

CHIN HISTORY PART I
by
Z. SCINGA
(Manuscript)

Mizoram State Library

18073



Chem History

By

By

Z

S. A

State Library, Mizoram, Aizawl
Accession Number.....5308
Date of Receipt.....19.5.80
Supplier.....
Price.....

Mizoram State Library
18073



MZ 951
SUN

18073 (N₂)
plus
v₁ b₁

$\Sigma 5/80$

Z. SUMA

CHIN HIL TOH, B.C. =

11-11-11

11-11-11

11-11-11

A CHIAR A PIANG TAN HLAWK NA NI LAWH.

11-11-11

CHIN MI: CHINA KAM A TANG TAN THLENG A TANG N

LEH.

KAN LAM HAUH CHA LIA THIL AHIA

CHHAI NA LIAH.

NAGA RAM BIAL VEL = M. 6300

M. pum — = 600,000

VUM SON - NAO CIN PAU = B.S.C. M. S.C.P.H.G.

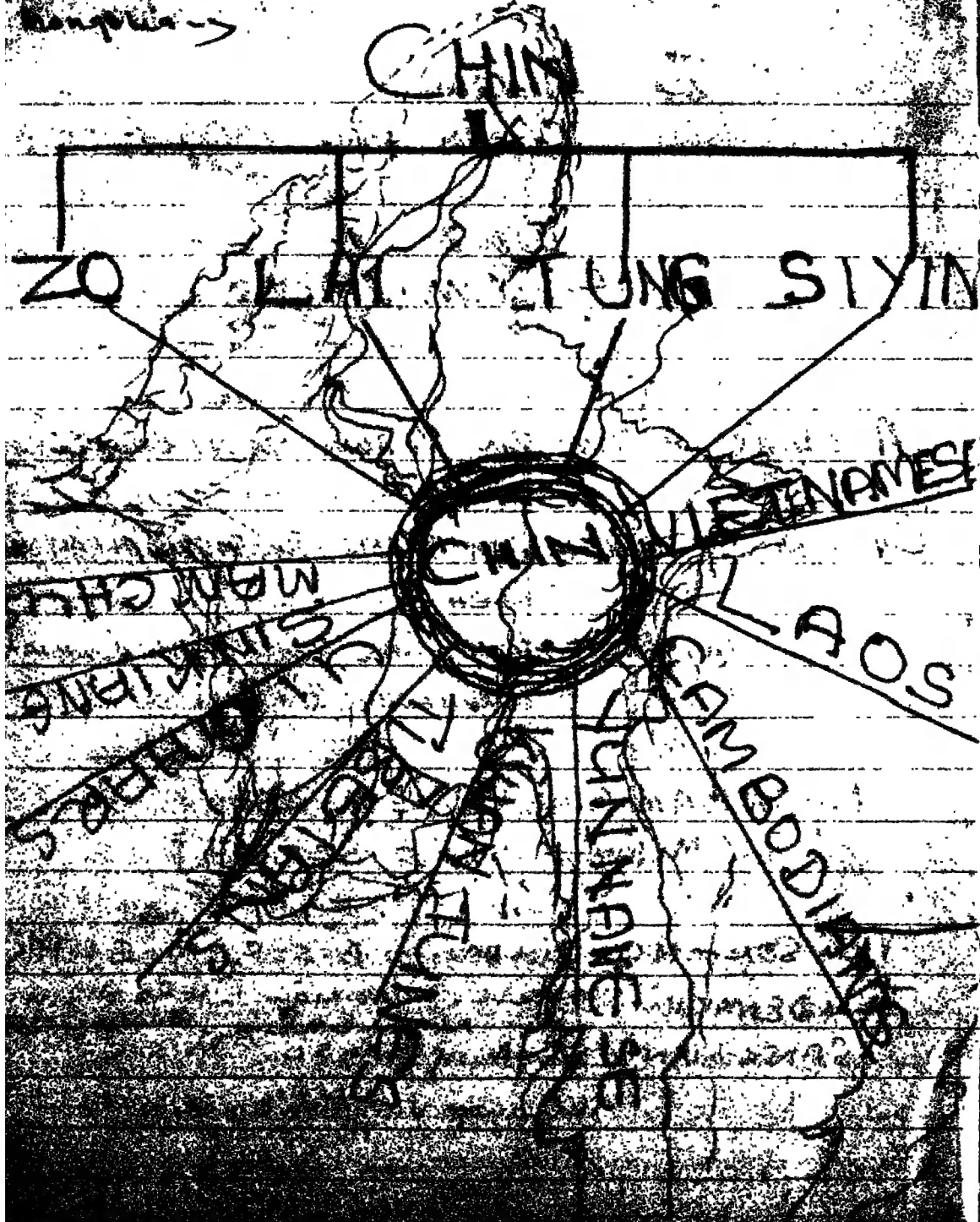
TAM DENAVILL. Nikel, Zueo niam, CHRO NIAM.

Nikel, Zueo niam, CHRO NIAM.

SANG LIAN, Chung Aung = B.S.C. M.S.C.

Khawon var this laith nalam.

Handwritten text at the top: Handwritten (Hanoi) Hanoi to Hanoi to Hanoi to
Handwritten ->



CON TENTS..

FOR WORD BY AUTHORY
CH. (1) DEFINATION OF CHIN.
CHIN HO CHAN CHIN THU.

CH. (2) CHIN EMPIRE.
(B.C. 250 - B.C. 214)
CHIN RAM PUM PU

(3) CHIN DYNASTY SUCCEEDED -
BY SUNG DYNASTY IN B.C. 915
CHIN KUM PINH - SUNG.
KUM PINH A LAH - (B.C. 215.)
- " -

Thawon thu ziah tu ten Khaw vel thow. Tuh,
ahh, Ni chuhah na lam ram chan chin bu
ah pawh nise, China ram chan chin bu - al
te pawh nise, Chin ho thawn thu chu an ziah vel
toh ani. Ni mahool chin hills ram chan chin
the afiah gawh in toh wan ziah na chiah a
awon to ani. The lama pawh in an to ziah
thin thu te pawh di. Chin Hill ni to ziah
thina sah ber pawh arin on an.

CHINAMUNU HILH FIAHNA Page 2

Hin hoclu Chin an ni a, Chin Humpi ne alo
Hpaah in Chine aam haringelu, China an lo
a ti aam lo gam lai ari. Chin a nih loh leh
Chine nichu. Hpaah vel hnam Lam ber an nih the
lu khawel pumpei pawn an lual ngai lo ani.

Chin ^{mi} haring ^{om2ia} chu hriethfiat ngai lo in
Rauvel pumpei nitam zawk chuan an loia ani
mah sels Chin Hills a cheng mi tam zawk ten
hriethfiat ala the ani. Engvang ngc in hanti
chuan an ni do chuan, An piam haram to a
hrela a, Mi then that rin hman gawo be chu
an ~~an~~ neie Hing, An am hman let hmingang
tengin an in ho mai Hinau. Chinari then
that to chuan. In uk nahran to Anu hrandi
ma - aengin (a) Viet namee. (b) Laolleg (a) bati
ti in lining an lo mah ani. It mah alo - a
tam fark ~~sa~~ Chin chu China ram ah an lo
la ams, Tum Htingin Chin hnam chu
to, Hoi, tung leh Hing an ti to
pawh tun hnam hnam an lo in
pawh pang tuai mat ani.

Chin ni thu hriijiahng page. 2

Kawram ah chin ni hnaw la aom le chue -

1) Ka chin, 2) Asho chin (3) Salai chin ho umi

DIARAMAH. Assamnam india ah chuan -

Aksai chin, Tin thew leh at hnaw pawh an
rawn in phuah chawp ani chinhan ni ti in

IRRAW. Culcutta chu Culcutta atangin
an rawn phuah angin ~~Kuki~~ Kuki atangin
Kuki hnaw an rawn Salai, Nang Ka (Nallaw)
atangin NAGA hnaw an rawn phuah leh,
Lushai chin in Mizo hnaw an rawn phuah leh
Lushai^{chin} hnaw chu Sijyin hnaw thlah zelte
an ni - Kuki zo, Khung sai in ti te pawh
Thuan tak Sijin wah atangin in thindark
han ni. Chin ni chu an dre chhuah leh ni
VAI & HEI, NEI ITH. pawh an ni.

Kuki leh Khung sai hnaw chu India
Sorkar in hnaw hnaw angin ti. angin
Sijin hnaw nen Unaw han ni ti in thindark
an ~~an~~ ani. Chung hnaw ~~an~~ thlah te chui.
Hau kip - Kipgen. Tel sing. Thahdo. Ngangli
Cuike, Bai ke, Suante, VAI PHEI, Ngeng
te an ni. A dang Lushai pawh in Sijin
MILU. SUANTAKA, thlah an ni &.

Chin mi thu hriehfiahn Page 2

Chung Lushai thlah techu, Tra⁽²⁾ KURA,
ZADENG A leh SAI⁽²⁾ Ba te an ni.
SAI⁽²⁾ LOA thlah techu Lushairam tua.
Mi zoram zautah mi uh lalnaram ani.

Chuti angbaud in Chinlanam. Paila,
Tiddim, Kam Hau, Sulte, garongchu atong
Sihpui; nen antong te alo in anga an
chet dan nen churangin hnam thaba an
din lai chuan Siyin nen hnam thab an nih
atuh ani. Heng laming hi Phuah chop
laming ani. Heng mi to hi Sulte mi uh,
Kam Hau mi uh hua lai in, Kam Hau
anti, PAITE chu Phuah Pawi - E.

Phuah ani, Masa ahal zel tib a ani.
Tiddim chu hawpak at hnungchuhani
Heng mi to hi Zohran an aih loh leh Siyin
hnam atang a apian angai ani.

Tiddim zo chu Siyin thlah. Manlung leh
Manlung thlah kamni antih atang
Sa Chuan nam zo hawpak atang
atang an nih anin an lo
fah huan

Defination of Chin. 5 pages.

5 pages.

Zohnam in ti khawvelpum pui hriab China
rama aomte chuan. Zawte (Zo), Lai
hnam Chhung aom. Zotungte Zopheiten
Kam hnam ani antih chu, thu dele anih
chuan hriab fahna turin thu kan gawn
zel ala lul mi.

Zap ho chuan chin anhrat
angin Sihyin chu anhrat. Th. 2. 1. a thu
ziak tu te chuan Thing Tang an lawn hnam
Shew Boren vel an an hriab thu - an zialan.
Sihyin hming chu Sihyang atang 21 zialan
anilo. H nih chuan Saiyangni tepawh atang
an in ti ang. Sihyin hming chu Hmanlai
China nam atang a chuan anilo. Tu
thlen in ala aom ani. (hman ang lai
hnam hming ani China nam atangin)

Chuwangin tun ang lai a Zotung
Zophe, in ti chu China rama Zo ho
thlal an ni. Zo hnam ho thlal tidin
go. in ti leh Mi zo chu, Zoram atang
phush chawp hnam an ni zuthanin.

Chuwangin Lushai history ah pawh
Lushai hnam din tan na ani an in ti.

Definition of Chin 6

huvangin Sihyinthlah sin n^o leh hlo bu-ah,
anglthau a gam lehlo bu chingah "1
o che Sihyinthling^o thlah tui in m^o liban^o.
o thang chhian n^o che ^{ang^o} buab saih alang^o ay
2, lai, tura leh Sihyinth in ti hnamche
in thenginthhian ran ah anla chhin chhiath
ai^o, Chin hminghi Phuah chopani loani.

Chin hnam tam tale ngawn, Tapawng,
aniat, Si pawng in ti ho hnam poh in
ihyinthlah kar ni antiani. Chumi the
in adik an^o hantib thehnan, dan leh
er dan bawng tam tale a in angani.
hin thawn thuziah tam tale tapawth
hin nam che hnam u^o hat an hnam
hat an in mah a^o chumi atangin tam
tale apenglarh zelanti. Eng rangng
kanti chuan kandan leh bawng awdan
tam tale a awan an^o. Chin Hills leh
pethel vel a awan ni te, hnam le,
hnam se he the, hi a dik zig
abun gahuk theh an^o.

5. Origination of Chin.

MR. HNC. STEVEN BONA pawh in a leh khawh-ah
ziat "Economic of Central chin to be", sungah
pawh chhin chhih napakhat ah ahmanga.

Thai sun leh Zahau te pawh pawh mi ti in
Lai chin te mi angin chhipah Samtom, Noh,
Andan chu, chhah lam chin, Suk te, Shyin, Kuli
te nen pawh an in an na alam ani ati ani.

Chupawh chu kan thuch theuh theih mi
Chin mi te "an dan leh kan chit zis pawh in
ang zis an em an z, A in an lo chu atan lo in
China ram a cheng leh Chin hills ram a mi.
pawh bun the, jin kan zwan dan leh kan chit
zis chu in ang alatum em em mi.

Lai chin in ti Falam, leh Hakkha
ram a cheng leh ZOTUNG, ZOPHEI, MATI,
te/eh Munda ram Palewa ram a cheng in
Hren an la a a, an la ch in. Aulatom
Mi mah a shawm chat an in ti thei chawto.
An ni pawh te ti ang in an la in Hren an
Lai, Zo, Laluh, Chindul, Matu, leh
Khami ram te anbi. Khami hmei
chhis chu Tiddim hmei china angin.
Iren chhin ang ang ve tho ani.

Degeneration of Chins (continued)

STEVENSON & Sawi angin tangchay & in anglo ane
^{2002/9}
 him-hien ^{ak} to qn lok na ai in lo qn na atanzokan

Salai akin leh Aho chin che, Thakimys
 ram. Prome ram, leh Arakandam leh.
 peng bunglorang neuhneuh & om tepohin, Chin
 an ni an ti rengs. Hnam-thu han sawi
 thuan han in tawm ane. Bangjadesk nain
 zung Cui. Aboog ram mud chingacheng
 thangmihnam 13 tepohin Chin ni an ni
 an ti in anhra ane.

Chung hming le che Maik, Chams,
 Pamego, Menis, Uhanis te leh, Adang hnam
 & ^{an} gom lai ane. A ssam ram thangpian
 ahpaoh Tripura, Misin, Milin, Uhanis,
 Jhin Liao. Goro. te paoh in
 thuan hnam han ni an ti ane.

Mei ti hnam isti (Mainpa, tepoh
 Chin hnam han ni an ti & Hindu
 leh leh Dazui mahel. Antawng
 ching an thuan Chin tawng lam leh
 a paoh a ching an tawng

Designation of CHIN (CONTINUED)

Ei. pham aw, Hanz, Kumaw, Namín, NA
te ho an ní 9. Chin ní Inam kan ní anti
Chie 2 dié 2 ni: Chin ní Inam te chie,
China ram a awm z. z. Famosa, Hongkong,
Indo China ram ah leh India, Kaul ram,
Bangladesh, in war chin' all vel z. z.
aim te a zawng² chie chin ní kan ní.

CHIN RAM PYM DU: H'41. B.C. 250-214

THE CHIN RAM PYRE: BG fear: 1

I know not what chin' chin' chin' is
B. ngah chuan, Chin' kumpi nu chuan in China
ram pumpin chie Kum 36 chung a awp an.
B.C. 250 - 214 chung an awp 9 Akumpi nu
hms saber. Inmingche General Hsi Huang z. z.
ani 9, Chin ram zautah huch hms saber
leh awp hms saber h. 2 ni anti.

Tun ang lai chins ram Kum: 1 ni tép
Japan te (awp) Inen stang in Shen Ku Ku, tin
kuth lah bir leh an tum. Chin ram pumpin
awp lai pawh in Kaul ram ani anti lai ani.
Chin ram awm ^{Hung} ~~Chang~~ kumpi kumpi shu
Chin ho siam ani, Zian leh thawm haw
dang pawh an siam thei Tok ani.

DEFINATION OF CHINA

10

An ram hming te past Chin hming an phuah
China ram ti in tin theng in an phuah sui
Aotang Sorkar, Sung, Tang, Ming, Manchhu
te past in an ram hming an thak chuanglo.

Chin thawn chu chu hi tam tak in kin tak in
an giak toh 9, A ram hla tak Nisualhu ram thow the
China ram tak thon the bu-al leh Randang
thon the bu-al kin tak a an giak toh awan
the history chu kin tak a giak kan tumang
Tumanglai huna chin hills a om thow thuk
awel 9 India, Kauram, Bangladesh ram
a awan chin te chanchimpawh zawn leh
kan tumani.

CHINA hnam chu ahwa-a an gin
Inam Inam hnam in an in then an ching le chu
Yanasee, Vietnam, Uthamars, Laos, Tung
Lais, Zos, leh Sihyei kh Inam te nan
gongzong leh, pheng le he in aule in then an
A hnam gawh Chin Inam chu china ramah
an la awan an. Mah 2 an sorkar in lall
an gin athen an an toh an toh
an ching ram an theng the
to an.

Neginalion of Chie

Viet nam, Laos, Combedia ti in, ramkhan an
nei ani. Kempinun thlak le hming chu
Chins, Sungs, Tang, Mings, Manches, Genghis,
Khan, leh Kimp lai Khan, Khan Kempinun
hun chu A.D. 1200 vel ani toh ani.

Apasale abun hming ber chie ho in
tunkai huna Qaldo na hman nam India, Kaulbar,
Bangladesh, in ker a chengni hman hraf te amir
Hengchin holi Khe mau chin paul an ni a, Ahma
a hman hming in an in then lai a, Ahom,
Meitei, Naga, Khasi, Jaintia, Garo
Chakmas, Chachars, leh Tripura a an ni.
Assam nam leh althet velah an amir ani.

Heng Chin hman ho hi tunkai a Kachin
nam leh Chin Hills a cheng te ai in Anlunum hi an
thleng hman sa ²⁰⁰⁰ ani. Chin hman in then dark
na hming te ber chu (A.D. 1200) hman ah Kimp
lai Khan. Easferm nam niseah islam
dung ahneh atangin ani ber a ni. Chum
hman lai in Kaulbar har Kempinun palhet
(Anzahhoh hmingrei) (Tazupyi in)
an tib Kempinun chu, hant nam sa hman an
thlang hman ah atlan Sule a Anpin.

KANPAWNTEN FEN ANNA

in dawai lawk entinan apawn fenagen tirani.
Chunni atangin. Kawl ho in pawng fenda anxi
ta ani! Mipg ho in dan adran in anxi ani
Lungyi anlih in Bangali tong Lungki atangs
an haki ani. Akaw pawk ching to an entonani

CHINKUMPINU (SUNG A) CHU

KUMPINU DANG IN ANIHLAK

(B.C. 215) -

Ukhu vel ahn chin bechky

a zish anganich Chuan Kumpinu te chue, 6009

Kumpinu in B.C. 215 kuan a lan ani

Chin Kumpinu chuan ching ram chue Kum 36

Chung an angs. Ahmass berchu General

Hsi HUANG TI ani amah unauterch an

Kumpinu Das chue Thachui, Kumpinu Tholpol

chin ahnisi a ange chhin chhih anxi.

TANG Kumpinu, Ming Kumpinu, Chin Kumpinu

Mingchui, Kumpinu, General Shi Kuytlan kh

Kumpla Khan, te an xi. Kumpi

Kumpinu kuan tih

General, General SUNYETSEN

General General

General KAN SHAK a chue

CHINA RAMILHAN CHINA ZIA

General MOOTSE-TUNGOR 11um 1949 1um in Indo
naryp thak tate in shuch ani.

Genghis Khan leh KHUP LAI KHAN
uk hum hai chuan China ramchu lei kungpumpu
huch tu ti in an shing thang Europe ram in
Guanzhan Asia minor theng in an awp,
Niniah selo chumilunbo chumilunbo utam tak leh
President zup hum CHANG KAI SEK shun theng
chun ram chun abusi theng, uel gal, brig rad
ramdangte huch thichu, JAPANESE DOG, MAN
CHU kumpi nu hum chingah, Sepenis ram
than chichu, Zawing, R. Hamon, Harseth
chi hanthuan zha tu in ani.

Niniah selo 1um 1949 sh. huan
General Modsetung leh Cominchi ^{Yuk} ~~sh~~ duni
sh, chak tate in an thang obho, 1964 hum
khan ATOMIC BOMB an him thia ani.
Apengat nahu 1962 sh chuan U.S.A. ^{USSE} ~~tenen~~
in an in an shing ab thang to ani.

Zaw/NEI EZARA.

Bible by ah chuan Uhawvel Sorkar thute ^{her} ~~map~~ ^{all}
in a sani 7 ESDRAS the 2 no sungan Tun ayle.
China ramelue the 12 nei he thum ^{Tara} ~~ganga~~, ^{vaik}
thele lele sungah ale thum no leh alidamber
he che an tar ani. Pa thian tawngkani
Zaw/nei EZRA ni 40 chungga zah hi tinesah
Lu pathum no (Chinaram) chuan.

Lupahnik te che USSR leh USA, le che
a dawll dawn ani ati ani. Zaw/nei chuan
he he thum no Chinaram, chuan in hun
khat chung che Uhawvel 9 awp zo ang, kam
dang zang ^{ai} a shah ber leh lian beran
dawn ani ati. Ni mah se la luthum Sorkarte
(USSR, USA, P.R.C.) che an in do ang,
che ni zang ah sorkar lian pa. 2 an ding leh
gag ati. Dr. RAMPRAMAS thum no (Unbaro,
thum no abang chuan chung ran
pahnik te che BRAZIL loh

CANADA an ni ati ani.

Ram hampa 3 chungga ran
pa 2 chungga chuan 1 suahrista rawi 2
lobah no hun ani tob ang.

1. ~~ATK~~ ~~2~~ ~~3~~ ~~4~~ ~~5~~ ~~6~~ ~~7~~ ~~8~~ ~~9~~ ~~10~~ ~~11~~ ~~12~~ ~~13~~ ~~14~~ ~~15~~ ~~16~~ ~~17~~ ~~18~~ ~~19~~ ~~20~~ ~~21~~ ~~22~~ ~~23~~ ~~24~~ ~~25~~ ~~26~~ ~~27~~ ~~28~~ ~~29~~ ~~30~~ ~~31~~ ~~32~~ ~~33~~ ~~34~~ ~~35~~ ~~36~~ ~~37~~ ~~38~~ ~~39~~ ~~40~~ ~~41~~ ~~42~~ ~~43~~ ~~44~~ ~~45~~ ~~46~~ ~~47~~ ~~48~~ ~~49~~ ~~50~~ ~~51~~ ~~52~~ ~~53~~ ~~54~~ ~~55~~ ~~56~~ ~~57~~ ~~58~~ ~~59~~ ~~60~~ ~~61~~ ~~62~~ ~~63~~ ~~64~~ ~~65~~ ~~66~~ ~~67~~ ~~68~~ ~~69~~ ~~70~~ ~~71~~ ~~72~~ ~~73~~ ~~74~~ ~~75~~ ~~76~~ ~~77~~ ~~78~~ ~~79~~ ~~80~~ ~~81~~ ~~82~~ ~~83~~ ~~84~~ ~~85~~ ~~86~~ ~~87~~ ~~88~~ ~~89~~ ~~90~~ ~~91~~ ~~92~~ ~~93~~ ~~94~~ ~~95~~ ~~96~~ ~~97~~ ~~98~~ ~~99~~ ~~100~~ ~~101~~ ~~102~~ ~~103~~ ~~104~~ ~~105~~ ~~106~~ ~~107~~ ~~108~~ ~~109~~ ~~110~~ ~~111~~ ~~112~~ ~~113~~ ~~114~~ ~~115~~ ~~116~~ ~~117~~ ~~118~~ ~~119~~ ~~120~~ ~~121~~ ~~122~~ ~~123~~ ~~124~~ ~~125~~ ~~126~~ ~~127~~ ~~128~~ ~~129~~ ~~130~~ ~~131~~ ~~132~~ ~~133~~ ~~134~~ ~~135~~ ~~136~~ ~~137~~ ~~138~~ ~~139~~ ~~140~~ ~~141~~ ~~142~~ ~~143~~ ~~144~~ ~~145~~ ~~146~~ ~~147~~ ~~148~~ ~~149~~ ~~150~~ ~~151~~ ~~152~~ ~~153~~ ~~154~~ ~~155~~ ~~156~~ ~~157~~ ~~158~~ ~~159~~ ~~160~~ ~~161~~ ~~162~~ ~~163~~ ~~164~~ ~~165~~ ~~166~~ ~~167~~ ~~168~~ ~~169~~ ~~170~~ ~~171~~ ~~172~~ ~~173~~ ~~174~~ ~~175~~ ~~176~~ ~~177~~ ~~178~~ ~~179~~ ~~180~~ ~~181~~ ~~182~~ ~~183~~ ~~184~~ ~~185~~ ~~186~~ ~~187~~ ~~188~~ ~~189~~ ~~190~~ ~~191~~ ~~192~~ ~~193~~ ~~194~~ ~~195~~ ~~196~~ ~~197~~ ~~198~~ ~~199~~ ~~200~~ ~~201~~ ~~202~~ ~~203~~ ~~204~~ ~~205~~ ~~206~~ ~~207~~ ~~208~~ ~~209~~ ~~210~~ ~~211~~ ~~212~~ ~~213~~ ~~214~~ ~~215~~ ~~216~~ ~~217~~ ~~218~~ ~~219~~ ~~220~~ ~~221~~ ~~222~~ ~~223~~ ~~224~~ ~~225~~ ~~226~~ ~~227~~ ~~228~~ ~~229~~ ~~230~~ ~~231~~ ~~232~~ ~~233~~ ~~234~~ ~~235~~ ~~236~~ ~~237~~ ~~238~~ ~~239~~ ~~240~~ ~~241~~ ~~242~~ ~~243~~ ~~244~~ ~~245~~ ~~246~~ ~~247~~ ~~248~~ ~~249~~ ~~250~~ ~~251~~ ~~252~~ ~~253~~ ~~254~~ ~~255~~ ~~256~~ ~~257~~ ~~258~~ ~~259~~ ~~260~~ ~~261~~ ~~262~~ ~~263~~ ~~264~~ ~~265~~ ~~266~~ ~~267~~ ~~268~~ ~~269~~ ~~270~~ ~~271~~ ~~272~~ ~~273~~ ~~274~~ ~~275~~ ~~276~~ ~~277~~ ~~278~~ ~~279~~ ~~280~~ ~~281~~ ~~282~~ ~~283~~ ~~284~~ ~~285~~ ~~286~~ ~~287~~ ~~288~~ ~~289~~ ~~290~~ ~~291~~ ~~292~~ ~~293~~ ~~294~~ ~~295~~ ~~296~~ ~~297~~ ~~298~~ ~~299~~ ~~300~~ ~~301~~ ~~302~~ ~~303~~ ~~304~~ ~~305~~ ~~306~~ ~~307~~ ~~308~~ ~~309~~ ~~310~~ ~~311~~ ~~312~~ ~~313~~ ~~314~~ ~~315~~ ~~316~~ ~~317~~ ~~318~~ ~~319~~ ~~320~~ ~~321~~ ~~322~~ ~~323~~ ~~324~~ ~~325~~ ~~326~~ ~~327~~ ~~328~~ ~~329~~ ~~330~~ ~~331~~ ~~332~~ ~~333~~ ~~334~~ ~~335~~ ~~336~~ ~~337~~ ~~338~~ ~~339~~ ~~340~~ ~~341~~ ~~342~~ ~~343~~ ~~344~~ ~~345~~ ~~346~~ ~~347~~ ~~348~~ ~~349~~ ~~350~~ ~~351~~ ~~352~~ ~~353~~ ~~354~~ ~~355~~ ~~356~~ ~~357~~ ~~358~~ ~~359~~ ~~360~~ ~~361~~ ~~362~~ ~~363~~ ~~364~~ ~~365~~ ~~366~~ ~~367~~ ~~368~~ ~~369~~ ~~370~~ ~~371~~ ~~372~~ ~~373~~ ~~374~~ ~~375~~ ~~376~~ ~~377~~ ~~378~~ ~~379~~ ~~380~~ ~~381~~ ~~382~~ ~~383~~ ~~384~~ ~~385~~ ~~386~~ ~~387~~ ~~388~~ ~~389~~ ~~390~~ ~~391~~ ~~392~~ ~~393~~ ~~394~~ ~~395~~ ~~396~~ ~~397~~ ~~398~~ ~~399~~ ~~400~~ ~~401~~ ~~402~~ ~~403~~ ~~404~~ ~~405~~ ~~406~~ ~~407~~ ~~408~~ ~~409~~ ~~410~~ ~~411~~ ~~412~~ ~~413~~ ~~414~~ ~~415~~ ~~416~~ ~~417~~ ~~418~~ ~~419~~ ~~420~~ ~~421~~ ~~422~~ ~~423~~ ~~424~~ ~~425~~ ~~426~~ ~~427~~ ~~428~~ ~~429~~ ~~430~~ ~~431~~ ~~432~~ ~~433~~ ~~434~~ ~~435~~ ~~436~~ ~~437~~ ~~438~~ ~~439~~ ~~440~~ ~~441~~ ~~442~~ ~~443~~ ~~444~~ ~~445~~ ~~446~~ ~~447~~ ~~448~~ ~~449~~ ~~450~~ ~~451~~ ~~452~~ ~~453~~ ~~454~~ ~~455~~ ~~456~~ ~~457~~ ~~458~~ ~~459~~ ~~460~~ ~~461~~ ~~462~~ ~~463~~ ~~464~~ ~~465~~ ~~466~~ ~~467~~ ~~468~~ ~~469~~ ~~470~~ ~~471~~ ~~472~~ ~~473~~ ~~474~~ ~~475~~ ~~476~~ ~~477~~ ~~478~~ ~~479~~ ~~480~~ ~~481~~ ~~482~~ ~~483~~ ~~484~~ ~~485~~ ~~486~~ ~~487~~ ~~488~~ ~~489~~ ~~490~~ ~~491~~ ~~492~~ ~~493~~ ~~494~~ ~~495~~ ~~496~~ ~~497~~ ~~498~~ ~~499~~ ~~500~~ ~~501~~ ~~502~~ ~~503~~ ~~504~~ ~~505~~ ~~506~~ ~~507~~ ~~508~~ ~~509~~ ~~510~~ ~~511~~ ~~512~~ ~~513~~ ~~514~~ ~~515~~ ~~516~~ ~~517~~ ~~518~~ ~~519~~ ~~520~~ ~~521~~ ~~522~~ ~~523~~ ~~524~~ ~~525~~ ~~526~~ ~~527~~ ~~528~~ ~~529~~ ~~530~~ ~~531~~ ~~532~~ ~~533~~ ~~534~~ ~~535~~ ~~536~~ ~~537~~ ~~538~~ ~~539~~ ~~540~~ ~~541~~ ~~542~~ ~~543~~ ~~544~~ ~~545~~ ~~546~~ ~~547~~ ~~548~~ ~~549~~ ~~550~~ ~~551~~ ~~552~~ ~~553~~ ~~554~~ ~~555~~ ~~556~~ ~~557~~ ~~558~~ ~~559~~ ~~560~~ ~~561~~ ~~562~~ ~~563~~ ~~564~~ ~~565~~ ~~566~~ ~~567~~ ~~568~~ ~~569~~ ~~570~~ ~~571~~ ~~572~~ ~~573~~ ~~574~~ ~~575~~ ~~576~~ ~~577~~ ~~578~~ ~~579~~ ~~580~~ ~~581~~ ~~582~~ ~~583~~ ~~584~~ ~~585~~ ~~586~~ ~~587~~ ~~588~~ ~~589~~ ~~590~~ ~~591~~ ~~592~~ ~~593~~ ~~594~~ ~~595~~ ~~596~~ ~~597~~ ~~598~~ ~~599~~ ~~600~~ ~~601~~ ~~602~~ ~~603~~ ~~604~~ ~~605~~ ~~606~~ ~~607~~ ~~608~~ ~~609~~ ~~610~~ ~~611~~ ~~612~~ ~~613~~ ~~614~~ ~~615~~ ~~616~~ ~~617~~ ~~618~~ ~~619~~ ~~620~~ ~~621~~ ~~622~~ ~~623~~ ~~624~~ ~~625~~ ~~626~~ ~~627~~ ~~628~~ ~~629~~ ~~630~~ ~~631~~ ~~632~~ ~~633~~ ~~634~~ ~~635~~ ~~636~~ ~~637~~ ~~638~~ ~~639~~ ~~640~~ ~~641~~ ~~642~~ ~~643~~ ~~644~~ ~~645~~ ~~646~~ ~~647~~ ~~648~~ ~~649~~ ~~650~~ ~~651~~ ~~652~~ ~~653~~ ~~654~~ ~~655~~ ~~656~~ ~~657~~ ~~658~~ ~~659~~ ~~660~~ ~~661~~ ~~662~~ ~~663~~ ~~664~~ ~~665~~ ~~666~~ ~~667~~ ~~668~~ ~~669~~ ~~670~~ ~~671~~ ~~672~~ ~~673~~ ~~674~~ ~~675~~ ~~676~~ ~~677~~ ~~678~~ ~~679~~ ~~680~~ ~~681~~ ~~682~~ ~~683~~ ~~684~~ ~~685~~ ~~686~~ ~~687~~ ~~688~~ ~~689~~ ~~690~~ ~~691~~ ~~692~~ ~~693~~ ~~694~~ ~~695~~ ~~696~~ ~~697~~ ~~698~~ ~~699~~ ~~700~~ ~~701~~ ~~702~~ ~~703~~ ~~704~~ ~~705~~ ~~706~~ ~~707~~ ~~708~~ ~~709~~ ~~710~~ ~~711~~ ~~712~~ ~~713~~ ~~714~~ ~~715~~ ~~716~~ ~~717~~ ~~718~~ ~~719~~ ~~720~~ ~~721~~ ~~722~~ ~~723~~ ~~724~~ ~~725~~ ~~726~~ ~~727~~ ~~728~~ ~~729~~ ~~730~~ ~~731~~ ~~732~~ ~~733~~ ~~734~~ ~~735~~ ~~736~~ ~~737~~ ~~738~~ ~~739~~ ~~740~~ ~~741~~ ~~742~~ ~~743~~ ~~744~~ ~~745~~ ~~746~~ ~~747~~ ~~748~~ ~~749~~ ~~750~~ ~~751~~ ~~752~~ ~~753~~ ~~754~~ ~~755~~ ~~756~~ ~~757~~ ~~758~~ ~~759~~ ~~760~~ ~~761~~ ~~762~~ ~~763~~ ~~764~~ ~~765~~ ~~766~~ ~~767~~ ~~768~~ ~~769~~ ~~770~~ ~~771~~ ~~772~~ ~~773~~ ~~774~~ ~~775~~ ~~776~~ ~~777~~ ~~778~~ ~~779~~ ~~780~~ ~~781~~ ~~782~~ ~~783~~ ~~784~~ ~~785~~ ~~786~~ ~~787~~ ~~788~~ ~~789~~ ~~790~~ ~~791~~ ~~792~~ ~~793~~ ~~794~~ ~~795~~ ~~796~~ ~~797~~ ~~798~~ ~~799~~ ~~800~~ ~~801~~ ~~802~~ ~~803~~ ~~804~~ ~~805~~ ~~806~~ ~~807~~ ~~808~~ ~~809~~ ~~810~~ ~~811~~ ~~812~~ ~~813~~ ~~814~~ ~~815~~ ~~816~~ ~~817~~ ~~818~~ ~~819~~ ~~820~~ ~~821~~ ~~822~~ ~~823~~ ~~824~~ ~~825~~ ~~826~~ ~~827~~ ~~828~~ ~~829~~ ~~830~~ ~~831~~ ~~832~~ ~~833~~ ~~834~~ ~~835~~ ~~836~~ ~~837~~ ~~838~~ ~~839~~ ~~840~~ ~~841~~ ~~842~~ ~~843~~ ~~844~~ ~~845~~ ~~846~~ ~~847~~ ~~848~~ ~~849~~ ~~850~~ ~~851~~ ~~852~~ ~~853~~ ~~854~~ ~~855~~ ~~856~~ ~~857~~ ~~858~~ ~~859~~ ~~860~~ ~~861~~ ~~862~~ ~~863~~ ~~864~~ ~~865~~ ~~866~~ ~~867~~ ~~868~~ ~~869~~ ~~870~~ ~~871~~ ~~872~~ ~~873~~ ~~874~~ ~~875~~ ~~876~~ ~~877~~ ~~878~~ ~~879~~ ~~880~~ ~~881~~ ~~882~~ ~~883~~ ~~884~~ ~~885~~ ~~886~~ ~~887~~ ~~888~~ ~~889~~ ~~890~~ ~~891~~ ~~892~~ ~~893~~ ~~894~~ ~~895~~ ~~896~~ ~~897~~ ~~898~~ ~~899~~ ~~900~~ ~~901~~ ~~902~~ ~~903~~ ~~904~~ ~~905~~ ~~906~~ ~~907~~ ~~908~~ ~~909~~ ~~910~~ ~~911~~ ~~912~~ ~~913~~ ~~914~~ ~~915~~ ~~916~~ ~~917~~ ~~918~~ ~~919~~ ~~920~~ ~~921~~ ~~922~~ ~~923~~ ~~924~~ ~~925~~ ~~926~~ ~~927~~ ~~928~~ ~~929~~ ~~930~~ ~~931~~ ~~932~~ ~~933~~ ~~934~~ ~~935~~ ~~936~~ ~~937~~ ~~938~~ ~~939~~ ~~940~~ ~~941~~ ~~942~~ ~~943~~ ~~944~~ ~~945~~ ~~946~~ ~~947~~ ~~948~~ ~~949~~ ~~950~~ ~~951~~ ~~952~~ ~~953~~ ~~954~~ ~~955~~ ~~956~~ ~~957~~ ~~958~~ ~~959~~ ~~960~~ ~~961~~ ~~962~~ ~~963~~ ~~964~~ ~~965~~ ~~966~~ ~~967~~ ~~968~~ ~~969~~ ~~970~~ ~~971~~ ~~972~~ ~~973~~ ~~974~~ ~~975~~ ~~976~~ ~~977~~ ~~978~~ ~~979~~ ~~980~~ ~~981~~ ~~982~~ ~~983~~ ~~984~~ ~~985~~ ~~986~~ ~~987~~ ~~988~~ ~~989~~ ~~990~~ ~~991~~ ~~992~~ ~~993~~ ~~994~~ ~~995~~ ~~996~~ ~~997~~ ~~998~~ ~~999~~ ~~1000~~ ~~1001~~ ~~1002~~ ~~1003~~ ~~1004~~ ~~1005~~ ~~1006~~ ~~1007~~ ~~1008~~ ~~1009~~ ~~1010~~ ~~1011~~ ~~1012~~ ~~1013~~ ~~1014~~ ~~1015~~ ~~1016~~ ~~1017~~ ~~1018~~ ~~1019~~ ~~1020~~ ~~1021~~ ~~1022~~ ~~1023~~ ~~1024~~ ~~1025~~ ~~1026~~ ~~1027~~ ~~1028~~ ~~1029~~ ~~1030~~ ~~1031~~ ~~1032~~ ~~1033~~ ~~1034~~ ~~1035~~ ~~1036~~ ~~1037~~ ~~1038~~ ~~1039~~ ~~1040~~ ~~1041~~ ~~1042~~ ~~1043~~ ~~1044~~ ~~1045~~ ~~1046~~ ~~1047~~ ~~1048~~ ~~1049~~ ~~1050~~ ~~1051~~ ~~1052~~ ~~1053~~ ~~1054~~ ~~1055~~ ~~1056~~ ~~1057~~ ~~1058~~ ~~1059~~ ~~1060~~ ~~1061~~ ~~1062~~ ~~1063~~ ~~1064~~ ~~1065~~ ~~1066~~ ~~1067~~ ~~1068~~ ~~1069~~ ~~1070~~ ~~1071~~ ~~1072~~ ~~1073~~ ~~1074~~ ~~1075~~ ~~1076~~ ~~1077~~ ~~1078~~ ~~1079~~ ~~1080~~ ~~1081~~ ~~1082~~ ~~1083~~ ~~1084~~ ~~1085~~ ~~1086~~ ~~1087~~ ~~1088~~ ~~1089~~ ~~1090~~ ~~1091~~ ~~1092~~ ~~1093~~ ~~1094~~ ~~1095~~ ~~1096~~ ~~1097~~ ~~1098~~ ~~1099~~ ~~1100~~ ~~1101~~ ~~1102~~ ~~1103~~ ~~1104~~ ~~1105~~ ~~1106~~ ~~1107~~ ~~1108~~ ~~1109~~ ~~1110~~ ~~1111~~ ~~1112~~ ~~1113~~ ~~1114~~ ~~1115~~ ~~1116~~ ~~1117~~ ~~1118~~ ~~1119~~ ~~1120~~ ~~1121~~ ~~1122~~ ~~1123~~ ~~1124~~ ~~1125~~ ~~1126~~ ~~1127~~ ~~1128~~ ~~1129~~ ~~1130~~ ~~1131~~ ~~1132~~ ~~1133~~ ~~1134~~ ~~1135~~ ~~1136~~ ~~1137~~ ~~1138~~ ~~1139~~ ~~1140~~ ~~1141~~ ~~1142~~ ~~1143~~ ~~1144~~ ~~1145~~ ~~1146~~ ~~1147~~ ~~1148~~ ~~1149~~ ~~1150~~ ~~1151~~ ~~1152~~ ~~1153~~ ~~1154~~ ~~1155~~ ~~1156~~ ~~1157~~ ~~1158~~ ~~1159~~ ~~1160~~ ~~1161~~ ~~1162~~ ~~1163~~ ~~1164~~ ~~1165~~ ~~1166~~ ~~1167~~ ~~1168~~ ~~1169~~ ~~1170~~ ~~1171~~ ~~1172~~ ~~1173~~ ~~1174~~ ~~1175~~ ~~1176~~ ~~1177~~ ~~1178~~ ~~1179~~ ~~1180~~ ~~1181~~ ~~1182~~ ~~1183~~ ~~1184~~ ~~1185~~ ~~1186~~ ~~1187~~ ~~1188~~ ~~1189~~ ~~1190~~ ~~1191~~ ~~1192~~ ~~1193~~ ~~1194~~ ~~1195~~ ~~1196~~ ~~1197~~ ~~1198~~ ~~1199~~ ~~1200~~ ~~1201~~ ~~1202~~ ~~1203~~ ~~1204~~ ~~1205~~ ~~1206~~ ~~1207~~ ~~1208~~ ~~1209~~ ~~1210~~ ~~1211~~ ~~1212~~ ~~1213~~ ~~1214~~ ~~1215~~ ~~1216~~ ~~1217~~ ~~1218~~ ~~1219~~ ~~1220~~ ~~1221~~ ~~1222~~ ~~1223~~ ~~1224~~ ~~1225~~ ~~1226~~ ~~1227~~ ~~1228~~ ~~1229~~ ~~1230~~ ~~1231~~ ~~1232~~ ~~1233~~ ~~1234~~ ~~1235~~ ~~1236~~ ~~1237~~ ~~1238~~ ~~1239~~ ~~1240~~ ~~1241~~ ~~1242~~ ~~1243~~ ~~1244~~ ~~1245~~ ~~1246~~ ~~1247~~ ~~1248~~ ~~1249~~ ~~1250~~ ~~1251~~ ~~1252~~ ~~1253~~ ~~1254~~ ~~1255~~ ~~1256~~ ~~1257~~ ~~1258~~ ~~1259~~ ~~1260~~ ~~1261~~ ~~1262~~ ~~1263~~ ~~1264~~ ~~1265~~ ~~1266~~ ~~1267~~ ~~1268~~ ~~1269~~ ~~1270~~ ~~1271~~ ~~1272~~ ~~1273~~ ~~1274~~ ~~1275~~ ~~1276~~ ~~1277~~ ~~1278~~ ~~1279~~ ~~1280~~ ~~1281~~ ~~1282~~ ~~1283~~ ~~1284~~ ~~1285~~ ~~1286~~ ~~1287~~ ~~1288~~ ~~1289~~ ~~1290~~ ~~1291~~ ~~1292~~ ~~1293~~ ~~1294~~ ~~1295~~ ~~1296~~ ~~1297~~ ~~1298~~ ~~1299~~ ~~1300~~ ~~1301~~ ~~1302~~ ~~1303~~ ~~1304~~ ~~1305~~ ~~1306~~ ~~1307~~ ~~1308~~ ~~1309~~ ~~1310~~ ~~1311~~ ~~1312~~ ~~1313~~ ~~1314~~ ~~1315~~ ~~1316~~ ~~1317~~ ~~1318~~ ~~1319~~ ~~1320~~ ~~1321~~ ~~1322~~ ~~1323~~ ~~1324~~ ~~1325~~ ~~1326~~ ~~1327~~ ~~1328~~ ~~1329~~ ~~1330~~ ~~1331~~ ~~1332~~ ~~1333~~ ~~1334~~ ~~1335~~ ~~1336~~ ~~1337~~ ~~1338~~ ~~1339~~ ~~1340~~ ~~1341~~ ~~1342~~ ~~1343~~ ~~1344~~ ~~1345~~ ~~1346~~

~~LA CHAPTER~~
CHIN HNAM SOR KAR RAM
VIETNAM, LAOS, LEH COMBODIA
RAM THU.

- (1) Chiu rampunpi an in then darl lmi
in A kam ber che chin lmas in an aop o gipin
lat to nan other chuan into chin ram apana.
Chunio lmas ak chuan ram andin lchani
Ankumpi ne lhung tab er lming paoh JAODAI
ani a an lchuan pui lming paoh HUE CITY ani
Sap to in Asia thlang laman lnek lai in, French
in an lchuo an aopani. Kun 1954 kun in
General Nguyenb GIAP che lchawelpunpi
ahming thongber DIENBIENPHU in do no
lmmah French luhataling^{aram} ahnehi leho
Chunio ciang chuan Ram(y) sorhar in an
ding lah the ani. Chunio ram che S + N
VIETNAM², LAOS, LEH COMBODIA ram
an ni. Tun thlangin in do no alomani
Judo nioa ram chuan zalen rater
lat che ni lat an do lchuo Kun ro velth ah
paoh lchuo chuan lchuo American lchuo
to paoh an la apan lai ani. Eng rugin ap
tho lchuan American lchuo tho to lchuo
S + N Vietnam 1954 to a apan a Laos
Sor kar Phoua leh Com Bodia sorhar

N. S. VIET NAM

LON NAL paish antampui sui Indochina ram
an in dona che ram hian paltum U.S.A. USSR
leh P.R.C. indonara ram ani kanti thei ang.
~~Barang~~ Eng rangin nge kanti cheu
USSR. P.R.C. sorharph in N. VIETNAM
Sorhar TONKATHANE leh PHAM VANDONG
angpui LAOS sorhar SAOVANGSARANG leh
COMMODIA sorhar SIINHANONK antampui

PRESIDENT. thei tawh / HOC MINH an
Kant ram wraon zin lai in Rangoon a wraon
Chin M.P.S. te krenah fei ni che Unantak.
Kant ni ti in a sawi² ant. Tun khengin Unau.
Kant na in an na tam tak kantani ani
Hmingah VAN THIO. TUV DO THANG. PHAM VANDONG
ti te lawngham Chuan na, Zuapa te a tang
tam tak paish an la in ang lai sui
Thang tam tak arei in then tawh mah ila
Thau mundan, kadnan tam tak ala in ang
lai sui, Hnamdang tam tak Tepoh in
Min then tum mah a min then thei lo an
~~Kan chep zin~~
Kant leh kandan kal hmanget a
la kin ani.

CHIN SOR KAR RAM HRANT E.
A.D. - 1500 - 1888

ATEU

SHAN Sor kar chu Kawram alet Assam
ram an thawm hne in Chin pawl 3 ngal
a hnung to ber pawl in Assam ram leh
Kawram dae lam Mi suah na lam leh
Bangladesh ram aram hran theh
an lo dat to ani. Then kham chu Tibet
ram atangin anka' chhuk a Bhutan leh
Sikhim Sor kar andin ani. F. K. ai chin
ram te hrang hrang pawh andin ani.
Then khat te chu Yunnan atangin anka'
phai a Kachin ram wal thangin CHINDWIN
ah hnung an lo khamani. KACHIN in au
CHINDWIN ^{kalat} atangin to leh arangin MALIHA lo
MALIHA val ah an cheng a KACHIN RAM
and in CHINDWIN atangin Sak leh thlay
KUTIAI thlang an lo anan to ani.
Then khat chu Chinthe ^{lui} Hala
lam ah an wal thango, Mei tai ram, Kham
ram Tripura ram Kachin ram to phaw
Sor kar dan lui atangin an Sak ani.

Naga, GARO, Miliir, Jainties, Chakma, Miris, in
te songin Meitei ram thang chungah leh Tiddim ram
ah an lo cheng tawh thin ani. Nimal Selo Singin
Chin pawl Kuki Thahdo in tipawlin an undah
a. Tuna an zom na theuh ah an chengta ani.
Chin Hills gazetter singah the quat Kuki in
Vastion of Tripura ti in an chin ~~ah~~ siah ani.

KUKI, THAHDO. PAIE. TUKIE, LUSHA in ti song
chu Sihpin hnammah an tel reh ani. Engvanzngkan
tih chuan Chin ramah in ni hnung atelhani.

Thlah chhui na-ah-pawh singin hnammah leh Piteri
Chual an ni 9, Thlah chhui na Traykhe Hanaleh
Uhabu chu Anmah ni hnammah theuh han hriat ay
2 in zikhani.

ZO, LAI, SIH YIN HOIE A.D. 1500.)

Chin hnammah theuh what chu chindwan
atang 9 an um chhuah chin ah, Sorkha, ram
12 mile ram chu tam tah Salah, Meitei sorkha
ram CHACHAR leh TRIPURA Sorkha ramah
leh Ram tam tah an hnammah 2 (sat 9)
Apasal, the ber hnammah ZO, LAI leh Sihpin
hnammah te chuan CHIK SWIN hnammah SHAN
Ukpi pa chu ghnai ani te hnammah ~~Ungkha~~
215

Chung ho chu KHANTI, THANG DUNG.

ILHAMATI KALE Leh Chu Tho ulpi ramte
ani 9, SUAX Kumfi ni. THOHAN BUA aophma
So 9 chu mi gawh ah lawt sorbas hnuai ah
an am ani. Chumis lun lai tak chuan Mei
lei chin te pawh chu Kumfi nu chah Sakor
ral do. Bhak leh bhak kut Thiamus lam
tak an nia tawh ahangin Kaw ram
Sagang. Ihengin ando Thla 9. Kaw sorbas
pawh in lawi lam tak ando Chinani. Chuwagin
Chin Duin luidung chu Kaw sorbas leh Mei lei
chin in do ra ram alo ni 9, Chin ni lam
nuam an ti lo 9 ahen Chaw hills ah
pang, A lam gawh pawh in Lawi Kuni. Oksa
thang ram an pan ani. Siygin chin pawh
chuan chhinhil ram an pang ahaast
beran CHIN HAI ah an am hma 99 ani.

(Tuma 9 sai zang khaw liangah)

Zo leh lai chin pawh in Oksa
haw kaw li ramah sei tak an am ani
to leh kaw Zaw, Salai. Aho. Khanu.
Kaw, Chawin an in pluch 9 Chinder
to leh kaw li ramah sei tak an am hma 99 ani

CHAPTER 5. PARAG(41)

Arokan thang ram leh thlang lam chin ram ah
zu cheng ani. Zo tung leh Zuphei ho chu
Halleho ram leh Kankaw ram ah zu awn ani.

Sigik chin pui chuan thu lama a briat
~~huma~~ na a lo ziah luam hming Kuki,
Uhuangzi, Sile te, Kankaw, Tiddim, Paites, Lushai,
Sai lo, Zai zai, thangur, Thakdo, Ngawon,
Zaniat, Tapung, Sijong, an hming diehtale
Chu thlah tu te hming thlah zu hming diehtale
zauh ani. chung ho chu. Jaintia, Kiphei, Zante,
Sukte, Haukip, Kipgen, Ngangte, Guite, Dai te,
Tel sing, Singit, Man lun, Man tuang,
he mi te pahrik Tiddim zo ho prian ani.

Sapho in Kiri ti in an thlah, Meitai
ho chuan Uhuangzi an ti mi. Lushai thlah
ho chu NAEMU thlah ani a, ZADENG THANGA
SAI LO. Thlah ti in an ziah ani.

Sai Lo mi uk chuan in LUSHAI ram
zau tah chu hunreife a lo awf tauk ani

Zamat, Tapang, Sipang leh Ngawn pawl in
Siyin. Ulah kan ni an ti a, In Kahan ho in
Zamat. Ulah kan ni an ti ani. STEVENSON
leh kha bu ziah a-a-chuan Tashun leh Zahan
sam kawm mirah ge Siyin chin group dan
a in ang ani. Adang atangin Hnawdangsh
an dan ^{3rd} an dan na nam an suah gelani.

Ulah ngo in Tashun. Ulah kan ni an ti a
Mah sel Lushai an ni chianghle a, Siyin huan
chuhng atang a chuhng an ni zawk ani.
E Wang ngo kan ti chuan Siyin huan chue
tun Thengin China namah chuan namah
a chin gah in an la aon ani. Siyin chue
Sibzang atang a chuhng ani lova, Cheti angin
Saiyang huan chue Siyin huan an in tilova
Teizang te pawh Teizyin an in tilo ani.

Zamat, Ngawn, Tapang leh Sipangte
chue Siyin. Ulah kan ni an ti chue adik
gis huan a tam tak ah alangchianghle ani
Kandam leh chet gah in an bah ah SUAN IAA
gape. Aa IAA A Ulah an huanh gawh loh
a-a-chuan amiat thit ani. Anwer dan
leh Sam gah dan an ahriet a Tawngku

them chueh adangani Chuwangin a die gia che
 almueh chueh thek ani. Alam zueh cheun a
 die ani ti-in an ring lawh ani. Chuwangin
 Si Yin ^(tela) tang chueh na - an abo, DAI TONG abak
 te che NIAWN, ZAKIAT, TAPONG, SIPONG, leh
 TASHUN, HUALNGO, ZAHAY, song an ni kanti chei

Si Yin huan cheun in Dupiquepue ram
 hlatale an dan an cheh thei, Anmingzale
 apueh phueh an neih na tang pawhin a cheh
 chueh thek ani Entir nan huing TUN TOLISHOFF
 Kap. - hmingche TUNSON a ani

Mr. STEVENSON anin dan cheun
 KUAL SIA, TAWRAM, Falam ram a ompueh
 che LA CHIX neu min huan zueh che che
 adik ani. Englangge kan leh cheun Tiwaghe
 DAK te a in ing zueh ani. Lei chin pawche
 Falam ram, HALHARAM, MATURAM, BERHAGAN
 CHIHANG tang, LASHARAM, PAWI + LAKHER
 leh FARAI tang mi zoram ah an chengani
 LA CHIX che Falam leh halhe ah an
 kambua, Halhe ram sungah zo inna : ZONE
 pawh them an an ani. Bawm antih LA CHIX
 huan te pawh. SURTALA huan Falam ram

atangin CHO TONG Hangram BERGOL ram
Hlangin an cheng nei. LAI CHIN Paul chue
Sikyin chin ho angin ram dang ando, an
hming thango, BERGOL ram ando na - atangin
SAP ho rawondo na Hlang arawn gawn ani.

Chuti ang bawh in Sikyin chin paul
chue (KUKI) in ti in Meitei ram, Assam ram leh
Tripura ram a do na avangin, Sap ho in Meitei
ram leh Assam ram an rawondokir zeh in.
Sikyin chin ho chuan CHODWIN ram an
do thin avangin, Sap ho in chin hills ram
an rawon do chho ta ani. Zo chin hawn ho
chuan Zaw, Saka, ASHO an in ti, Sap
leh lha du ziah lu pa ziah na angin leh
LAWL BUDIST atam gawh chue an ni toh.

Mahse chin ni chue an chhuak ~~book~~ ho
Arakan, Prone, Thayermyo, Pakulau, Minbu
leh Chandlon to lang lam ram ah le an
dun lai ani. Hal lha, Matu leh Gangaw
nam, Z. Tang, Zokhi, te chue chin ram
dun ram leh to in, Chin hills leh Manipur, Islam
dun chue to angin an in an hmin?
chue an ~~book~~ leh rangant.

Chin Kumpi nu ram Assam vela aom te,
Khasi, Jaintia, Tripura, Bhutan Bhutan-
Sik Kim in-ti ho in, Dawa tak in aom a inkah
na lam ah an-tel velo. Chachar chu vawithari
Kaul sawor kor in aom te. Mahsela
Kachar Kumpi nu chuan a tokir to mi. He Kumpi
nu ram ke Sap ho to kor thlene, Tualdawi
ah an-tang? Ergmah in kah na thu ziah tur aum
to mi.

A.D. 1700 - 1800 - Chin Kai tale in Heng
Lum ho Chin Assam ram to. Ber gol ram te chu
ando ngai leh aom in Sap sor karpoh in ande
thiam to mi. Mei tai sor kor (Manipur) an-ti
chuah chuan kensa in chuh ^{ka-ah} aom in
Sap ho in an-ti fel chin ah Kapaw Valley
Kaul ram an-pe mi.

Mei tai sipai in Kaul ram

Sagang thlene thah leh thah te in do Chin
an-ti aom in Kaul Kumpi nu pakhat in
General Bandoola chu Mei tai ram do Chin
althan, A ram leh leh chuan Bandoola chu
Hau sah rate leh Jhing H. T. na lam tale
neu alo hir leh an-ti mi

Chuni lecher Mandalay lecher leh a chheh vol
ah tse thengin thawl thawm nih na changin
an la aon ani. Rangha chak, Gii,
Sawar raldo chak, dawi thiam na leh
kut thiam na lam chu an thiam ber ani
Heral ando lai tak in Chin Hills ram
chu ando tel lo ani. Engwang ye in kanteh
chuan "unip" ru TIBAW leh ah do tu ten
Chin Hills kap tur in Sipai tam tak athon
tawh thim, athon a piang in hneh lo in
an zang ber thim ani. Kal na le chhiat na
le a lo nih zang thim aungin chin ram
chu ando duth tawh lo ani.

Lethe chu thawl kumpi nuleh Uphe
in Sap ho (neth lu) hnen ah an hrithe
Chanthudik tak chu Sap raldo na his lory bu
Burma gazelle, Chin Hills Gazel, an leh
bu chhangah an ziah ani. Sifyin chhi
pawh in an history bu chhangah Sapho thaw
rel z. z. hneh tu sawar chuan in nien hneh
ani di in an lo ziah in. An chhin
chhiat ani.

CHAPTER - 57 PARA - 12.

Shan mi history hris pakhat chuan in General
Bandook chu Kachin hnam ani ati. An thlah
-lu hming tak² pawl Bangdu la ani 9 Tun thlangin
Ka chin ramah an la aom awei. He chu chu
a dang lam lo ani Engang ngeni kan tikhuu
Chin ti Shan ti hnam dang lam tak in
hun wal hnam tawh leh hnam lam hun ah
pawl Kawl hnam anuk dikh a hun piang
ah an lut thei ani.

Naga pawl in Sap ho in an
do lai uhan an do do sevak a Chin Hills leh
Kachin Hills angin thon thun bu the tak an nei
Naga hnam chu keti angin an in then dark ani.
Semas, Ros, Angamis, Lothas, TANG LUHUN,
ZABANGRUH an in ti a dang lam tak pawl
a aom lai ani. Matungs, Lamhange, Anan te
leh a dang lam tak pawl. Naga land satate
chu Industrial Satate (Sithlamnaga) uhan
an siam tawh, Ci thum leh leh like siam
na uhan leh University pawl an nei ani.
Sinner in ti ho chu Siyin do ang an ni a
an pasal the em em, Sap do bu ho tupa
hming pawl SULKHA ani SEMA hnam in an.

(3)

Naga rampawh mi uli hane huan in anthen
Sap lo lo then hma in hmandangin anawp
ngai lo ani.

SIYIN CHIN GROUPS BY TRIBES AN CLANS.

— " —
SIYIN, SUKTE, PAITE, THADO
THALUN, (OR) ILHUANGSAI, ILUKI
LUSHAI, ZOS, NGAWN, ZANIAT,
TAPONG, SI PONG,

SUANTAKAHLAITE.

VAIPHEI, KEILUT,
NGENQU, VANGLOK, DAITONG,
NGANGTE, SAILO, THANGUR,
ZAHONG, HAKIP, KIPGEN, GUITTE,
BAITE, TELSING.

KUM 1889 HUSA CHINA DEND RAM.
SHANIN TAO. ...

CHIN ram 4 Thundarkte
che CHINA, Kaul RAM, INDIA RAM, BANGLADEST
ram a aom chin ni zongzongin Kumpi ne ulram
leh mi ul ram an ni voh ani. Ula naram nei lohoch
Kaul ram a aomho Zos, Salai, Ashos, Khamir
in ti ho te an ni a, Kaul ^{huan} aom tepoh aom
Chin ni hengsi Kaul hming a aom tepoh an omni
Chunni le chuan Kaul hawng leh Biak na leh Dan an
Zui ani. Chulozong che Chin Hills, Kachin Hills,
Na-gabills, leh Bangladesh ram leh Assam
a aom chin le che Andam leh an ulam anhang
a, Sapho to thlen hwa che tuma kut hman anhang
Sapho chueh in an huch a ni.

Uhausvel pumpui ahneh te Sapho in
Chin ram an huch na turin Kum rei tale leh
Sipai tam tak in an Sei a, Sapho in Kaul
Sawkar ahneh na ai in Sipai tam anhang
gark ani. Sap Sorkar in Makui kumpi ne
hnehnanah Sipai (7000) an hmanani.
Kaul kumpi ne aman nan leh ahneh
na turin Sipai (300) chueh ahmanani.

CHIN HILL. abeik nan sh. Sipai (35000)

chuang zet ahmanga Kum 6 chuangan indoi
an hneh thei ani. Lei lung pum pui hneh thei
dona turin chin do chuan ahmang angin Upi
ram an lo nei ani.

A.D. 1600

A.D. 1600 Kum zawh chuan
Chin do chuan pui hming China ram ah tur
thlang a abhin chiah theih hming, Zos, Laos,
leh Siam, in ti do in Upi ram hranghrang
Ram hrang² in andinga, Chin ram pui pui
in jin naram tik theih na turin, Chin hills,
Meitei sor'er thlang chungram, Assam
thlangram, leh Tripura sadhar ram thlang
in an chengrah ani. Anam dangin awp
lo in Anmah ni in an in awp reh ani.

Chu ni thei dik taka hriak theih nan
kei mah it leh kei mah ni thei neit na leh
in chub in Indonate chu STEVENSON
ziak na angin kan chhui leh
chuan ani.

Huango hnam chuan Tashupa MAVA pa
thlak ka ni an ti a, tindhun hnam thang 3 na thlang
an lo valebo a SEIPI khua - ah an sawn ^{cheng} sat
ani ti in an ringa, AD. 1600 hnam hnam lai in
Ngawon khua tam tale in Meitei ^{thun} ni gahaw
lamah hnam an lo sat a KAWLNI atangels
Peman ni. (Kawthichu nizorem at a ani)

Zahau pa Kip KUAL apapa Ngam -
KUALA chu LUSHA ho in an thak a ahming
thang puan tak na sawn an tak sat ani.
A.D. 1700 | Henni hnam hnam Huangkli khua khua tam tale
an sat ani. TASHAN te in LUSHA khua
SEIPI ando a chu an thak lo a Zahau pa
KIPKUA chu ahming hawth ani.
(A.D. 1700, hnam)

Zahau ten Ram khua, Hkandon,
Mangkheng, Hal khua ando a Zahau hnam anen part
them an la in do lai ani. Zahau hnam a Zahau
sungah an kut ani. Kip Kua an chonlam
a hnam khua saber ani. Chumi khua in mi
dang chuan Vawri tam tale an lo gram
hawth ani. Zahau ten Hlawar mual an
in do a, Za Hnam khua chu a thi ani.

Hakai te pash in Ikhual herin leh Zawngte
ando a (A masober in mi zo elait an luang)
Zoni pangaw ram ani le nen ando a.
Lushai lo chu Tio dalah an elang Lushai
ram an lo din ani.

IKHAW LIM THANG an Zahan khupakhat
abar ani. HAKAS te in Mangkheng, laizo
Ikhual sin leh TASHUN, ando a mi tam
-Lakin Zahan an belh tale wang in
Zahan te chu an ropui la ani.

As. 1100

Ikhawng li chuan Ram lilo te siakh
an abawi ani. Iropuih nan an te a Engay
ngi wan tik chuan Ram lilo in ado thing
ahneh ngi lo ani. Ikhaw Kim Thang aileh
fo leh lo an Fan ai mual dunga khua
an dar a. A Doton in Lushai lo in
Hak lilo lo an lopek ram ani.

[Handwritten signatures and scribbles at the bottom of the page.]

A.D. 1800. Kum.

Za Hau leh Lushai an in do a Lushai hruait
VUTA an man ani. Lushai chu Halikha leh
Thuan thlanguen infin in Hual ngo khua
RANATLE an do a an man zo leh leh ani.

Ala dam chhuin do in SEIPI leh BOCHUNG
ah khua an losa a, Zahau leh TASHORU an
lo Sak rawn leh ani. A hme leh ah dman
ZAHAU an lo chhuak leh ani.

A.D. 1800 chhuin lei velin, Ngawn leh
KHUANG LI le in Tashu chhuin hruait in
Suk le ni uli. KHANTHAM ando a
Mual beam khua an ligia ani.

TASHOR, ZAHAU, KHUANG LI, Mual beam
andokir leha SIYIN ho in an lampui a, an
huch lo a (thawm in) chuch do in an hongani.

TASHOR, ZAHAU, KHUANG LI infin
khawm anuan LOPHEI, KHAW SAK an do a,
TASHOR leh hual ho infin khawm in MUATHAM
ando leh ani. LOPHEI: Khua an do lai in
'IKPI LUATONG A Mupui leh apapa pakhaban
Ram zau Sakin Lophei ho in an lei leho
Apapa an Kait an zawnho Ramkhat Mui
a chhuak ani ani.

TASHON leh Kavel in pis in Mual nuam ando
nachu, Siyin ho in Kavel chuen ah Lawi, siat
an lah sah chuen nangin Mual nuam leh awmng
dilpaktar Lawi luringgot athat hian akingin
Kavel ho in Tashon ~~to~~ ho an sawna Mual nuam
an lah sah an.

Chuni zanth a Tashon, Zahan,
Uluangli leh Shindrin ho in Siyin ram
ado Lawi, ~~to~~ na ahme hnung ber Thuk Lai
Uluam in pis chhungo an Siyin lah ber
Lain bawi athat in an thi, Tur hms
lama Kavel sor kar ten Lawi tem tak an huch
to a an hnung tawh, an in then darhangin
an Han lo go? huchoin THUK LAI chu
(Carterlow) ni. Siyin leh SUE TE in pawl
na chahzia an hriat chhuah in, Tashon
leh Zahan chuan Mual beem ah mi ul
KHAM THUAMA andah kir leh ane instiam
napach an sam ane. Chuni bale ah
Kham Thuan a a thi. KHAM WAW huan
ah Zahan Uluangli in Mani pur
ram. The great an do do poi, Tiddin
ram Siyin ~~to~~ lo zong chue an aip reh an

Chunirai do na sang chuan Sigin hnam
Hankip (HUKI) in li ho Tiddim ram atangin
an tan chhuah Meitei ram nishah na sale Lamsam
Chindwin ram Homelin thlang an do chho leh
TARA KERR ram leh SARVAN ram thlang an do ani.
Tashon, Khungli leh Zahau ho in Ngawn khua
Zamiat khua kam tale andun a antlechie
ani. Chu ni atangin Ngawn upi Hamunpips
chu Sigin ram abel a Ngawn leh Zanier
ho chu Lushai ram ab an tan ani.

Zahau ho chu Khungli leh Thangset pawh andun
ZAHAU, FAN AI, yeh HAI, i ha ho in
in do an tan leh ani. Ta zhan ho chuan
Khungli anti chhua ani. Tashon ho in
Zahau upi an man a nih na huiantle
in an dah ani. Sigin ho in Kawl purchaw
ho ankap hluam reh ani.

Hual ngo ho in Sule te ando a in
upips an thak ani. Afapa Hau in kutup
a chu Sigin ram ah attans PU LIM SUAKA
abel a res fe chu Limkhai ah aom ani.
Lai chin ho chu Zahau ho in an
hual itak an tangin Sunthak khua antlanani.

Sull de leh Hat Langche Tiddin ^{Uhu} in
chuh in Kawl phai sh an indo, Hallang
tak tupa ZAM THANG an Si Yin Ram Upi le
chu a chuh a hum reife chu a bel ani.

Sull le in Si Yin apawl ho leh Hat Lang
Upipi in pawl tur ahlauch awangin, Tiddin
ram Uape kir ang cheu ti in attilem.

Apel kir loh awangin Hat Lang leh Sulle
chu an indrem lohenga Sap hum leh
Biah chawin hum thlang pawl in an indrem
thei lo a Nih na an la in chuh tapo ani.

A.D. 1820,

He ni hum lai vel in Si Yin
ho Upi Pu Shan Tak an Sulle leh Hat Lang
nein a in zawn na Uhot tak an nei loh,
Tashon, Zahau, leh Uhuang li to, Thuk lai
in do na-sh an chuh zawn awangin
Hauk na nei lo thla muang tak in PHAI ZA
Uhu-sh Upi ram an lo sat tawh a angan
pawl in ang tak in a zawn ani.

Lunhai ram hah Sai lo Upi
ho in an Uhu, Mei lei ram Hlangram
Hauk, Huan lip, Dai Phai, Upien,

te leh a dang tam tak in an awp^o, Chumi a
tangin Assam ram abo zu do^(run) ani.

Tiperah ram thengin an do Suli^o,
Suan ram a thu neih narom chu a zang^o ani.
Sap hopawh in an leh khobu chhungah keti ang
in ando Chhin Chhih ani.

1824 A.D. Tiperah ram do te Pai de ~~Kuki~~ ^{Kuki}
(Siyin nam te)

1826 A.D. Assam ram do tangte Pate, Kuki,
(Siyin nam)

1856 A.D. Zahan leh Nam Hau in Meiteiram
do na an ti^o, Nam Hau in Saklam
ramahneh na Nam Hau Uepi an Tiding
ram (Siyin ram tiar^o) a ula^o, Mei ti ram
a ula a do chuhani. Chumi zawhah Hau ki
te chuan Uepi Nam Zang hruai na a wango
Tangkhul, Siang leh, Chindwin ram
Homa lin theng an do a a ula hup^o di.

A.D.
1860

Kuki ho in Tiperah, ram an do (Siyin
nam) ti in an zial^o, Mangram, Kachar
Saklam, Halong, Assam ram leh Pa
ram Tamang lung. Whin thengin

Uki-Uhuang Dai - ti in an Cheng ne
(Siyin nam an ni)

AD. 1887.

Kumpi nihna Laksah huangpo Shew,
Gyo Deyu an Tashon ho bel an allan
chho a, A ho le ren Tashon ho in Kale Kumpi
an nan sah ani.

AD 1889 - Uem an Sap ho in Umasaber in China
sam andondo ani. Paul huih in an in thena
Gangas paul leh Pot ^(General) Towhite paul ti a in
paulin Sipai 35,000 ai atam gawl an
huangsu. Siyin, Suhlechin leh Halkha
Talar ttang Chin ho in nasa tak in andober
ani.

AD. 1891 - H Zahau leh Hual ngo in Senam
andoa lu 13 leh Salgo an la ani.

Siyin leh Suhle chuan Sapho andolaitani

AD 1892. M LUAL Zahau pa chuan DON a doani.

AD. 1888 Siyin leh Suhle in paul na in
Uki ram in Sipai 1600 an nei ani.

~~Uki ram in Sipai 1600 an nei ani.~~
Uki ram in Sipai 1600 an nei ani.

~~Uki ram in Sipai 1600 an nei ani.~~
Uki ram in Sipai 1600 an nei ani.

Sap mi lain ho in CHIN ho in Bangal, Assam
ram leh Karolam zawl a do a zel chi
nopang thu ani lo a, Sipai en tir 1889.
Chumi zawl ah hum dawna turin anzin
fo te chu to likorol turin awn na kan
chhuk lak angai ani anli.

KUM 1889 HMA A CHINDWIN

RAM THON THU LAK TAWI.

NO (1) Kumi za kam tak chlung chaw Chindwin
ram chi Shan ho awp ani a, hum then ah
chuan Mongong Shan Kumpi in a awp ani.
Inlang kam Chindwin awp na chu (Yezagyo;
Bora, Lura Uhaopui atang in ani a, hum ah
chuan Uhaopui kam Uhaopui te tak te chu ah
Mivun ulpi te chu a in dawt in Budha
hum atang a awp ani a tih theih ani.
Yeya sifo pawt Rajanpa an sawi
Pul Cphua pul, ani a Budha a
aionna Rajin nen an in hna ani.
Magala chu Uhaopui ani. Teh khin
kam Uhaopui Uhaopui te ang te chu
Pul - Pali thawn chu bu
Uhaopui angia chu thawn pulpa.

NO. 2. KAWLPUI THON THU. B.C. 210.

Kawlpui Kumpi me (Shan) ho chin Mohyin & Sorkarnen, - In neih na a tangin an in tin a Sao ~~Wan~~ ^{Twe}, Ku MANDA pape, Mohyin Kumpi mya nu nen.

NO. 3. F lama sabes in Kawlpui Sorkarnen A.D. 416 min rawn do lneh teh Kantie, Arelote ah Pagan Kumpi me in Kawlpui Kumpi me chu Sabuwa nih na - ah a tum tira Niwepet / Zeyaggo - Bungileng ah khua a sain tirani.

NO. 4 A.D. 639 hum lai vel in Meitei ho leh Chin ho in chumi humen chu an tih ehiat theih awengin humen thar an saka HLINZIN ah MOHYIN Sabuwa pa pui na in khua an sah tirani. Heleh khabu (Chindwin) then the zia tupa in, Ahum Kawlpui then the bu a zia de aipmydeuh ani. Aving chu A.D. 857 leh 1040 hum in kab ah Kum 98 leh ⁹⁸ ~~98~~ ⁹⁸ Sabuwa pa humin an awm tirani.

NO. 5 A.D. 967 Kum in KALEY MYO chu khawpui ani a, Kumpi me Hlang

ALAN SUTHE Pawh is arawpamani.

No 5 Heram chu hangin a bielani Salalam
an Thangdut ram Ni suah na lam an
CHINDAWI run thlang lam a tangin 20 (year)
Ni Thak na laman Chin Hills leh Manipur
Ramin a hual belani. Asia continent leh
Pawh zan tak in abuneh theih ani.

No 6 A.D. 1500 hmu lamah Pagan Kumprine
Chu KHAMPAI KHAN Chins Kumprine ⁱⁿ ~~Chin~~
abuneh do avangin a chie, Kawl ho in
Chukumpine thak na avangin Tai yu pyi
Pining anphukah, thlang lamah an thang
ani. Chins hmu lai chuan Kale, Mohyin
Mongma leh Thangdut ram to chu tumah
ullo in Kumprine Sor kar ram an ralehani.

No 7

A.D. 1564 in Kumprine Saw Swe K.
(1568 - 1701) Kale leh Mohyin ads
Whawna Kye tangmya anphat
adan an dah ani.

No. 8)

A.D. 1527 Kum in ZALUN MOHYIN
Kumpi nu in aw do a kaw kumpi nu a mthahin
Chumi zawh ah a pa THO HAN BYA kaw kumpi
nu a thah tir a, chu ni a tang chum kaw
Kale thawn the chu gung lai chu Kum zoo
chung lai chu chhiu chhiu na thupni tall an do to

No. 9)

Thangdut ram chu ANAW RA THA (1010-1052)
awp hma in saw kar chuan in an in awp a, An haw
pui hming pawh Shan tawng in, GAW MUNA, anti a
Mei lei hming in Thangdut an ti ani. TAZUK PYIN
awp sung in Mei lei te chuan Thangdut ram an
awp a chhiu an chaw i seng ani. Hei chu
ALAWNG PHAZA (1755-1760) hum ah chaw
Mei lei ram an a chaw i chu an bang chaw i
Hemihundah 1889 - in kar vel chuan an ran
hei na leh thureit na chu awak vai ani.
Achang chang in Homahin lui dung an awp a
Achang² in Mye the gyi chu chhiu an the a
Khamti ram thawn the chu 1900 hum a tang in
awh in tan chaw a, Mogul Sorkar ram
chu Kham ti a tang a to Han chhiu te kha!

Sah ani anti, Chu Mongul humpi ni an
A LAWNA PHAZA humpi a ral a ram de
tale te a chang lehtu ani

NO. 10.

Kum 1887 hma lawh in Sap ho lo len hmain
Chindwin ram chu Kawl ho upi hming hman?
Nan, Myzook, Meyosa, leh myz thug?
lit angvel te in an awp mai² a, Tekhlin ran
Kham parum Mingin Wan an ti ani.

NO. 11.

Ni thak na lam atangin Chin ho in awdoh
na aprangan an ram de, Han tireh thei silo
Kando re let thei silo ti in an sawi ani
Hengado te chu Wawadeng an nilo a
Jungmi leh Suk te hlin an ni.

NO. 12.

MEI TEI RAM NEKA IN ZAWM NA.

SIR ALEXANDER nahiga on N.E.

Francher of Bengal leh khabu chungat
KABAN Valley chu Thangdet, Kham par ke
Kato humpi ram hman? an ni a
Kawl Serkar awp an ni a
A chumpi thei te ho awp an ni zel a ni
an chumpi an chumpi an ni.

Kawt ram leh Mei tei ram ri an ziah ngai an
NING THEE Run hi Ram ri a nideuh ber ani.

Ram ri thu sawi na rei sle mah Kawt Sorhar
chu a lung rual chuang bari. Mampis chu a ram
ti al a langai tual a RAJA pa GUN BHUNA
chu Upi pakhar ah a la tual rengani.

Major BUNY paoh in Kawt lamah a
hang a kum 800 chlung Kawt ram a nih zia the
a sawi ani. Mawpa kumpi nu chu Kim Sim in
P. 6000, Kawt ho peh tur in Gangi humn
20 ho then kawhna lu ^{tin} ahma alane. Sap
ho KARUM VALLEY ram chu Mei tei ho peh
atun ziah ani. Nimah sea mipui in nassah
a an Inial awangin Kawt ramah andah
Kia lehani.

NB-13

AD. 1887 hum kuan Chin mitantok in
KINDAI kharal MAWLU andobah lu 12
an la chluah nishring pa (9) an manani
AD. 1890-1 - Wun cho THAW LAI a
chu THANG DU Saw bua pa in Sap ho
lamah atanga Ngale a chu an un
Chluah hngalans

(5)

No. 14 A.D. 1891 at Seli Lam ramah Sani Dors
Saw chu Khanti ram Saw bus ah an
Chin Ekhah & mahse Kachin haldon
anasar arangin Sap ho lah hun chuah at
Bangor ^{Engmah} awm lohns ^{homon} a ni chuah anis.

No. 15 A.D. 1813 Kum an Poutan chu Hingon
khua alangin Mei lei ram an dozil arangin
Saw bus nih haming Kawol sawkar Pa in
apa a Dong lungah khua an sat ani.

No. 16 Kum (1830) Kum in Polan an anis
no atlah ani. Mg Chin Di an 1861
an Saw Bus nih n a ahnu ani.
Mg. Chit Yit an Kum 1862 an atlah
Mg. Pa Eyi an Kum 1886 ^{kuman} Saw bus
atlah an. Mg. Chin Yit a chu arethi a
apschha a, a, at bawh a a 1869 Kum
in anis na an pat a Kimsah a
1891 Kum a in an petch ani.
ahpa? Khin ram ahnawh Sali tir leh In
atlah atlah an loh arangin Chin ho
(Sahpint Sakte) ho in khate ram

Chu an raw ndo Sulphoria, Khasantah
anti chhia a, mitam tah amman ani.

11um 1885 11um ah Kale ram chu andah
zo ani Engwang ne nihan tih chuan Mg. peggi
an tual rai attalen tir awangin leh Chinho in
an lo do chhuah zel awangin andore thei deuk?
Sapho in a nih n^o enpeh leh awangin Htem
chu alha deuk ani. Donglung (Yenggyo,
chu in soo, leh Pishin pi (2) nei an mi thine
Mahse Khaw te lode le ah a tum chhuah bami.
Mg. Peggi a chuan Kwat pui awangin aupta
ani. Peggi awt lai pawh in Chinho chuan
an raw run zel bawh a, Eng tin mah an ti thei si
Ando chhore thei bawh pib.

NO. 17 1889 11um in chinho in Sawbuapan
an man a, an thah hir leh ani. (Pshunhoan)
Shewgyo byu Kempin niht^o Subte an in pawh
leh Wuntha tual rai awangin 11um 1891 11um in
Kale state leh Sawbu rangan (nih n^o) Chu
an thia lai leh ani

NO. 18 11um 1888 ~~Kale~~^{Lam} 1887 2on in tan
11um lam in Sapho in Chin ram Saklam
ando chhore, Kale leh Kabaw, ram

Chincho chuan an hneh tho tho ani
In do na ropin tale in kum 8 chhung vel abo
aom chue in kum 1896 vel uhan Sahlim
Chin le Chin Dwin xam ando zel le chu
anbang kan chuah ani.

NO. 19.

Kum 1893 kum an Lompa, leh Tasho,
Namtaleik bialah Nagate^{ho} in Tauranth
khang on kha le chu ando chueh ani. Mahse
Perteks Colum 81 pai an thon chueh an thing
chueh ngale. Kum 1894 an Tang khul Nag
te chuan KALINAW Lee SHWA atangin
Naga khue kalata leh SHWA khue MARR
TONG khue - an do chueh pa 9 an thahs
pa 5 an man ani. Hemi sarot tuchu Upi
te zawh piye ani an ti an ti 9 Som
thuneh na aral leh na turani an ti.

McDOUTY, Lalpa hma hreai tur in KALKE
at pipai 250 an thong KALINAW leh SOMBA
chu ando hneh khue te hal in mitapoh
an thah^{ho} dan anpe ani. Kum khue
an thah^{ho} in Naga khue Shaw pu
an thah^{ho} pipai leh atang^{ho} mil 8 -

Bangluhram lakim che Layaga te chuan
an do chhuka lu 16 an thanpui ani. Chungche
Nanta lak dung lampallat atangin an don
do chhuka ani. In awp lath lo khua atangin
Anih na the leh India sorhas tum hmas
do chhona che the am lik loh arangin andokin
tawh lo ani. Kum 1900 kum an Pija NAGA te
chuan BAWNAGUK CITAWA^{ro vel} val NAGA THAMANTI
khua a chin ah buai na a om loh lo ani.

NO. 20 Heram man lak a an awm theih na chuan che
Mipui theih dan in Pijin mi hnam Haukipa theih
Thang Sai Zang in tu Ram ulu tu pa KAWM ZANSA
Pmahua na saangin ram^{ro vel} awp dan a thama
anama a ni ante ani. Pijin hnam (Haukipa theih)
Khuang Sai chin in ti 2.1 li in, mi 20 filai an
nei s, Naga te che an awp 50 em² ani.

Ahmasaber in sunra leh chindaw in inkar
an awp chumi zawh ah aram uai in an awp
zawh ani. Ahmasa lam chuan thuan an
in chhah lo a Kum 1908 ah mi ulu KAWM ZANSA
Chaukip (thah Pijin hnam) lak hma na
in Tangkhul khua Pang^{ro vel} che ando a mi hring
100 ai tam wah an theh and

NO 20

11 June 1910 kumal Ulu loh naram Nagas
Uluu Mawware Samrati ^{thar} ~~unadung~~ sah lam
ram alangin Nagas in Sungka dunga om
Nagakuu Mangmo ando a, Lu 14. Tamartepol
2 antel Lu 13 an nala ropang pakhar
an man, Siah ^{min} ~~anpek~~ loh vangan ti ani.
Hmei chhia leh ropang ti ngawt ani anti.
Chupha ba laha tur an rel vel leh 9 India
leh Kaul ram in fin in Sipai in fin anthon ngalam
Kaul ram lam alangin Mth Street Tuh ^{luu} ~~Cokom~~
India alang in Nagaland Hills Mangki,
Colonel funds, an hma - abruai a, Makware
hmei chue ando lungal ani. An in remloh
arangin an hut kawh lo a ^{Mahat} ~~an hmei chue~~
lo ani. Paltit Ro kah hmei sak in Nagas
ho lam tak an thia a adangchue anllan
bo lungal ani anti. Pa S chueh in manna
an thia ngam ani. An hmei - an habral a
Pa thum chue lungin ah andah ani anti.
Nagako chueh, Chindwin ram vel chueh
~~an hmei chueh~~, Sappah rise, Chingoh rise
an hmei chueh in do mahat an thia go
lo ani.

10.99

Kawol ho emuan chin chu Thaklam aom mo
 Lunan zongzong Tung Sam an ni go an anti
 Assam leh Bagalram a aom Kukki leh Waga
 minti a ni. Thado emau Uluang sai emau
 Kukki aom chu Sijjin Inamfui chung ania ania
 a, KAM HAN an Tiddim rum a do lai in, Thakdo
 in ti Haukip Thak him Mei lei run ah an Tanan
 Tong Ho apa Haukip Thak kuber chu Mei lei
 Kumpi ngalchab in Sawi Sabrep in a iab an
 Machezie in iab an N E BANGAL Phet 2 P 1 -
 ah Chasad Uluapui chu Haukip Thak ho
 Uluapui ania aom.

10.93

in Kund 1877 atangin Haukip atlah te chuan
 THAKDO, ram an Saka, Anram Saka emah an kaw
 zang, ~~NAT~~ TER NATAL LEX Yun thengin.
 KAM ZANG a chu a chakker ni ul ania a
 Tong Ho haukip atlah Uluapui chung ah the
 neih na a anev thei richlo ania. Tong Ho
 Haukip Thak aom tupa chu in hup Rohachter
 aom, atan Shangpuho a tang dung hang
 phung humach atah ania. Haukip a
 thak te chu Kipgen atlah tenew. In a
 aom Sijjin humach a thak ul ania

Sap ho chhin chhiak sa angni & Chin ho chu
 Ngien (2000) an thiam, chauhawm, hin omlo
 Thim rin aul, Phur duh lo, hnam an ni &
 Tibet Burma hnam dangte le nen en
 taw na, Phur lo, le duk ni an ni Millual
 chun^{ah} at leh That na - a tha duk ni
 chuh an ni an ti. Naga te chu, thu awi,
 Zai dam, dangnel, the dile sawi, Millual
 thiam, an hawm nuan em em an ti.
 Naga te chu democretic an ni & Chin ho
 Anthony an ni & Pien sa sungaibleu
 an ti.

1914 Kum 1910 kum in Uluang sai^{Chin} ho in,
 (Sigin hnam khua lip thlah)
 Chin dwi run atang in pagadang huan
 an sara, hei hi. thla nuan na leh lalo
 no ti ko tu an ti in ang gah sui

1915 Tui koutakot tangin bazon Taro
 bal thlangin huanang rani ang bawlin
 thlangin pait chiu, ka chiu lip chiu
 an thlang ka chiu naga leh shan
 an ni. Tam an ho chuan
 an ni in Indongyi

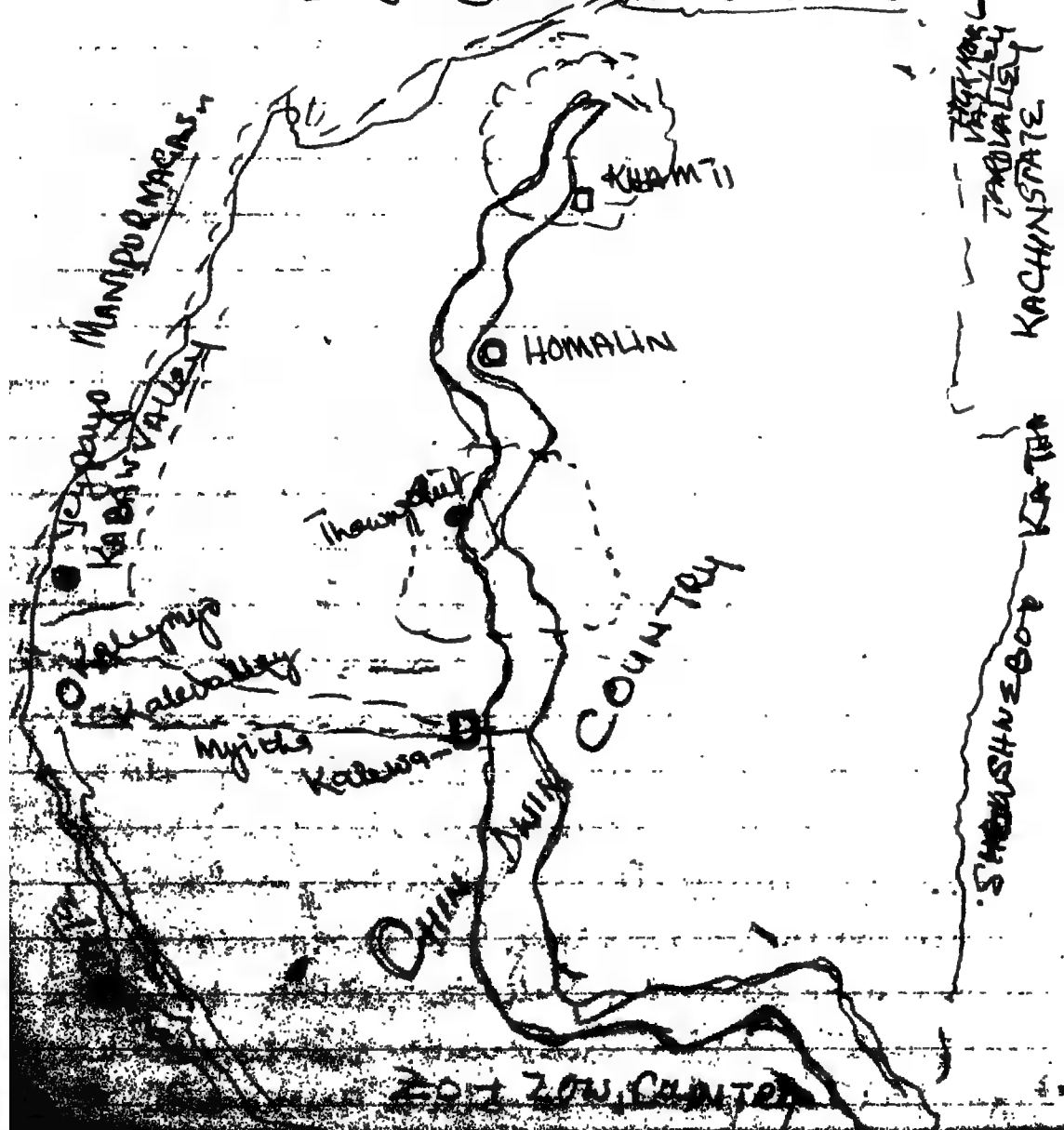
Tui lio ah an cheng phawh ani. Tui alen waijin
ala dam ahkun chu Ni Hah na lam Tangchungah
an anan sin. Chuni zawh ah Thamanli ram
an pan thla a, tui theng in mla anan ani.

No. 26

Chin Dwin ram thon thui chu a taw zong
han chui leh taile Heram chu Kaw sor kar leh
Mei tai sor kar ram in chui a in do renghamen
ani. Sap ho in ram hach do sel a, Chin Dwin ram
ni suah na lam ram zong chu Chin hills ram
bah ah chin ho an pan ram ani Vah ani.
Kum 1888 lam in Siyin leh Sule te u ram
in pan ram mi go a in lang. 1911 sapai
1000 an nei tawh a, Chin Dwin Gazette Taykum
pan^{tan} jin Chin Dwin ram chet dan tan tale
an gin tawh ani. Thaw lam atayin zo ky
leh zo phei te pan in Chin Dwin ram theng
an an pan ani. Sule lam atayin (Chin
Chin) Haukipath a Siyin in an ho in
Homalin Wah theng leh A Sule lam zong
an an zo ani. Sule te ral do chah^{an}
pan^{an} aha en en a ni tak tak
alan path a slip anan ani.

Sap lo lohal na ^{avangin} ~~chong shang~~ the ah
 Chin Ho ngaih tshah a chu anpa this basin.

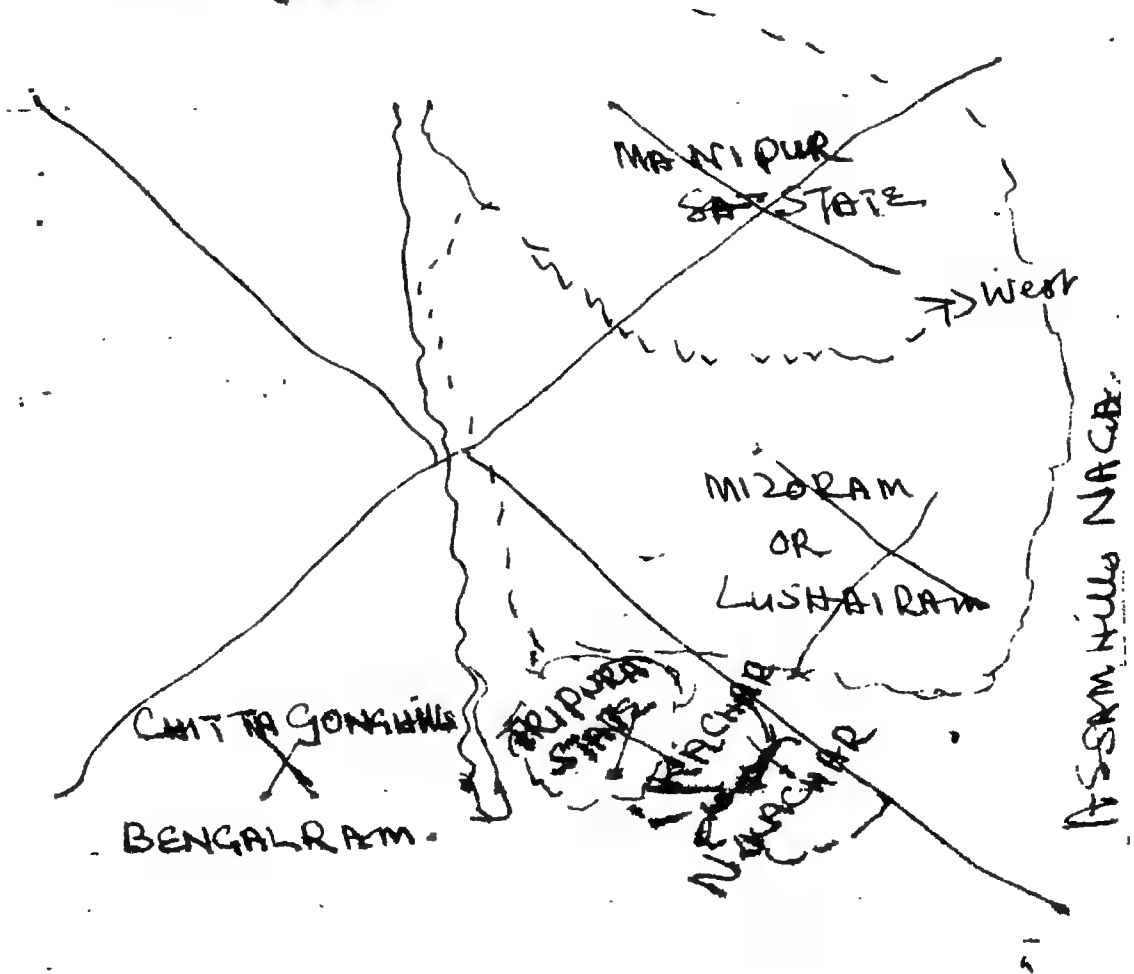
MIA R of ~~Cameroon~~ Country



MAP OF CONFEDERATION OF CHINLAND.

A-D.

1820 - 1889



CHINDWIN
Hau KIP TE CHIT RAM LEH THANG KHUL RAM

(A.D.) AN LAR KUM - 1910 IN .

1824 - SI YIN HOKUKI INTIIN TRI PERA

(AD) ANDO.

1826 - ASSAMDO.

1856 - ZANAU LEH KAMHAU IN MEI TEI ANDO.

1860 - KUKI INTI SI YIN HNAMIN TRIPURA ANDO.

1888 = SI YIN LEH SUKTE IN SIPAI 1600 AN TEI

CHINDWIN RAM AN RUNDUH.

SI YIN DORAM TE -

15 { SI YIN, SUKTE, ZAHONG, PAITE,
THADO, ZO, KULANG SAI, KUKI, NGAWN,
ZANIAT, TAPONG, SIPONG, LUSHAI, KAMHAU,
HUALNGO TE ANNI.

~~THADO~~ THADO, JIMING TE, (HLANTU TE (Yahng)

20 { SUANTAK, SUANTE, VAIPHEI, TELSING,
NGANGTE, GUITE, BAITE, HAUKIP,
KIPGEN, SINGSIT, NEILUT, NGENCH,
VANGLOK, DAITONG, THANGUR, ZADENS,
PAILO, MAN LUN, MAN TUANG, HATLAWS
HAT LAH, MAU LAK, THAT MUN, TUNG LUT,
HUALNAM, TOM BING, BUAY SHMS,
ZAMANG, ZONG THO, SONGZA, THA LUN.



ZO ANAMI TE

- ZANS, ZO, SALAI, HSHO,
- CHINDWE, MATU, LAKHER, MRA,
- ILHAMI, ZO JUNG, ZOPHEI, TE ANNI.

Lao Nam Himong

- HAKHA, IHLAN TANG, BAWM, LAI ZO,
- ZAHAU, KUANG LI, KHUALSIM, TAWR,
- CHIN ZAH, HLAWN CHING, FAYAN,
- SANTHA, TASHON, KUNNI.

Takian di Hian

... a ...
 ... chattering ...
 ... duk duk ...
 ... in duk ...
 ... to ...

MAP OF CONFEDERATION

of

NAGALAND

1820

Assam

WAGHAR-NAGALAND

MANIPUR STATE

MOZO RAN

TRIPURA
STATE

TIO DUNG

BENCAL

CHIN LAND

NORTH.

1889 -

CHIN HILLS RAM

1889 -

HAU KOPRAM.

AD. 1910

SI YIN

SUKTE

LEH

TASHOR

IE UK

ZO TUNG

LEH

ZOPHEI

IE UK

CHIN DWIND RAM.

KA KOL RAM.

CHIT TAGONG HILLS

RAM.

BOOK

CONTENTS

A CHINESE ATTEMPT

CHAPTER EIGH (8) IN 1888.

FEDERATION OF SIYIN AND SUKTE
PRINCIPALITIES PREPARING TO INVADE
CHINDWIN COUNTRY WITH AN ARMY OF
1600 ARMED WITH FLINT LOCKED GUNS
SIYIN LEH SUKTE SAWRKAR (NO) TE AWP
MA INFIN IN, SILAIKENG SIPAI 1600, NEN
CHINDWIN RAM LATUR IN AN IN RING TAWH.

KUM 1888 KUMAH -

EMPIRE - SAWRKAR CHUNG. SOKKAROPRAM.

EMPIOR - SAWRKAR CHUNG - KUMPINU.

KINGDOM - SAWRKAR RAM -

KING - SAWRKAR NU.

PRINCIPALITY - SAWRKARND TE RAM.

PRINCE - KUMPINU FAPA.

KUMPINU TE ZAWK (MOPANG)

CHAPTER NINE (9.)

THE CHINA ARMY IN DEFENCE OF INDEPENDENT
CHINA AND AGAINST WORLD CONQUEROR THE BRITISH
EMPERIAL POWER.

No (9) CHIN SIPAI TA CHU TUMA..
ANAW LOA CHIN RAM ANAWPA, KHAWEL HNEH M
SAWR KAR SAP SAWR KAR IN ANDONATHU. ---

CHAPTER 8.

KUM 1888 hun lai in Sigin leh Suteh
Sawr kar no te ram ~~thuk~~ ^{thuk} te leh hmahruait te chuan
Chindwin ram an do dth na chuan hi an thak lo
ani ahmai aih ang hian kan ti thei ani.

A hun i angach tuah na chu. a dike em em sui
Ni thak na lam a an unau pian pui lai chui te
chuan ^{an} Manipur, Assam, Tripura ram, ahmai
a angin an ~~to~~ do hneh sui.

TRIPURA — A.D. 1824 Kum in.

ASSAM — A.D. 1826 Kum in.

MANIPUR — A.D. 1856 Kum in.

UPPER CHINDWIN — A.D. 1877 Kum in,

TRIPURA — A.D. 1883 Kum in,

CHINDWIN ram khudong A.D 1887 Kum in, Suteh leh

HAT LANG HO in TODDIA an in chuhra chu

an thak hun lai tak anir Anun

KAWL SAWRKAR SAPINA OP'A.

KAIRUM'A LEH SAILHO ANWISHAI YAM CHU
AN AWP (ei) kawh ani. Ajar nu, nu hnam KACHIN
ho chuan in CHINDWIN ni suah na lam ram an
thleng zo thleh tawh ani. Mei bei kampi nu chu
Sap sawr kar an awn ta a, Anram awp tu
chu (raja) chuah ani ta ani.

1885 atang in Kawl sor kar chu Bristol
Sawr kar (sapha) in an awp ta ani

CHINDWIN ram chhung chu alo hui ta chu
Chu ho chi pahar atang a 100 thleng a
an do pawh in an hneh ^{po thin a} ~~chhang~~

Kawl sor kar chuan chakra an nei to hoi

TASHUN, ZAHAY, LEH KHUAN LI ho in, SUKTE
nen in rene re an hnam zo tawh ^{an} MEITEI
ram pawh an do khawm thin ani.

Chung huan lai chuan ni do si lai nei
tha ber te a a ni a, Sap ho pawh in
(Buah at life to Motion chuan an nei tan vean
An chi dan let an in awp dan chi thufel
the dih bai an ni. Ad dan te pawh chi
thudih tak an tho. Huan angah chu an
T. Huan angah a dang, sor kar chi tam tall aib
an do tawh, chi hoi ni lai te an do

CHIN SIPAI IN ZOM KHOM NA

Chin sipai ho in zom khom na che, Saklam,
 leh Thlang Lam a ^{huan} ani. Thlang Lam Chin sipai
 ho che a huan in an in aupa Thlang Lam Haluhahidi

Saklam a sipai che sipai 1000, leh Sute 600
 in paot khom an ni. Chin in aupa a sang berche
 Sipai leh Sute ^{huan} ani an in a, ahua a ang
 Ulp! Leh sipai lam ho tute an leh ani.

Khaw Saklam aupa — PU KHAI KAM,

THUK LAI aupa — PU THUK KHAM.

BUAN MAT " " — PU, PAU KHAI.

LIM KHAI, " " — PU, MANG LUN

MUAL BEEM, " " — PU, THAM THANG

TON ZANG, " " — PU, KAM HAU,

SAI ZANG, " " — PU, DO THAL

DOL LUANG, " " — PU, DO HANG

KHAW SAK upa — PU, KHUP PAU,

THUK LAI upa — PU, THUN SON

THUK LAI upa — PU, KAM NIO ^{huan} ani.

AWPNA RILRU LEH EIIN RATHOM HNAW.

Sule te sipai awp tu chue Khaw Chin ania,

Siyin ho sipai awp tu chue Ilhup pau ania.

A in fin sipai awp tu chue Pu. CHAILLAM (Ghosanul)

Ilhawsak lea ania, Sorharin ANDAMAN twi kull

a dam chung lungin thatur a antih a ania,

Kum 14 chuang lungin attak hme in, Afaps

Sepeder MANG PUM, chin Hill (bu) (ho tu) sipai hote

pa chuan adil hira chin ho in Sap Sorhar puih

na lea tanpui na an chhuah thab em arengin

lungin atang in an chhuah hir leh ania.

Chin ho sipai ho ril ru chue aha em? a

Mi Rel do apring an huch renga rangin Sap

si pai chah zia leh thiamzia pawh ambrephah

lo bawha Ri mah sela an in ring em? a an hlan

chuang lo ania. An chaw eipawh aha em? ania.

Mi Rel do hme a an ei chin atan, ³ ~~Ri thah~~

^{Zungang} ^{Zuthlaw} ~~han hanz~~ ~~chah chah~~, an pawh a a in

hlan em em ania. Chaw tem na - ah

Kai nin, aah lu, Bahra, Kawt hre chi hram? ³ ~~ah~~

~~hwan ei ania~~ Sachu ran nang te

chindurin ram atang in an la ania.

~~ah hwan~~ Dang dangpok in an hlan

Sap do leh uha bu - ah ^{uhtay} tepawh in an giah angin
An mah ni angin M uha ah chawlin tak² Vair the
an ei thei ani. Silai, Silai nu, Zian, Siann na
pawh in uha of pawh an nei lo. Mahse uha thei in
an siann thei theuh ani. Zian siann na tur pawh in
fennuloe (Sianna) an mah ni in an siann ching
Chuchang lo pawh thei hlo an luan thei ani.
Pulepi Uang Sawramtui --- Tahan a lang ani Mahse
lamah ah ahnuh theih ani. Siyin ramchui
iddin Subdevition awp hnuah thei chhualtan
ber ram ani rengani. Ram chhung a lang ah
thei chhualpawh ti ila, (Siyin reeng me forest)
2 aoma itaw leh thing man tam, tam tak 2 aoma
inlaw hma lam an, bu, thei rah swang², Uha izu
tam tak² angwar ani. Siad rub nan ramgan
tak 2 aoma ani. A ram chhung a lang thei rah
pawh atan ent² ani. Therpi, Hai, Chundlu vel
damdawi atan a thei thing lung tam tak po aoma
Tinal pawh, Apple, Serthum, Thingni, Kawje,
fu luan le an hach luan ci hant² aoma,
ian Ulangin iiddin ram ah chuan, Uhai
thei zawr hnuah na hman ani 2, Chumit
ah Ram bu ah Me KE (Kum thei)
So hman luan tu

1889 kumal Sapto in Chin ramawando
 chin ram, tak lom zongche an la anga, an
 chin te chin chin, nouchu kate an hne hne
 chin chin "gagye" le hne be ching a an
 chin chin. Kum 1887 atang in chin chin ram
 chin chin te tak te te, Kale, Uthampet, May
 chin chin ram chin Utham te tak te te an an
 chin chin (Chin chin Sule) La chin le chin in
 chin chin te tak te te na an le hne lo a, an
 chin chin. I have be mai the ho hne in chin te chin
 chin chin te tak te te. Sapto in chin ramawando
 chin chin, Assam, Bengal, Hantam, ranti
 chin chin chin chin chin chin, Sapto le hne be
 chin chin chin chin chin chin te te chin chin chin chin
 chin chin, Assam, Bengal, Hantam a do gelatin
 chin chin chin chin chin chin, chin na chin chin chin
 chin chin chin chin chin chin in chin te an chin
 chin chin chin chin chin chin chin, An chin
 chin chin a chin chin chin chin, Chin chin
 chin chin chin chin chin chin chin chin
 chin chin chin chin chin chin chin chin

Esq. Rang age kan tik chuan Kawng Then khah a cheu
 Khawvel chan chin leh Sap ho chan chin an khah leh
 vangani. Kawng leh laman ram dang sipai te tui
 an lo hneh lo gai lo a, Bengal, Manipur, Assam; leh
 Kawng rat an lo hneh thin avangani. Chueh ang
 paoh ni lo in Tunkoma khah Kumpin. Ti BAW leh
 Sor Kumpin nudang si pai te vaw tam-lahan lo
 khah thin avangin, Arawn do tu a piang chu tunkom
 lam ang in hneh zel an in ring em² ani. Chungawd
 Chin lo chuan sipai dan chu an zui zolo a, dan a
 bawh path a, In do naropui leh ^{tam-tah} an ram path a
 A hnung te ber in do na - a cheu an Khawvel a pte
 Sap ho chuan an hneh te ani.

SAP SI PAI CHAW

Sap sor kar sipai ho chu
 (Soro) chuang get an things, Bengal ram dala a,
 Magwe sor kar hnung te hneh te ai in, alet
 in an tam zawh ani. General Chnungah
 Fiel mare nat hih KH12 vs K C A M a ni.

Fiel hih ab an in Thana Gangaw a ho leh
 Fiel hih ab an in ti ani. Gangaw a ho chu
 (Soro) an things, Fiel white a ho chu
 (Soro) an things, Colr pakhat an an

tir phawta, ahnung leha Brightdear in a awptahant
No. 3 phat zang an do nahmun ah chuan Feil marchel
WHITE angei pawh a tek ani. Indonathu zong zong
avai in CHINHILLS GARDEN / en lha bu Sapho lo siam
ah chuan a in zia tekah ani. Gangaw ho chu Zo lha
mih (awptup) in ahmual Indochung zang chu
tan pui in Kawong a kawh chumh ani. Feil WHITE apaw
pawh in Tashun mih (awptup) SONBIK a pawh in
CHIN hohnen ah min kap Suh uti in thu a Ihlen^{sall} ani
Lah lha bu zia ~~hota~~ pakhat in Tashun awptu SONBIK an
Tiddim ram Ihlen thu a nei the atih chu he the - ah
luam a di tek zia alang the ani.

Ukpi Kar Hui, an Meitei ram ado lai - in
Tashu, ZAHU, Ikhung Li sipai ho atir ani tih
Chiang tek in kan hui ani. Thuneh na a nei ngi lo
Hlawh neih a tih an ni tih thu chu MEITEI RAM
an do lai in ahriah ani. Tasha, ZAHU, Ikhung Li
sipai ho chu Lian bawi a awp lai in, Thuneh lha
in do na - ah na sa tek in a Kawong, Ahon thu bu chung
ah Sipai leh Sute chu a Thian tha berah an tek ani
LASHAI ram a Sado hne hui na deuh deuh ukpi
KAM RUM a lha hui na in Chin sipai ho in Sapho
Chis ram a an luh tek na tur in na sa tek in and
ani

Assam, Tripura, leh Manipur ram an kucha, Kuki
in ti Siyin chin pawh in Sapho in Chin an lak loh nar
Kumtam tak andoveani. Bengal, Assam leh Chin
gazelin bu chungah a in ziah ani, Chipe SUKHON KEM
Naga pèpawh in Sapho an lo lak loh na tur in,
an lo do ani. Kumtam tak chungan in doani

Chumihun lai veh chuan Kachin ho in Sapho
chu Kumtam tak an lo do ve bawh ani. Kawi, mei tei,
Kachar, Tripura leh Khasi sawv harin sap ando loani.
Chin ram chu thlangam niauhna Asia ram pumpuni
Suavelah min do rei thei ber an ni a, Ineh tur
pawh in an har hle ani ti in leluha bu-ahpoh
an ziah ani. Sapipailal LEQUENE an Siakum
hukh an do na-ah (V.C) angah a, Feil Marchel
WHITE a pawh PHAT ZANG In kah na-ah atel ve ani.
Chin hnam hrangt in Sapho ando na ah an chis
chu leluha bu lining Chang tak tak chungah
Kumtam in an ziah tawh ani. Chung te chu
Mi Siak nalam Bengal, Bengal, Assam leh
Chin hills Gazetteer, leh lha bu te ani a,
Bai Chin in Bengal a do dan, Lu Shai chin
in Chaphar leh lha bu ram ando dan, Naga
in Naga a do, Kuki ho in a Assam

Tripura leh Manipur ram an dono Siyin le leh
 Hahlo te chuan Chin Hills ah a dono le an zial
 Tawh ani. Assam ramah Lushai chin ho in Ukepi
 Saito hohmahmai na in an ram che an hunchah.
 theih nan an do a Kaitum a dono, na so tale chin
 chiah in a asomani. Chueni balaah chin ho in
 rah an do lai tale in an felna le an gai dam nalle
~~Mong~~^{Mar} in chertan/chunga an felna tepawh an
 chin chiah ani. Pipa che an thab a, amah che pumanani
 Niamah sela an fah eni awang in Tuntlangin Mongdin chertan
 an Lushai chin felna le che sela theih ngihl thibani
 Chin ho che an sal man chungah pawh an ngilnei eni
 Avang che sal man toh in tui rani khat an in phant chuan
 thah awi ani lo ^{ti in} ~~ant~~ rani dan ah an siam ani. An man
 ho chuan ranglak in tui in tur andil lungalani.

Engwang ngahantih chuan ni dang alanga chin ho
 dan a Salman toh thah che tual thah kan nia, anti a
 An dan a nih loh awang in Salman toh phant che an
 ti rui thei ngai lo ani.

Sap si pai sho che Khawad araldo
 mai ni fin khamom anni a SCOTISH te PUNJABI te
 GUJARATI te, PUNJABI MUSULMAN te leh PAKHAT
 te anni a, Khawvela khangthang GERMANY leh JAPAN

tepaoh Indavaoi 2 29-a ahneh na chuan raldohuai
thah in fin khawm an nih avangani. Chih ho chu
Gurilla minfin tia Lubialhoti in an koduat 9,
Sapsipai ho in Maifar, Mailain leh Bueh shotright
te an zongfai zo a, Sabeng tung leh Sator pawh
thil phur atan an zong ani. Sator sipai hochu
Bengal ramah Sai Sipai ho donan an hmanga
Mah Sei chin ho do na-ah chuan Sator Sipai chu
an hmang lo ani.

Sap ho leh chin hochu, an neih
ando, an chah na, an thiamna te chu khai khin
ila. Khawvel ah Sap ho adan hnehna tur chu a
ngah ^{to te khin} thah phah ruat anib theng in an in thau
lutun ani. Khawvela haw sater, ~~tham~~ them
thiamber, chahber, te leh, Aleber fin na
chuan ber pawh, Ram khaw leh khaw khaw poh
la in fin khaw haw na a, PA THIAN BIEE Ching
ah hai lung pumpni sapna a thia is, leh
lupa 3 ahnuk tir na, Sap ho chuan ando
apring inah tur amah, Zawl nei E? Pa
Dyol 2a-al Khaw na nih na chawvel
haw an ni naa, A khaw ber leh a te
ber chin ho in, Pa Biee mu leh Zawl

an siam thiek abakah, Engmah thiam na annei Toh
to. Mah se anbei stang mud a kappaul niton Tlemte
chuek in a dango Hnamphlet Ramlhet panch niton
Khaavel pum pui a wptu Sapho hui rei je an budo zoq.
A then humah chuan Khamphlet an lohreh leh leh
he then chuan a piangin mah ti lo an om loang.

Kal ruk in do na chuek ah chin ho che an telve
chuek ania Sapho che Khamphlet pui ramah an hawt
thla thei leh dent Thaw ani. He then chuan toh
phaw chuan, Chin leh - Sapho in do na Thon
thu che Tupah in Sipri den ah lo chuek mah da
eng lai panch in INDONA mah a ni ti in an
chuan chuan ani.

SAPHO LEH CHINS TECHU PALAIAN IN TIRANI

Khaavel pum pui. 215 Namvel an hnektah.

Hag an tar vela, Tui fin viet g. zong an wptu
Sapho chufin na thiam na hau sa em te, Sap
Sor ka in chin ho knen a palai tirk an tum che
ahar da em em ani. Kawt ho leh hnektah dangin
kan hengdownse Chin ho che thua kut huan
a aome an la ni ngai lo a rang ni dora an nibe
ani. Chung hui lai chuan chin ho che Bengat,
Bessam, hawt ram do chah an nia a lipa?

on lo thei a gei ang tilthu che Sap ho past in ^{letho} ~~an~~
 mangiala ani. Har sat na lam tak nan TASHU ni ul
 pe SUN BK a che palai shanti a Sap ho che an
 CHIN ni che the a che a che ani. Min Kap Suku
 Nengri ai a che zark Sangzark ran trimal karkar
 Kan aop karkar te in an Sui tira, SHON BK AN
 SI YIN lea SHU TE ni ul karkar che an, Tashon.
 Zark, Karkar, Zark, Tark, Nengri
 te past kan kut tak ani. Chuni karkar Sap
 in SUN BK a che SHU lea Suku te chung a che an
 the ni in an ring ani. Assam, Tripura lea Manipur
 rando har sat te past che Sui lea Suku te ho
 udeh nan karkar te an rih zik an karkar ani.
 Sap ho che lo har karkar, Heng karkar le karkar
 Assam, Bengal, Tripura, lea Karkar te che
 the karkar a ul karkar te an ni a ^{rik zik} ~~an~~ che an
 karkar ani. A karkar che Heng karkar te ni an
 the karkar lea karkar, Chin karkar karkar ani
 An te karkar ani.

— 4 —

lea past SHON BK a che chin karkar
 the karkar an karkar Sap ho min karkar lea karkar the
 lea karkar ni Zark, Karkar, Tark, Nengri
 Zark, lea Tark the karkar karkar the

Sigjin leh Sute te hohren ah a sawi ani. Thlanglon
Upipa in Gangaw Culum Sap to Sigjin ho chu an ho
hmuah ani. Chin ho hohren guah hupah chu an duh ang
in an hmuah ngala, kal do piangah an zingah antel
fir ta ngal ani. Sute leh Thlang dangin an hupah ngal
bera, kal hla ho chu an an hupah vel lo ani. Matel leh,
Kampet let ram chu 1937 hmuahet ah an la tan ani.

Palet wa ram chu Arakan ram ehingah antel awy.
Bengal ram an lah zawl Arakan ram an lah chinah
antel tel ah ani. Khamu chin ho rat do ne ^{the} zialh hmuah
hmuahpi lo ani. Luichun ho m Bengal ram leh Arakan
ram ando yet na the leh Arakan hmuahpi ram alah an
aloh na the chu Sap ho leh hmuah bu ah an zialh ani.

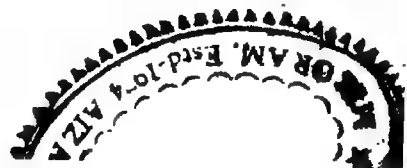
Hlaun ching leh chin sa hmuah hmuah na nen ka. Rer
a te chu an Bengal ram chu vaw: tam tah ando,
Silai an lei a' Sundawng in sak ah an ^{min} la ani.
Na of ram ah East India Co ho in hmuah daw na
hmuah an siam ani. Mi zo silai an guah ani, hmuah
chu Hlawd ram leh Bengal ram ni ani.

Chin Upi the nei ber ho chu an, CAON BIK & the
Shual lo in Sap ho kap lo tur angin an awm ani.
Hmuah sa an ah in kal do tur in an in hmuah hmuah
CHON RAM alah: Sap ho pahl in, Mi dang ang to an ah

In remtal a luh ad tum ani. Chin ni chuan Pu Tunson
paai alan anuat a. Sap ho led luh bu Chin hi ts.
Gazet her ah paai chin ho thideng Tunson a.
* chu In rem na duk in alokal ani ti in an chhis.
Chhik ani. Chin ho in rin na chu huntam tal a onai
Si lai nulet Zian Gaim ka hun part huntai tak an
neiani. Pu Tunson a chu Chin ho in ahui seu
na leh a bawng haw thiam na, khua mi le biachda
a thiam atung in an pan ani. Tunson a chuan
Sapho rin thit thit na luriu ths a saidi thi a,
In rem na duk pa ani ti in Sapho in an lue ani.
Sapho in an do chho lungal lora, chin ho
chudun tam tak in rin na hun an nei thi ani.
Sapho chuan Phat¹⁹ lumen ah lumen an set a, Ei in
leh Si lai me Zian tam tak an khaw ani.
Wat abawng, Indeh, Hoi lhuu, Indoying ani
Huth an Siem a humen an ~~in~~ Siem lungal ani.
In do lo a in rem tur ani tid thit nam ah
An man hahle khuppa chu, Sap ho Inren ah Pu Bill
a chu an hui kha kha ani. Sapho chuan an do rin
Phat dont ani. Palai In Thaw Thup hian a ne.
Thaw chu a go ani. Chin ho chuan thit Tawp in
an do in ~~in~~ lumen, Ten luh na luh part bang

hauu sh te an lo siam huan ani. Siel hum, Pauuau
Thuklai, lo phi, lhaaw saki, Thang pi, Hiang ring leh onua
San no phat zangah an lo siam ani. Hat langkutsu
Mangqin an Siyin leh sul te ral do dam ngait tiala
chuhngah atel duk lo ani. Ni nash selo Sapho hnanah
Thawm hnan zual pawt Sakhmetin a tawyin an om lo
Tumash in Sapho che an lo hnanah lo ani. leh hah bu
Zial te then what ten, Kake ulpi lan duhpa in
chin ho ral a ti tho ani, a-lit che Mandala
an thawm hnan a then what in an siam chop thilani
tih ahniah hle ani. Ta shon ulpi Sakhmetin a tawyin
Sakhmetin Siyin leh sul te che, falam mite
ang a Sapho hap lo tur in ulir thei lo ani.

Chin ni che namdang te fiah pawt thil
pawt an ni leh lo. En yang ngi ni hantih chuan
1925 humah chin leh hnan an gin tan ni
chung hnan a Sapho min awp lai chuan Mission
ry te an lo hat thei kan a, LCHAW SAK LO HAKA ah
hawl tawng gir na sikul an hnan sata ani
Sapho ni awp a chin Saka Zalluq alah Siyin
nopang then what hawl pui ah School an
hawl thin ani.



SAP SORKAR, TUNG KUMPINURAM, ICH
CHIN RAM INDONA, RALPUI KUM-AD. 1889-

AD. 1896 TALENG INDONA. 1

A.D. 1889 ICH 1896 in karah Sap Sipai ho
Ich Chin to Sipai ni do na thu chu, Chin to ni
Kandram ando loh na tur a hrem na mai² ICH
Salaman na a do na mai ni to in, Indopin na so
tahani verengani. Eng ang pawt nise Sapho vald
Ani, Eael Indio co to val an ni to ani
Chunithu a dih gia chu he ti ang in a hriat ani.
Sap Sipai ho in, in do na thu Sorkar chungal
an thung, a ram an lakt thei hupawh in
Uktu in 'Kumpi' Saur kar hna thok te antirani.
Sapho kan a huan ram ti h gouna
hal indo na mai, Chin to tar pawt tumak la:
aip ngai loh, Chin to ram ehana Indo na ropui
ani. Pa lai an ti re ve a In rem na-a sam
a huan lo ani. Sap ho palai pa thu Sai na ay
ni to in, In rem chuh lo in Sipai 35000, Sipai
a huan gah na a huan thauk tawh ani.
Chin to hat tumak la aip ngai loh Rangel
ta a aip tumak chuan nasatak in an
to huan na a aip ani

Sap sawkar palai Upi ~~UNISON~~ BIK theksh chu
Chin ho in anpawm duk sila, Chubang in henikun sh
chuan thupel thei na tur chuan in ket nachuak atul
ani hati ang in Inlah na-an tan to-ani.

CHIN HO IN RAL TE ANDO ANI. (para 5)

Raldo nachu raldo te hnech theik na dan bul a
nib ang baok in eng lai pawh a inde amawh ani.
Chin ho in chin dwim run ral do na hmuu number at
an dang to a Run ni ~~chuan~~^{hla} na lam chhak lamah.
An duk tir awang in an di sual em em ani.

Sap ho in run an kan lang lawh, Ei in Ok
Sahel hmech a pul apiang hmuu pawl mawh chuan
huk goich ani. Chin ho in Sa shah na lek an run

dawn mawh chuan an chan zot a an ~~han san~~^{phur} ani

Chin ho in Sap ho awma No. 2. tulsh, PINTHANS,

India lek PINTHANS a do chhuk ani. Nimah sila

Sap ho in hmuu an do swin lawh a Ten hmu, Ei in

Silai Silai me theng in an do dah vel toh mangin

an la thei te ani. Chu tabang in chin ho chuan

an hnung lawh atul a Mual chung hmuu

muu ah chuan an mah ni chuch in an ontoin

Sap ho in an rando atul ve to a chin ho chuan

ral rule a kap tur chuch in an om ^{lai} to ani.

Rei lo te a chin ah Sap hoc huan Hanu that atang in
huan that ah an son in Sawo chla a, Chin hopohu
na satah in an lo do ani, Chuoni huan chu,
Lei san Wang, Phat gang, Hang zing, Thangpi
leh an huan theuh atang in an do ani.

SADHO IN A RAWN DO CHHO A CHIN HO IN AN SOO ANTI-

Sap ho Sipai chuan Fort white alo te in ti in
Zau gau in Chin ramdu an do chin zel ani.
Amin tru sa chu Hai huan atang in ani, Cimeni
huan chu No. 1 huan ti an in an chin chiahai
Chin do chuan in huan leh huan in kor an kalli
in an do rang ani. Huan that an thlen in
an rich zelani. A chang chuan huan chuang
San tary ding chu an hap huan a lai te an
lah sah thin ani. San tary ding ho chu me
ho in an hap huan thin ani. Mi huan le poh
an huan filai mu past an ti hau le ani.
A tui ah ahin ho in an do ki a han huan
a te an than zelani. Huan an han en? ani
Thah leh that ah an rin loh a huan
han chang an, an hap zel ani. Sap Sipai
chuan huan the an huan ngai lo a, an
lai duk San zel si a, in an huan the

hết cả để tăng an hàng tawb dục lo 9
giới tam tate in ando dula che an dmytoll
dục lo, 2 chanchuan an sir an an reh 9 an hap
gelani. Chín hơ thiam lết thì che Sáp hơ chuan,
phat nưk an hme ngai lo ani. Hưng lamah
an in chruk hơ gelani. Sáp hơ chuan (abvan) cảtho
hư an khal hma sale tır gel, 2 hưng atangin Sipi
kawang hiam paut in kơng pui p: 4 2 gưi in an Siam
2 nưt ong chuan an in gưi gel ani. Kawang hiam
loh chuan ei in thacham 2 peltatur ^{2 belyo} ~~and~~ ~~in~~
Abul atang in kơng che p: 2, p: 1 ong lết 2 gưi ani
Tul onu lết thang thang in kơng motor kơng hui che
Sáp hơ kawang hiam ani. Chưm kawang pưgath in
Chin ram che an rawo dō ani. No. 3 atangin
No. 3. tulok thlen na twin kưm khat lai in rei ani
28. Phat zangah hmun pui an Siam 9, Zipeng
anoma office lết Sipi Battalion H. Q. hmun
an Siam ani. Tın theng in chungte che kaula
hưm thei ani.

MR. STEVENSON AN CAIN HO HNEN AHLAWM
THU, INDIA RAMLEH, SAP SORKAR, ~~INDIA~~ ^{TUNG} KUMP
NURAM, ~~ATAK~~ KHAP THZIN NATHU.

Chin ho leh Sap ho hming hang leh khobu
angiah na al - Hi HNEE Lt an Chin ho chung
ling asi na tawng kam - Japan Sorkar Sipai
Kum & lai an lo hneit gawh na thu chung in
katun ani. \Rightarrow nglang rpe tih chuan chuan

Hnam dang le ni fah na - angin he thon thu
a chhaz zongin angiah thu thu te adih
na thu chu an hre tawh tawh mai ani.

Aleh khobu ziah hming \Rightarrow economic of Centre
Chin ani ti in the hma hma ^{ang} at angiah ani.

Hma lam ah chuan hangham hi Vut leh
Vai chas sak na an tuar tuar an lo ni an

anich leh nich loh thupawh Sawi Sa theih anih

Mahse thu dii tak atang chuan Sap Sorkar leh
India Sorkar in Chin ni chung ah lei ba na zatah
annei ani. Hma then ah chuan Chin ho Sipai

them te chuan Japan Sipai chu an mah nichuah
in an do go tak a, Anram chu Hlang nam anih thu
leh Chin Hills Army atang leh Burma Rifles
atang bang tawh Sipai Hma te leh silai

tha lo them le in nen Ni gish na lam ahneh
the Japan sipai chah tale mai chu, Kum 2 chungk
Zong chu an ram an hah tin lo sui.

Chin ho in an mah ni chush a rat an lo
dan, ^{20 hah} chu Eng zat a hian a ropui ngelih
pauch a sawi sen loh lehoh chial sui.

hineh the Japan sipai ho in Mani pur leh
H 3, 2, 1, ram an hah na tur chin ho in an ram
atangin lo dangzolo selo INDIA ram chu engti
thuk & har sad na tur nei an neih tur soi thek
an lo hial sui.

Falam
1-3-1943 -

H N C STEVENSON

DA 13672

A CHHUNG THUTE

CHIN SI PAI MO CHU TUMAN AN OP 20.

CHIN ROM HUM HIM NA IN ILHANVEL HNEH TU
SAPHO SOR KAR ANDONA THU, -

CHIN HO IN LE SE, MUAL NTANGA
ANDAN NA, KAHUN CHANG RALDO HARIZH
HMHU HAR BER TE ANNI TITU -

(~~FAFE~~ CFE UMAR SHAL WHITE)

Chin ho leh Sapho Indo nathe
hine tak leh fel taka hriah na tur ahuan
Sap si pai Lalber in, An sor karknen a areport
TUR HRUI LEH KHA NO. 89 na chu ziah ler
ila adik berani. Engvang nge tik chuan
kan nam leh kan nam kan kan vang an leh
kan fak vang anila, Ral ho ruon ziah sa ani
gawh awh awang in a dik gawh ani. Herion
the bu chuang a adik leh a awm panh in Ni.
leh Ala, huan, liningte chuah ani ang.

Atan the chu a dik em² ang. Engvang nge ni
kan tik chuan an in do na than the bu chuang
ata leh an in do na a tel upa ho soivelani
TUR HRUI LEH KHA NO. 89 chuan he ti ang in a di
the bu chuang a koraldo z. zong ah ahar

Saber Hnuh theih loh fuh theih loh ani. Ral ko chu
attember (1000) an ttinga, a dang tam tal nen min
rawn kap ani. Ral ho chu Nasa tak in an tan hmun
ahan tang a a ai tam zawk a kan run hmo
chuan an dan duk lo ani. Ral ho chuan in
KAPONG lam atangin pawh min rawn bei the
Haw do veleh Ten hnuh ah an dan in ambir
bozel ani. Ral ho thi let a hnuh pawh abriat
theih loh ani. Arang chu Rang tak in an in hnuh bo
thui² ani Ram hnuh pawh hawm ah de ambir
pui thin ani. Vaw in ni ~~thui~~ ^{thui} nah in do nachu ka
awp a, Khawvel ho in do na-ah hei mah in hnuh
kawanani. Ral do har sat nathu fish tak in
Thuhia dile tak nen SIAL Lum in do na chawh
V.C. a sang ber hming theh nachu: Sap Si in a
ngah na hmun anidengz lih pawh abriat ani
Amasa he Fortwa WHITE hmun chu Cohn.
pukhat chawh an awp tir a, Mah & Indopui
tal² ah chuan Sap Sipai hian ber thilengz awp
an lo tul na-ah hian in do na a hap thlak ani
lih chu abriat ani. General par thileng in Ind
na hmun sh chuan an donⁱⁿ awp thlak ani
Amasa in Gan-gan Cohn chu —

Binger di ar General pakhat in arop ani.
Porto White hmuu chu, ^{full} Conel pakhat chuahan
aop tin ani. A hmuung shohuan Sipai laber
hluengin a hotel a Sipai tepich an ngah Tak a
rangin, hudo na arop tala hla ani tib atul ani
A dang General pakhat hning chu General Founes
ani. Hudo na atel ni huan tepach chu Sapho
Sipai gingah pakhat the ni, SCOTLIST, GURKHA
leh PUNJABI ho an ni.

INDOPI Vangi ah pakhat huan LEISAN
dang leh PHATZANG ah pakhat Sapho Sorkar Sipai
te leh Japan Sorkar Sipai Nasa tak an in dona
hmuu ani. GURKHA officer Sipai leh pakhat
pakhat in V.C. angah ani. Churin Saphmingen
SUBEDAR GATE GALE ni. Hudo na chu
a dang pang ngai angin an hmuang reng a,
chin ho chuah reijegan to dang bet a,
Sap Sipai ho pakhat in zawi te k in an hawr
ello an hret² ani. Churin pakhat Sazi ho ZAR
pakhat Sazi ho Chin ho chuah - Pula a antan
lai pakhat in, An hal lai pakhat in an ti buai
pang an, Kawong te lah chu Kawong an Sazing an
huan chu an hawr te si ho a, An huanottai
em em ani. Huan 1890 kuan hudo

^{Kum}
~~Vat~~ huih na hun ah General Founce an
thang thang atangin Siyin nam chu a thir thei
tan ani an ti.

General Founce a leh sipai
ho in a huih na hun Siyin nam an thir chhuah
chuan in an lung a lung in arin awm ani. Chuan
nam chu thang leh phai alan sar na hun ania
ahing nang thing Kungte, Farthing, Chawthlei
par te nen awl chuh ani. Chuan bak ah thing
hnaah no leh thing ah si theih chi tinseng
alehat. cho ani. Chung te chu, Meipui, Hai,
Sun-lee, lehmui, thei kat, thei sa baom te ania
Sap ho chuan thang thang a huih an gram
A hming paoh Sap sipai halber in a huih ah
feil marshal ngah pa ^{General} SIR GEORGE SHOART
WHITE hming sak in fort WHITE an ti ani.

hien huih ropui tak hi ni zong zong in
an huih 9. INDO PU Vasi 2 na - ah paoh NASATAKA
in bak na huih ani. Chin ho chuan Sap ho
huih gram leh an huih na huih leh an huih
hauq gram te chu an do zel ani. Chu an
chawl chuang lo ani. Chuan ti lo zanti
lo in an thom huih te paoh an huih

Sau theit zelavangin leh lha bu ziah tu le chuan
CHIN ho chu ruk ruk pawh an hui ani sti.
Chu the chu zahna tur ani ho a hming thein
anizawh ani. Pal in do na chu Ruk ruk na
ani a. Scop leleh Pathan ho kuth poh an
do zawh na chu ral hui sau an tizawh
ani. He ral in do na a thawn hnaw a loh
le chu zi theit lam sikh fen lam, Rukruan
nith loh avangin Scot ho leh Pathan ho ral do
na - a an fah avangin Ral do ra hui sen
hot a chhin chhih zawh tur an ni.

THANG thang dung ah Chin ho leh
Sap ho in do na the chu, leh lha bu ziah
tu kame tak in Sap ho in thlang lam nith
na lam Asia nam ral a do na chhunganah
THANG thang a in do na chu a ropui ber in
a rap thah ber ani ti in an chhin chhih ani
PHAT LANG atanga THANG PI an lah theit
na tur in kum what arei a 1890-1891 kum
tur chu an hmang ral ani. he the chu amah
Aungmye jappa ripai pawh in chin hills lah natun
kum 3 an ni a (1942-1944) kum te ani. Chin hills
an lah zoh kum 31 bidia an do the chhat ani.
pado na (lahna) ropui ber pal THANG LANG.

SIYIN BIALA INKAH NA ROPIDIBER CUM

KUM (1891 - 1892 A.D. KUM)

He then the living thangka

• Ekhiar chuan In do na ropidibet an la hmu leh ang
Aking chu Hui Sen na rang a an pek hming that
na sang ber chu SIAL LUM in do na - at anpe
tan Lai a (Morgans) pawh Buan man in kahna
hmuu at ahmasa berin Sapho in an tan ani.
Sute sipi chuan in Buan man in kahna - a
hriah chuan Sute hriah rang tur in An unan
Siyin do chu chueh ekhiar in an hong a, Siyin
ho chuan an mah ni the chueh in, Tui hmu
Aistropi gawh hal chu an la hap tai ani,
Udawel hmu the Sap sipi ho chu an Mahni
chueh in an la dang bet that ani.

THANGTANG alangu Sap sipi ho chu
hmuu hmuu at an in then a, Then what in UHOPH
Uhu a - an do a, Then what in LOPHEI leh THUKLAH
an do chueh ani. In do na a na sat emangin
Uhuu chu an hal zovoh ani. Sap sipi part 2
ho chuan Buan man Uhuu - at an in tawh a (Morgans
na Buan man Uhuu an hap a Uhuu shanghngal
ani. Hmuu tina na satah a, an in kahna in
Uhuu - an hal tal vel ani.

Ni mah sela Cui ho chuan an bukte chue
anb thlam ah an dah sa - 9, anril tam in an
thi chuang lo ani. Ahnueh ah chuan Sapho chue
thlam pueh an hal dal vheani. Puon manthua
in do ^{anah} anah hme in bukte sipai chue an ram
Vengter in an hawq ani Sakte ram chue
Siyin ram ni tleh na lam ah aom ani.

SIAL LUM KULH INDONA.

An ram leh an in te,
an dal goa, VOK LAK leh Lim KHA chueh ala
himani an thian bukte sipai lah in an
shaw San Vei 9, Kum a chhung dal in do na
9 aom tacha, Uhaarel huch tu, An mah ni a
ropui zaul, Chah zaul ^{sa sipai} nen, an in do reng
chin ho chuan an huch lo reng Malte dal
huch lo ah chuan an la in ngai duk chuang lo
9, Siyin ram sipai huch tu ten "SIAL Lum"
atang in do an la tum tho tho aengin
caumi himunah chuan Kull tha tak an gaman

Sap ha himunpui Thaw Pui chue Thulai
Chai zaul ah an Sam ani. Chumi himunah
Sipang pang leh Sipai labber zung (officer)
an himun an in aip na himun ropui ber

Siam an tum anie Sap sipai ho cheu Muallum:
lum lam ah cheu lumun 2 o in siam in anpanta
anie. Tum duma ang bark in an kal no tur cheu
Kang an siam hmasa zelani. A then cheu KHOS
Uhuu Kal Hlangin VOK LAK leh SIAL Lum anpanda
Then Uhar cheu BUAN MAN Kal Hlangin Ngatanhiah
an kal in SIAL Lum kam ah a kal cheu ka anie.

SIAL Lum luth a Sipho leh CHIN in do tum
cheu mal do na theu an then chat na cheu anie.
Cheu ni duma in ^{Sipin} Chin ho cheu mal do mal se an ka
Hawm ngai ho anie. In do na cheu anpanti emama
Uluh eibung te cheu theisen in a luanga, PU HANG SUAN
Copm. KHUP 2 AT HANG cheu anpanti lai ^{tal} anie a,
Mitthi leh Uho bu se thi in a no giah tok a, Mahse
ahark a mit thi har a langin a ho Han cheu anie.
Cheu ni lum emam mal in do na emam an to go to anie.
Chin ho Sawi dan emam cheu 3 a ber in Pungpin
ho in min do phawt a, kan um doark a, an umung
tawh hir anie. Cheu ni zauhah Cawhah (Lubialho)
in min ronan do leh a kam umhir leh a, Chutan Sip
lal in rak zu an sema, Zetruik imu in SIAL Lum
luth an rondo leh a kan mit mangin mindon
ka thei cheu anie an ti anie. Sipai lal pakher

Lt. Colonel EAUENCE an-lit che kming thau
Sang ber (V.C.) Victore Cross SIAL LUM kullodo
na-at angah ani. Churagin Sapho lullulabap
zieh tam takin FORT WHITE at a indonache.
Tulang lam inuach Asia ram ehlungah Sapho sal
do na gang gangah abar seber ti in an chin sik
LAI CHIN ARMY, THLAN TLANG HO LEM SAKTAD
IN SAP SOR KAR SIPAI ANDONG (AD. 1889 - 1899)

Hal kha ram Lai chin inuach
in leh THLAN TLANG leh SAKTA in Sap sipai ho
Kum³ Andong - an ram an ven him na atupriker
CHIN HILLS than the bu ehlungah him takin
an ziah takani. Sak ho in Kum³ Andong
Kum³ Inuach an uk thik na tur in Kallong
an Piai ani. Lo' Luma sup tips in Sapho^{Sinai} chu.
Ahmaka Gangaw Colum atangin. Kallongkar
ni mah selo, Lai chin ho chuam in an ram ven
hina na in, Ten ukur paktat an paktat,
Tan jumen the paktat atangin adangtan jumen
the paktat at rap thlok takin andong.
Sak lam in do na ai in Ralruk in beih na pot
an chuang na so ani. V.C. an ngah na nman
G.I.C. na tur kani lullulabap kming thau

leh Kalkwang hma hma si tu KHAI KAM a anga.
dam e hnung lungin the tu om loh mah sela, hmi.
lumun a in do na chu sipi dan a thei huan arophi
in ana sa em? ani.

(SIY IN KALAN THO KIR. A.D. 1894-1896)

SIAL Lum in do na - sh ttawm mah sela, Siyin
Uphi 5 e hnungah palhat chuah Saphnenah shuhani
Chupachun Lium hma si uphi; Pu MANG LUM a ani.

Akut chut bel Uphi chu a hma a angin e hma chut an.
ILHANSIAK UKPI - Pu KHAI KAM.

LO PHSE-I " " - " KHUP LIAN;

THUK LAI " " - " THUK KHAM

BUAN MAN " " - " PAU KHA

Heng Uphi 4 chu Sapho hma si sh an subduh baⁱⁿ
Ral thum leh ni de hma hawt tu in An is leh to ^{kal} hma

Sa in do hie na an ngail hma ani. SIAL Lum rd
in do gaoh in Sapho sot haw sipi te chu, Suk teram
an do chho ani. Rap thei taha an in do na in
Suk te ho chu Saphnenah an sub ta ani.

Suk te Uphi then what chu Siyin Uphi then what

nen in zawn in Ral do hie leh na an rapit hma.

Chung Lum lai in Sapho chuan Thuk lai hma

Chu Zi peng (offee) zung a sham an tum ani.

Nimah se raeruk alatan awang le An in an
thom haw te, dar tu te an ruh sah thin a
vagin an en zola. Dalam ah in son in Zipeng
offe atan an sam zash ani. PI NGAW KUNSLah
anau papash an tam huan ah an sub a anene
Pachu Sente pa in ahap kluu ani. Atan san
ho in anau pa-aruang chu vagin ^{nire} ahap ani. Sap
hu chuan mah anti en em a bhav ehlungah the tak
aphum tur in an lah ehluah tir ani.

Sap Sar kar chuan Zipeng zungchu
Thuk lai atangi Dalam ah an sawn a Myouk
zung Thuk lai ah an sam ani. Tiddim ^{an} chuan
Buan zung an sam ani. Hahke pol Buan offe
enda ani. Thuk lai myouk thok tur in Kaul U TUN WIA
an thok tira, Kum (1894) kum GAL Lum ra ^{tham} hah
lah Kum 2 paoh a La ting felt. Sute le Siyin
ho uyo hochuan Siyin an khom a valindo
hie lah na tur chu an sul tu pal leh ta ani
Chuan sal thok tur na chu Siyin pal thok
hie na paul atih thik a, in ^{Myouk} ^{do} ^{Sam} ^{fook} ^{nam}
na lah a tih thik base ani. Siyin ho
in Myouk pa chu pum va khua ah lai ho
en thui an sawn ani. Tur Wia a chu Siyin
tam talen pum va ah Bai ha en tur in

Pumva leh Thuklai in kar Suans Bumatil lay
ah an lo tangs Myouk TURWIN leh a sipaitam tache
an kap hluin ani. Sipaitam tache te pawh chuan an hach
a Sap hach sar kar ho chuan an buai em' ani.

Chin ho chuan nal pui angin an kap lo a
"Ral rui hlu in an kap ani. Sap ho chuan Sipai
tan tak ~~thuk~~^{bei} leh tur in an thon leh la ani. Hman
tin an an lo hach-thich avang in Hm rei fe chu Chin
rama than san tur in, an in ngait tache ^{taoh} ani."

An sahor te an tak te chuphur an sipaitam to hani
Nimah sela Pu Mang Lur leh SIR CARREY fin na leh
thiam na avangin Ral do na chuan Sap ho chuan na - ang
in an hach tur leh ani. CARREY chue fin em
chu dik chue chuan in Chin ho chue a hach leh ani

CARREY a chuan thin in liam na - ch Chin ho in
engage an zah ber atri a, Pu MANS LUR a chuan
SIAL THILEH SEI MEI nen in rem in tiam na
chu ani hngat berti in atri a, An hriat chuan
Sap ho chuan Sial pahbat an dei a Sipin Ulpiluhuk is
Ulpil leh Ulpazong chue hok hawm in Inrem na hngat
in tiam na chue an sipaitam ani. Atri te in
huk in amei te azuka chue in tiam na chue
eng lai mah apheth thich anih tok loh avang

Chutatang chuan in do na 90 m thei tohlo .
In tiam na chu Pu Mang Lun aui ah Siyin leh
Silita upa te zong² leh Sap ho chuan an sam an,
Chin Upi leh upa rel do hui zong chu Sap ho fi
na leh chah na in min raon hach a a, Pu Uhaike
aleh upa te 2 anpa 3 chuah chuan an la lub duhlo.
Ran hui ah an la som reng lai ani . Pu
Pu KHA KAM a te pafa thum chu Kum 3 chum lai
chu an la lub duh lo ani . Chu In tiam na - tang is
Chin ho chuan Sap ho chu Uhai vela Uhai leh
thian the ber ah an nei in an hmanqta ani .

La hmanqpit na leh fin na chuah in Chin ho
chu an hach thei chuah ani . Chin ho chuan an
hian lo ani ti in Carey chuan leh Uha a zigh
ani . Kum thum hui a Pu KHA KAM ate pafa 3
pau lo chu an lub veta ani . Pu KHA KAMA
chu Dam chum lung in tang tur in ni fang dang
to nen An Dama tur bulh ah an thoh ani .
Siyin rel the kir chu Sap ho chuan fin na leh
fel na in an hach lai zota ani . Pu KHA KAM
ach Kum 14 lung in atan lau in Apapa Sibedan
Sibedan (Sibedan) Mangpum an Sap ho har
hmanq pit na leh fin na chuah in Chin ho

a dil a Sihin ho hna thoh thet arangin Zipengar
 Gsenna emungah a dil Saha lungin alangin
 ande ehmeah leh ani. Kum 14 lungin alan
 hnu in Chin ho chu Yal Vasi hni an hoker ani.
 Chumi tal tho hie hming chu h eti ang hi ani.

~~HAL~~ KHA RAL THONNA -- 1917 -- 1918

leh KUKI " " -- 1917 -- 1918.

CHIN RAM CHANNA CHIN LEH SAP INDONA AFINNA LEH
ALNA NEI HOTE "

(1.) Ngai hua thiam na ri ng-wa phin
 Sapho chu an hian hmasi, an chah em em arangin,
 Chin ho chahlozard chu an hnech utul ani, hnech lo
 tor chu ani thei ho ani. Eng ring ngai ni hantibhuan
 ALIVE a chuan (7000,) in Bengol Sother chu a
 hnech thei a Alexander an Daffis a chu 5000, ni
 mahse 3500 in a hnech thei ani.

2/- Bible parn a sawi a Pathian in thiltit thit
 na te len na te fin na upah aung a zo nio
 hnech ni mahsela Ral Sahor in, in do na ho giana
 Ni mahsela a hnech tu chu Kei mah kati ti si in
 Ral in do na bul pni. Chell tupe chuan chnech
 zel ani. Chin leh Sap ho in do na rofni

ah ^{Chuan} ~~paoh~~ Sap ho chu Bible in 950i Sava
the 12 leh lu 3 nei chu shuneh tin ani.

Lea na leh fin na chu apoh anih avangin,
an hneh otul ani. Chungthu with fish na
tur euan thu leh 40. a han with fish a
langa ani.

3. He thu with fish na chu Sipailam
atangin a hming Ral HNEH THEIH NA DANBU DUL
It is an ehhin ehhiah ani. CHIN LEH SAP HO
in do na chungat SIAL LUM aral an hneh
an ttawm hui in CHIN ho chu ral an tho hui leh
tangk Sap Sipai chu an know cabuah kirk
leh leh ania, Mah se fin na leh fel na in an
hneh Chin ho euh euh a hneh Lue in the
in ttawm la remone a euh thet thet avang
in Sap ho in a hneh zawk ani. Chin leh Sap ho
an in do na stangs, fin na leh ttawm hui
de ral do na hneh thet na the bul pui
chu hming in gan hui leh qual
theit san a hui ad Han ziah
in gan ttawm dawn ani.

④. ANGAIH TUAH NA.

Ral do hneh theit na dan bul
 phi palhat chu Ral do na ^{ngait tuah} rethet na chu hang is a
 hneh zaot theit na ^{ngait tuah} rethet na dik lakfa neih aui
 ani anti. In ngait tuah na ng dik zaot Sapho
 inge chin ho, chin ho ngait tuah na chu chin
 ram van fel leh tuma hih a pel leh luran
 a the em em ani. Ni mek sola a dik zo lo chu
 An ni ngait tuah na a in Sapho ngait tuah na
 chu a dik zaot ani. Sapho chu an eng lapa
 hneh na tur a ngait tuah a, a tui chu an in
 ham na bash an foms, a tui chu an lura pel
 an hat ral a lura paot an ti chin rah ani.
 Chuang in Sapho ngait tuah na chu a dik zaot
 a an hneh zaot reng ani.

⑤. THAWN (theaphang) leh THIL MAH TE - u

(Pō) Ral thawn phut na leh thil mah tah gam
 te hi ral do hneh na bul palhat ani. Sapho in
 THIRHRU No 82, thon a, mah leh kep thah ti
 mah se an in ral rin na chu an ti hnet soh
 zaot in andan chu an pell chuang lo an.
 An rin a in chin chu an chah zaot a, an hui
 zaot na an ti lah ani. Chin ho chu

an hoiat loh avangleh Tuma hnehnai bol
an nish avangin mah anti ani. Ando a an
hnehnai - atang paohin mah an la ti em'ani,
Tumalah ngai loh an ni a, an hnehnai hnehnai polchu
mah anti ani. An nanz ah poh aman ngi loh te
chungah chuan Mah anti deuh deuh ani. In thu
tiam na - an nish paoh mah anti a, chuy
infina a hnehnai chuan sap ho ta - ani tani.

(6) C. INDO RENG NA

Eng lai paoh a in do na eng lai paoh a
chungahng tipe chuan hnehnai theih na dan bul pui
chek tipe chuan. Feil Marshall Exander a angin
lo hnung Tawh ushile do gilo turat^{ani} a ti a
Kad nam alango japan lo hnung Tawh laipolis
a unpho em'ani. Tunge hnung, zawh Chin
ho loh sap ho hnung Tawh dofo mah serifa
an nishale, Lal hnehnai na theihbul an sap ho
hnehnai a an rengani. Chin ho chuan
Chin siu in lui a lo dan bet atul a run an
paw lan thina tur in a Bain a tul a
a lo dan sap ho avangin sap ho chuan an
hnehnai atul ani.

7(1) ^{Rem} ~~IN PAUL~~ IN BIAK NA. (NTHIANA/N SOMNA)

Rat do na a hneh na tur chuan in
In rem a in puit dial dial na che, Khawihmuna
pawh a tul ber ani. Kei mah ni leh kei mah ni mipu
theng in in fin na leh In pawl na leh In puit na
rat do hneh na tur lamah tan dual a tul ani.
Chin ho chu pawl 2-ah in in then a, puit pawh
an in lam pui thei hani. BUAN MAN in do na a-ah
Zawhah phei chuan hmun 2-ah an la in then lai a
SIAL HUN zawhah pawh hmun 2-ah an la in then lai ani.

Sap Sipai ho chu Sap Sipai lat ber awpna in
lat an rawn do a hmun muih a in then mah sel a an
hmun ang in an in pui tuon ani. The khawh na in an in then
ngai lo ani. Chawng in he in pawl na leh in puit na
Rat do hneh thei na lat pui ni in, Sap ho chawng
a rawn heng arang in rat an hneh a tul ani.

8(B) NEI H LEH CHAKNA AVAI A FIN KHOMA HMAN NA.

Nei h leh chah na avai a in fin khawh hman
han tik chu — In pawl na leh in puit nomen a in ang
leh ani mah se a zan zawh a, a thei lai zawh ani.
M pui, Khawh ^{giam hian} zong zong chu rat hneh na lam
ah han hmanang rat a ngai, Sap ho in an ram bul
an in ^{fin} ~~zawh~~ na leh, an nei an chuan na zong in

hnung a dala, Chin ho erawh che an mah ni.

Uk pi leh Upi, pawh an in pis in an in pui thei lo a

Sap ho erawh che Hachek na, thiam na, Ralthang

leh si kai na silai nu siam na in an hnung a ^{del} dala Chin ho chuan an mah ni siam chop

chueh in an lo dangani. A the na hmun tepoh

lai an huch hna sa ani. Sap ho in an huch alah ani

Q (P) SUM LEH THA HUI HMAN THAMNA →

Sap ho sum leh tha hui hman na in

Chin ho ai in an thiam gawh ani. Sap ho chuan in

Sum pawh nise hman lai tum hman a gawh nise,

Anduh ang lawk a hman tur an nei gawh ani.

Sap sor hna awp na lian tale a tangin, Pawise,

thawm hnaw, mi hring an duk tawh a hman tur an

nei ani. Chin ho chuan an mah ni (Upi) ram

thueh an nei a, mi hring an tem si, ram ate si,

thawm hnaw lak a tem ant ani. Ral pui in do

na - a do huch tur a an ni lo, Ral pui

chueh a huch tur an ni ram hmun tam tahah

Si pi tam tahah an hman an na in, So pawise, mi

thawm hnaw, in leh lo an sa hle ani.

Sap ho chuan an doh a che huch thui

na tur a thawm angai, Anduh thui ang

Kate in chin ho chuan an do a hneh thui ani
An thu but in tan na a dile avang in an hneh thui ani.

10. (G) SAWR KAR IN AWP NA.

Sapho sawr kar awp na thiam na lo.
Chin ho thiam na chu teh khin tui tur unilo. Nifing
in thiam sawr kar, Yam Zau kate awp tu leh Ram tetah
te awp tu chu a in thiam hle ani. Sep sor hunchu
thiam, thi, skim no tur in chum daw leh Doctor
te, khin ming khut no peh tur te an nei a, A thiam poh na
athi puon nise ^{lu} ~~huan~~ man an nei a, Chin ho chuan
eng mah an nei lo ani. An ram an ven khin chuan leh
mi dang awp tur an dikh leh vang chuan anei,
a thih avang emas, an thiam avang in a mau
eng mah human, hah man an nei velo ani. Kom
thunhu lam ah ka thaman te zhu thon thu - ah an
ziak dawon tik pash an hore lo ^{tu} ani. In awp na the zik
Sapho in in do na chu an hneh atul ani.

II. (H) LUNGQUALNA MANGANNA ^{HLAU} LOA DO CHIAK NA

Chin ho chuan lungqualna, manganna
tham lo a do chalna neih a do na emu a hlo lo ani.
Eng vang ng kan tik chuan in abaw tan na in Sapho
len na chalna, abiat with loh na - avang leh
- Han an ang lai a huan hneh ngai loh ^{an nih avang} ~~na mah~~

an iuring that ~~ah~~ mah se BUANMAN in do ^{zawh} ~~na~~
hnuah ~~ku~~ teho in an hlan sau, SIALUN
zawh ah PU MAN LUN achi arilun achi to achi
Inrem na i saim angu ti in an til ru busi lai in
fuina leh ngaih the tuak thiam na a chat pash an
nang angveto achi fuina leh thiam na a chat
Sapho chu ang lai pash in an til ru a hnuam
chuang to a anbeih lau lau awang in an hach
latul achi.

12(1) ATHALAM A IN HRUAI IN THLAK JHEI HNA
Sapho chu in athalam a in hnuai is
thlak in an hnuang thei achi Inrem na leh the the an
ron phung, a duk le be chu na sateh in an ron kap
In hah na chu ren hlek to in an ron gam a chumi
karah pash in rem na chu an ron gam zelani
to hah na has as anti denh chin ah rang tah in
an in lam le a the thiam na Inrem na chu an ron
sach thei achi Hnuak in her chu a hnuang a piang in
an hnuang thei achi Chin hachuan the the bahnen
an tan thei hnuang a saw nam Indo hnu pash in
to to in an kap hnu thei achi Sipaidan ahpho Raltu
ah hach pash in thlak pash achi a an thlak hach hach
awang a Tangkai Tach loo, Hnuak na chu
hach hach Sapho chu an chan alul an

No. 13

(J) VIR VAT THA, NAWM NAHMUNDON HUN A THLEN THEIN

Lah leh Sahawr hawng an gam hma in Virvat that
ma leh Ram nuan hmunduh hma thlen thein na chu
. Chin ho hnen che aawm gawt a, Sap ho chu an lah Sabang
thil phut tu nena an hal khom leh chuan an che thei to ahi.
Chin ho chu an Virvat a that em awng in an duth duth na
hmun ah ando thei a, Ni mah sala an Sabang tung kel
hawng an gam gawt chin ah chuan, Ei ui, dam daw i,
Silai, Silai nu nua an duth na hmun ah an hal thei to
awng in Chin ho in Virvat that na em neih che - ahi.
hai gawt to ahi. Hawng gam pait an dan hnech leh
awng in, a in duth gawt thom hma tho nei zawt
Sap ho chu an duth na hmun a pang ah an hal thei
awng in val do hnech nua an hma tho thei ahi.

No. 14 (K)

BUM THZIH NA.

Bum theih na chu a tir ata a dawp thlen in
Sap ho kut ah aawm ahi. Sap ho chu an rim awng in an
to ello a Gyi nhe leh haichin ho in ring lo mah ahi
dang sam tale in an lo ring hngal thei ahi. Chin ho
nun ah pait dang tale in an son hal Tang thei ahi.
Gyi nhe leh haichin ho chuan ring lo mah a, ahan
ah chuan Sap ho chuan an bum thei tho tho ahi.
Innem na leh in tiam na - an gam alawng in an
hnech hi tho tho ahi. Chin ho hma ahi.

het na cheu an nam vazel a, Mah se Sapho chuan
in an lelung hie leh thei tho tho ani. Eng laipohin
an lelung thei ani. Ral pui an in do dawn pashin
an bun thei zark a chin ho cheu an than bo go a
Ani an lo a na go ani. Hered in do na thei bul
ahpash Sapho in an hneh a tul ani.

(15) (5). THU HRIATNA.

Sap Sorkan in Bengal, Assam, Ka
Sorkan ahneh na-atang in, Chin ho the ahriat na nak to
pah a awm tawh a, Anhen a bet in leh chin ho tam tak
tang in the hriat na tam tak an nei ani. Ni mah sel
Chin ho in Sap Sipe antang is, andah zis, an thiam zis
hriat thei na an nei thei to ani. A then a tang in Sapho in
Chin ho the, an hre pai uel ani. Awang em the hriat
thei na tam tak an nei tawh ani. Chin ho chuan the
hriat thei na gang tupaith an nei lo a, Hlaw uel hneh to
Sapho an et phak na two hawng a awm lo ani. Chuan
in hered do hneh thei na thei bul pash hi Sapho hnen
ah a awm zark awang in Ral in do na-at hian
thei in an nih zark a tul ani.

Book 5

CONTENTS

A CHUNG A JUTE

CHAPTER ELEVEN (1) CHINLAND UNDER
BRITISH IMPERIAL RULE (1896-1947)
(49 year)

CHIN RAM SAPHO UKCHHUNA (1896-1947)

~~~~~ (Kum 49) chung

CHINRAM LAU AN THEN SOMA, ASSAM, BURMA;  
BENGAL TE AN OM TIRANI

AU Sap sor hor chuen chin ram chu an then  
Soma, Assam, Kachar, Naga, Bengal ti in  
an then a chung a tang in Sap ho in an awp chhore  
ani. Bhutan leh sikimi ram hming chu a ding lai,  
Sap ho awp ram an west ram an ni la ani. Aching  
lamating in Sap ho in an awp chhawang the the ani.  
Meitei ho leh Tripura chu state an ti a anmahni  
Kumpinun adha Raja an ti a, a chung a tang in  
Sap ho in an awp the the ani. Chin ram dang chu  
District leh hawr in an then dakh a, NAGA dist,  
LUSHAIDIST, ICHASI + JAIN DIST. KACHAR DIST,  
North KACHAR DIST, GARO DIST, MIKIR DIST, AKSAI  
chin <sup>part</sup> ~~land~~ ) ILUKI, KHUANGSAI BIAL, PAITZ <sup>land</sup> ~~land~~  
ti in an then a Upi SAILORIE KUKI te, GARO  
te CHINZA ho te in an awp ani. SAILORIE KUKI  
Ome Biyin hnam te an ni a, PANAI leh CHINZA chu  
Lor hnam te an ni.

Ni suah na lam Bengal ah paah Chinham 13 lai  
an om ani. Mah 2 Tilang chung ram antihah  
ba an aum a then hah hming chu hah angani.

MAWK, CHAKMA, MERIS, KHAMIS, DUUN 20 lei  
a dang te anni. Tui hui ah Chin ham 13 techu  
BANGAL 2025, sorhan atang in SATATE 20 dila  
Sorhan in aap na CABINET 20 hah path min  
ram peru ti in andil ani.

A ① Kaul ram atangin Chin Hills path (Chin Hill dist,

Arahan Hills (Tibet) Kanper leh ram, MATU

ram ti in anthen lai ani. Kanper leh ram chu

Macroe Division ah a tel ani. Chin Hills dist chu

Zipangin a aap a Kaul ram ah atangin Mang Ki in

a aap ani. Palet na dist chu Arahan Hill treat

dist in ti a, Arahan division hui ah a aum

a aap tupe chu D.C. Mangki chu Kaul ram

a aap tupe chu Governor hui ah a aum ani.

Kaul ram Nagaranchu hui 1957 hui in

Matu ram na a in ang in an aap tam ani.

Hah kai bial ha chin ram chu Shanko

ram hui ah na dal ani. Kohang Plate

path Shoko hui ah aum ani.

A. (3) Ila chin ram che, Ila chin tang ram

Blamo dist Mityna dist ti in an thenani.

French Creakh ho hmai ah Indo chin chink in  
ram hwan Vietnam <sup>Cambodia</sup> leh Laos Camin an an ani. An  
kumpu nu hnung pot PAODAL ani. Zos ho in zaw,  
A sho chin Salai chin in ti in. Grawddi uirung  
ni tale malam Araxuram, Prome dist, Thayemye  
dist leh Lunnan dang ram lak ah an cheng a Chin  
ram hwan nei to in kerd hwan ier hwan dang nei  
an in fuir vale ani

A. (4) Sap sorkar in Chin ram leh Chin mi che,  
an then dark a a awp nuan hwan ti in hnung  
lak ah an then dark ani. Arang che thlanglam  
Asia ni suah malam an hwan na hmai ah, Chin  
ram an lak dan che ahar sabara, Rahan thoh  
kur thiek loh na turin angak tush na ani.

Sapho chuan chin mi che an hwa em ana,

Chin, Siyin, Lai ti angin hnung dile lak nuan  
ho thei tho si, an then sawn hwa, Kuki, Paiz, Khayst  
Maza ti anga phuan chawp hnung an neih tirani  
Nimah sekun 1898 an sain CHINHILL PULAW REGULAR  
fruits nen an awp tho tho a, Luan hwan<sup>2</sup> ahania  
Chin Province ti in also thine BURMA, ASSAM, Bengal

## Chin History na

ang te an ni this ani. Nasa lak in an dalunggo  
7, Chin ho path amah ni hunin na 3 rel an tho talani.

### CHIN RAL THO HMA SA TE CHU (1874-1894)

Chin ral ron thu kir hmas berchu Sap sipai angpai  
ho Lai etin ho an hneb fel hmas in an in tan leh tani.  
Ral in do kia leh na hunin chu Sipin ram thuklai  
thun. Suang Baw ~~thang~~ a tang in antan ani.  
Chin ral chu Sipin ral do kir na anti 7, Myoke  
thak na ral in do path anti ani. Chin ram sal  
lani Sipin ram al. Sap ho ren a in do na chu Ralpi  
in do angin an in do path a nih ang in Rei lot a  
in do na chu ~~ang haw~~ leh na mai ani. In do na chu  
angin hie a ni til thu chu thukiat a dik ani.

Sol hun ah hnung thab na song ber k. c. an hni.  
Hnung thab THO HMA LEH KHA BU HO 82 an thuan.  
Sipai tal ber C. I. C path in ma pumpai rei in  
a do pai anik ang in do do na chu ah ar sahle til  
ahar ~~the~~ a dik leh ahriabani. Laichin la  
Sap sipai ho chu an in do a chu, (Ral huk) an  
hnung tang path anik ang in rei an in do path  
Sahle an in do na chu han salah ee a rapin  
na an an ~~the~~ ngah na an la Thukoni leh  
na an a chu. Chin a Sap Dal in a rapin.

## HW History

Ni mah se aha sa am<sup>2</sup>9, rei tai hau al anba  
lan ani. Siyin chin ho chu eng lai pot in ralde  
na-ah an hneh ngai lo ani sap sor kor chueh in  
beru an hneh anik awang in sap ho chu zeh na-on nei 9  
Ni mah se la an huan chuang lo ani ti in Sir BE TRAM  
an leh kha bu chung tam tak al ajiak toh ani.  
Chuang in heral in dolio leh na-ah hian  
awang 2 2 om ani. Balak na chu sap ho chin ram a  
tangin hnah chueh duk na-awang ani.  
Apa hneh na chu Kawt myo ul pa chin ho an op tin  
chu chin ho chuan an duk lo ani. Eng wang ngai  
kan til chuan huan dang in an la aw ngai lo ani.  
Kawt myo ul pa U TUN WIN a chu PUMRA kha-ah Saiha  
an tur ti in an bun a sipai tam tak nen an ba ani.  
Suang bun mual an an lo chong a an thar ani. U TUN WIN  
leh sipai tam tak an thi ngai ani. Sap sipai om na  
phum tam tak paah an do 9, hnd na chu aap hiah  
ent awang in sap ho chuan an Sabang tung phur te  
chu an phuch tir tawh 9 Chin ram chu an  
Chueh San theh tawh ani. Ni mah se kpi Mang  
alah Sir Carey 2 chuan in rem na leh kha in  
tiam na an gain zo toh fur na in sap ho in  
ral an hneh ani. Chie thau in tiam na chu

Sial mei, Sial thien an in thea e, chin ho  
ngai hui ber in tam na ani e. Chin ho chuan  
Sial hui an hui ang baht in Khasrel hnehtu Saphs,  
chah na chuan min nei zots ani. Pa thian in thea  
hnehtu a so gain sa - an nih yang in min hnehtu  
~~Sial~~ pu 2 na - ah <sup>my so e nuph</sup> Sial he 3 th 9 12 ah be  
in har chue Sap sor kar an ni. Chin ram thoh hnehtu  
naber chue Kum 3 rel arei a, a lut hnung ta berin  
Khasrel hnehtu Siyin ram nuph Pukdai Kam dleh,  
apa te pa 2 an ni. Sap sor kar chuan Pu Khasrel  
chuan an man - Dam an hnung lung in tang tur in Khas-  
rel hnehtu ah an Thon Kum 14 arei hnehtu in gape  
Sawder, MANG PUM, Chin Kells Br, pa pan Sor kar  
hnehtu ah hnehtu in Khasrel hnehtu na a dila, Sor kar  
tan puer chue chin ho kan ni a Kape min ran  
chuehtu Sial rot u shi ani. Chin ram an hui  
Zupang an a thuehtu Khasrel ram an hui hnehtu  
(Gumen) pa chuan Kum 14 hnehtu ah a thuehtu ani."

## CHIN RAL THOH KIR VAWI 2 NA (1917-1918)

Chin in do na vawo hnih na chu Hakhah ral in do na  
ti ingahkin ehhih thei ani. Chin mi chu Thlan Tang  
ram a mi le an tam ber ani. An sal do na bul chu  
Ral pui Vawo Hahet na (1914 - 1918) hum chungah.  
Sap sor kar ho in na thoh turin (Chin Labou Copie).  
Ineh avang a tuk hnih na a an lah the an lung avah  
avang in Sap sor kar chu an do ta ani. Hwah rel lah  
pui palhat na - ah Sap sor kar aap hnam tam tak in hna  
thoh turin an la ani. Chin ho paol tam tak French na.  
ah aakal a the ngah nawn tam tak an rom hon p bi ani.  
Chin ral the vawo hnih na chu Chin Hill Bad andotir a  
a tam zaid chu chin mi an si.

## CHIN RAL THOH KIR THUDIK NA (1916-1918)

Chin ral vawo 3 na in do na chu Kuki ral pah  
anti ani. Siyin hnam ho unau ho chu then khat  
Mei tei ram <sup>leh</sup> Ti ddin ram in kar a om chin ho an ni  
Sap sor kar chin ram a ta um k chuah leh tum nuleh  
(Chin Labou Copie) France ram kar duk loh na the  
ah tang in ando ani. Sap leh hah bu ziah tam tak <sup>to</sup> chuah  
Chuan in Kuki ho chuah kan aap tur chu anduk lo  
a, aap an har sa eon eon ani. Chu mi bale ah ni  
khat ni ah chuah Kei mah ni leh Kei mah ni kan la in  
aap kie leh ong til an ring? Hnam dang te Sap ho

Qutp tua chu an lung asi lo ani anti ani. Herd  
 in dong kwithum na chu ral chu Meitei Ramah Ate  
 Meitei Sipai ho sa kochir ani. Sap ho chuan THANG  
 Pui peng thumak thlan must an gram a chin ral for 3  
 thoh kir na (Indolehna) ti in an chhin giah ani.

CHIN HO SUMDONG A TANG A RAL TADH KIRNA (1930 Kiri in) <sup>Kum.</sup>

Kum 1930 vel lai kham Chin Ho in Sumdon

na lam atang in Sap ho ando kir leh ani. Heri kham  
 hichuan Sumdong ho in ando ani. Upi Mang Lumafaps  
 Mang tual a chu apa in Sap ho ral sim lo rem in lo  
 ching (cum) tir tawh lo mat <sup>ayang</sup> se in an hma ngaih em? a  
 Sogang vel leh kho gir tir in hna thoh na hian khyph  
 pek sotum ani. Ni mah se Mang tual a chuan chniaf for  
 paw sa lam atang in ral de a tum ani. 1930 vel in  
 a tum na chu apui thing, a brian se On chin, Khatkam,  
 Thuk lai kham leh, SONZAM, MONG THONG, Sai zangkhua  
 a tumen paw sa (note) an lo gram thei teh ani.

Mang tual a chuan he mi a gram thei  
 na tur in hman tia ah wzim fo 9, an gram thei ta in  
 Dr. Sawbinan cheng 5 rok chu a lam that loh a  
 yang in Sap kham hman ah thu a Allen ta ani.  
 An pas in an mang Khat Kam leh On chin a chu



Sorkar hna an thoh na - a tang in a n hnot chhuak ani.  
He pawl sa sion nachu, ~~Papo~~ CHIN. T. SWNS ah thuk in  
ala ropui lo 9 mah se chin hotan chuan thil danglam.  
pakhah ani. Engveng me kan tih chuan Sap sorkar in  
1925 lum in CHIN HO, CHIN LEH KIA-AN ZIR TIR tanchuan  
ani.

SAP SOR KAR AWP HNUA I A FIN NA LEH THIAMNA. (1925-42)

Miding chuan Sap holuk hnuai a lung lum loh na  
an neih chuan Chin Hills a chuan Chin ho chuan fangkai soster  
annei ngei ang. An awp ga sh lum se hnu velin, lum.  
1925 velin Chin leh kha - an zir tir tan 9 ni. Paul 7 school  
Chu Tiddim, Falam, Haka, ah lum 1937 velin an  
and in ani. Paul 9 school lum ni 93 diing - wangin  
1938 lum in Falam ah an hong ani. Lum mit hnung  
chuatitoh (Capt NENG ZAGIN) phum om khua, Aitoh  
SONG PAU, sai zang khua, Tiddim leh Saps MANGTHONS  
thuk lai khua - anni. Lum 1943 lum ah CHIN Hills in  
B. A. pa 2 kan nei ani. THANGHMUNGA leh  
SIAH LUAI A an ni.

Leh kha bu (sai zang) diik tak omloh  
mah se chin ho chuan, Assam, Manipur leh Kachin  
a cheng ho chu Chin hills a cheng ho ai in leh kha zis  
na tan an nei tha gash ani tih kan hnuai ani.

JAPAN RAILROAD LOI

Indo rewi hnik na<sup>vel</sup> ah chuan Chin Hills micun  
India sh lele who jin tu an had nual ani. Abangan  
Japan<sup>ant</sup> hun lai in Kaul ram leh Chin Hill sh school  
a swm la ani. Hun dang ah chuan X-tian school  
a aumvaka, Chin Hills ah eroh chuan X-tian school  
huna so cem sor kar school ah an hmanq vel on  
An jin tin le chuan thik top chuan in an Thok  
Dr. COPE leh Dr. STRAIT an bi.

CHENNAI SADOR KAR AND NARAYAN LEH INDIA AVENG HIM.

(11th 1943 — 1944 — Teleng) Ni suat nalan Asia  
Telang Lani Asia ran zong, zong ah sap sorhar sipai  
tan kate Japan sorhar sipai chuan hneh 2019 a  
Kant ram Teleng in an hneh ani. American long sipai  
(Hany) leha dang tepoh (peral Hailanu) ah an hneh zovela.  
GENERAL MAC AR THUR leh a sipai la om lai zong in  
Australia ran ah an hnung tawoh ani. Sap sipai  
la om chuan chu. Ausome Division leh 17 India Division  
chu Kant ram atang in an hnung. Kantas India ran  
bel he an amta ani. Sap sipai. France kopuita  
an then ho zovela. Infantrial val Teleng in an unidit  
an se hneh in an ran an teleng hi leh ani.  
Hitler sipai tepoh chu HITLER a tawoh

## Japan ROR Power Law

Sipaihma -ah chuan anhung tadhani. Africa  
ramo sappipleh American sipaihochu German AFARICA  
Sipai, hmingthang Sipai al hian Feilmarchel RORL  
a ap ho chuan an um than zot a, anhung tadhani

France sohar sipai tepaw che Indo China ram.  
a tang in an hnost ethuak ta ani. Khawrel in gomkhar  
na arang in Anrol po HITLER an khawrel a ap dch  
na chu a theng zotab, <sup>ni</sup> ~~an~~ in ral an hnost  
loh a tang in a rin omtoh b ani. Russia ramal STALIN  
an a neih zong zong nal do natu in hman tu in a si  
zotah ani. Nittah na kam ah Churevil an a sorhar  
ram zong zong che nal do tu in eng lai mah in, inut  
bang ti in a pih zotah <sup>ret</sup> ani. CHURCIL an American  
horrel in do pui chhung a tel tu in a ngah te ani.  
HITLER, MUSOLINI leh Toyo aha che ral tu a <sup>ai</sup> ta  
WRICATZ apawh in Kawl ram a dch dch na che thure  
pui tu in a ti thab wher lo a, Wonell, Mortbaten leh  
ALAN ARKLE, Sipai Lal hian p 3 thu ruah pui na in  
CHURCIL an nal do natu apeta ani.

Chu ti ang har sat na hnuai ah chin  
<sup>hnam</sup> ~~na~~ unau p 3. Nago, Ka chin, Chin hills a om  
chin ho in an ram theuh che hlan lo in peng  
hmin tu in an in tan va ta ani. G. R. Rong

## Japan and the

hnen thei tu Japan sor ker sipai chin roman  
Uat thang loh na tur in andang, Chin ral lo  
dan na chu India ram let Sap sor ker kam  
Veng him tu <sup>nam</sup> an lo nita ani. Chung chin sipai  
hnan<sup>2</sup> hming chu a in ang in an lo ani.

WESTERN CHIN <sup>SE</sup> VIES, CHIN WAGS, CIA,  
SLA, <sup>SE</sup> LA, NORTH <sup>SE</sup> CHIN LE VISS, <sup>K. DAN FORCE</sup>,  
NAGA V FORCE de an ti ani. Sipai <sup>le</sup> kam tam tak le  
Leh Ua bu ziah hopah in, Ua uel pum pui hoiat  
tur in Chin sipai Wang<sup>2</sup> leh WRICER ah sipai  
Rat do thiam leh hui sen a wang in Kum 2 chung  
Japan sipai ho India an do tur chu an pethi  
an Ua uel hai tir thei ani ti in feh na leh Ua bu  
tam tak ah an ziah ani. 1942 Kum 9 Ua uel  
an hnen Ua uel India ah a let hngal a India ni  
chuan nam em<sup>2</sup> in an lo hnuah don tik chu  
chriat so leh thei ani. Independent Zalem  
part Sap ho hnen an, an la hngal don ani.

Heng chin sipai Wang<sup>2</sup> leh WRICER a sipai  
le a wang in <sup>Sor ker</sup> Sap sipai chuan in an Ua uel phat  
an em a Kum 2 chung ho in buet saih nahan  
an naia Japan ho in Kum 1944 Kum in India na  
an do tu Sap sor ker chue sipai hnan sor ker

## JAPAN RAL DOLAI

Army Group (11) leh a nei zotol a chumi <sup>chung</sup> zhpoh  
(14 Army inti pawh antel ani. Sap sipai hoduan  
kum 2 hnu - ah a ho <sup>do</sup> hach tan awangin Sap sipai ho  
chuan Imphal leh Aizawl <sup>ran</sup> an an lo dang mel  
hach pawl ani. Kum 1942 leh 1944 in hach chungru  
China sipai hrang hrang te chuan japan sipai dechu  
(Battalion) dang ho do awang in vaw: kam tak  
Chin ram a tang in an lo. um darh theive ani  
Rifle leh nizol sipai te an hman a an hong hman  
tur in sap ho <sup>tem</sup> an la ani. japan ho chu Chin ram  
tala lo vel chuch an om ani. Sap sipai ho in japan  
sipai Imphal a an hnel tur hach hman <sup>chichi</sup> in  
Octo tala 1944 kum in chin ho in sal a hach  
leh a japan an lo hach ani. Chin mi tho a hach  
thang chu Pu Vam Hto HAN in a ho zotol ani.  
Naga Vforce ho in the hach hi na (an tala) in  
thok 9 In hach na rohm chin leh the chin ho ang in an  
nei lo ani. Aving chu KOHIMA leh DIMAPUR leh  
Bunchua chu JAPAN ho in Naga ram ando an lo ani.  
Chin leh the chin ho a hach chu Kum 2 chung japan  
ho in Kum 1944 kum India ando thlang in japan nen  
an in Kap ani. In do na ah japan sipai ho (battalion)  
1000 Nel a tem sipai ho chuan voi tam tak Chin  
chu an ran do chho a chin ho in an lo um tanga  
chung in Sap loh ula bu zotol te chuan India leh Sap  
ram vana him te ani andi.

CHIN HO JAPAN SOROKAR AWPNA HNUAIAH (IHLAIO) VELAN  
OM - (1944 KUM CHHLING)

" Chin hnam dang eraot chuan  
Japan sorokar awpna an hre lo ani. Chin hills a chuan  
ho, 169 chin ram a cheng ho, Mei teo ram leh chin hills  
in kar a cheng ho techuan in an hre ani. Avang  
chu India chu ando chuan a an la thei lo ani.

Kawp up a tam tale chuan Japan min awp Kum Sung  
anti a, leh kha bu tam tale ah a zizik ani.

Pu Kum Kilo Hnu an Japan awp chhungan (Menzi)  
Zipeng angah avangin a leh kha bu sam ah Japan  
ho awp na tem a gah ani. Chin ho chuan Japan  
min awp chu a the lo. Han leng lo, An gai dam lo,  
re thei na hnu a ri ti in an ahin gah, Mdange  
min awp na chuan teh kha ruah ani lo anti ani.

In awp na ham ah the lo em mah sele Firwa Thiam na  
ham ah Sap ho ai in tam tale min huih zohani anti.

Hei Sung atanga thei chuan. Mickel, Urn nime,  
Electric na sam na huih atang tram than chhok na  
the Japan chuan chin ho chu an will rehani. Sap ho  
chuan leh kha bu in han dan an ron sam a than chhok na awp  
Sapin Kum 10 chhuan in will ai in Japan in the (10) min huih chuan  
in an atang awp na Japan chuan in Chin hills

## Japan ra Lai

Chu Ram ha sa em<sup>2</sup> SWITZERLAND ang in a siam  
theih ani a ti. Sapho chuan eng mah pian loh noram  
Kawl ram in belh loh chuan in rung thei bang and in  
min bum ani. Apple chin dan (nailung jhuan dan) chu  
Japan ho chuan min hrihs, mit khawar hmuhtia.  
tu kanti thei ani.

CHINHO CHU RA ANTHA JAPAN SOR KARANKA ANI

October the (KUM 1744) →

Im phal phai ah sap sipai No 1419

leh Japan sipai an in don the ahneh tu tu hrihs hma in  
Chin sipai ho in Japan si pai chu tumah nen in patol  
chuang lo in an lo do ro leh ani. Chu in do na chu  
Pu Vum KHO HAN, Pu THONE CIN THANG, BOHNU, DUN CIN,  
Pu, HAN 2 ALAM. M.D, Pu, LIAN CHIN THANG,  
BO TAI KUAL M.B.E, leh a dang tam leh te  
leh leh bu chung a an ziah sa ang ani.

Chung chin sipai ho hming chu kati ang in hming  
an phut ani

Chin Independent Army (C.I.A) Siyin

In dependent Army (S.I.A) Sukte

In dependent Army (S.I.A) Zanier

In dependent Army (2.I.A) leh

Chin Way an ni.

## JAPAN RAL LAI

A hma sa a avon chin levies techu WIRAA TE  
Sipon chhuzah Kum 1944 Kum in an sut ani  
Debra dum khis Indiaromah an om ani. Silai lee  
Silai nu chush Sapho in anpe a, chu do zong Ei in  
thleng in chin ho in an tum vell ani. Chin hmei chhe  
tam tal te pawh chin rama japan do na - ah an tel  
ve ani. Chin hills a om japan hmen chu do in an  
hnel vell ani. An in phum na poh an lore zo <sup>vee thui</sup> ~~ani~~  
<sup>(Korelu)</sup>  
DR. MR. MG. an the then tu lian berpa chuan chin  
ram gijin bid a ha zio lai in kahve vell ani a  
thontu dii tal in an giale toh a Pu Kum KHO HAU apah  
in giale tach ani. A vorel pui then khabin chu Pu, THOK  
CIN THANA A leh BOHNU FWINA GINA an ni.

Japan ralchu Kum 1945 gawh a an thom  
hmen leh Mandalay khawpui March thla ni 20  
1945 Kum a an lak leh hme in zoleu gipai techu  
an tam em em ani. Kimah Selo chin gipai ko chhe  
chuan Japan techah lai tal India ram <sup>khawpui</sup> Delhi  
kan la thei ang tik aa in sin lai in chin ho chuan  
an do do ngan ta ani. Chin gipai chuan hnelah  
pawh a pui kutua Indian pui pawh an om lo ani.  
Sap a pai lah chu Imphal leh Aitkan ah an hman  
hman em em, an kar sa em em, WIRAA TE



Sipai te lah chu Kawlam chhah lamah anman  
 hmanh em? si ani Chin ram a Japan ram veng tur som  
 chu chin ho in an lo do kneh ta a, Sap si pai in Imphal  
 atangin Chin ram raon pal a Kawlam ando theih hna  
 in chin hochuan an ram a Japan chu kneh in an ram a  
 thianpai thei ta ani. Sap si pai No 14 no techuan  
 Chin ram an raon fan leh chuan Imphal atang  
 hnung tawh Japan sipai ho chuan an bei ta ani.  
 Chu ho chuan kal longkian Imphal - Tiddim forto whib  
 Kawlam Kawng - Imphal an - More, Tamei, Kalewa  
 atang chuan in hnung tawh no Japan chu ando  
 chuan ta ani. Chin ram veng tur Japan sipai te chu  
 do an ngai tawh lo ani. An som tawh lo.

### CHIN IN AWP. DAN THAR A IN TAN TA. (1937-1948)

Sapho min awp lai in Ulepi in ~~Thar~~ lai

In awp no thar in thar no tur anow in Tan ta ani.  
 Chin upo then hnat te parh an man a Ulepi lamah  
 an Thon ani. Pu, SONG THEA, KADTEL ata TAHAR AH  
 an Thon ani. Pu, RO THANGA, TLANGPI ata chuan  
 diho Kuki phurh ahniad awng in India ram Relpi  
 yansi a no chhung in an thon ani. Siyin bial chuan  
 ah chuan fur the leh thal tha m lai chin man  
 ahram hram lei man an siem ani, A tirah  
 Chuan thupai lo in awp no ni a hniak ani a

## Japan mal lai

ni mahsela Japan mal a hre theik na tawh a  
Vangin, Japan sap zath na hmu leh, Sap ho ni  
han nih na hmu lo awm mahsela, Mi priu chu Japan  
awp lai han thei hitule a, Ramdang thu hre thei  
te an awm a, Japan awp lai a Upi ho padh in  
thu meik na - an nei tawh lo a, Leh Uha Uham, Thuhwii  
sal buai ehhung ~~Uha~~ Uha Kanhang em em ani.  
Pu, RO THANG, Pu ON CHIN, Pu, SONG TIEU, leh mi  
dang tam tak in Upi ~~pe~~ padh a, adanga in opturin  
an lo nel thuzo tashani. Sap ho in Upi chu <sup>an</sup> thei thei  
a, Mahse a hmuai a upa ho kaih hmuai na in tilak  
Turin February ni 20 ni 1948 hum ~~at~~ a tamzoh  
in huk pharin CHIN MI HO HNAM NI ti in ni rapai  
tak a in an lo sam tawh ani. <sup>Hing</sup> Kong hmuai tu ho  
chu, Pu, RO THANG A Tangpi.

Pu, ON CHIN Thuklai

Pu, SONG TIEU Kapte leh adangam  
tak pah antel lai ani, India ram ah pah Sor kar in  
an theik sal si a, Independent gawh ah Upi chu an  
hmuah thei chuah ani. Haul ram ah chuan 1948  
Halong, Ka chin ram leh Kaya ram ah Sor  
kar chak na Upi an hmuah thei chuah ani.  
Chin ram ah chuan thei mah ni leh mah na in

Ukpi kan hwaak awp na thar in an thla and.  
CHIN AFFAIRS COUNCIL chuan in awp na dan  
pang ngai chu ram pumpai Parliament ah an nam  
hngah ani. Tun theng in chin in awp dan chu aral  
thei fawh lo ani.

RALPH ZAWH SAP HO MIN AWP CHHUNG (1945-1947)

In fin khawm Sar kan chuan Axis Sipai, HITLER,  
Mussolini, leh Toyo khawm a thak te chu an hngah go a  
nith aing in Sap sor hup pawh theng lam ni suahna.  
Lam A sa ram an hon theng lia leh a na<sup>h</sup> 'pauk  
pa aing ngai' hah in an lo khawm theihani.  
Japan ah in anduh fawh, Nima se la khawvumpun  
pui in awp na thla theng duh lai tak<sup>h</sup> ani. Sap ho  
chuan in India, Pakistan, Ceylon, Burma Independent  
petur in awhar tin tawh ani. Bhutan leh  
Sikkim chu Independent ram India enkhaw  
an lo ni ta ani. PHIZO an SUPHA CHANDRABASE  
nan Japan a thlen si a, eng mah angah lo ani.  
Ani te chu leh khawp hah palhat India mi  
Assam awp tu pa hnen atangin an ngah ani.  
Chu chuan Kum lo fawh ah Nagas tin Indepen  
dent angah ang an ti a ni. Manipur leh  
Tripura chu Union ram (Class C state) an ni.

India sor kar chuam fel tale in an awpani. Adang  
chu Assam satate hmuai ah Dish Circle chuah in an  
awm ani. Chungte chu khari leh Jantia Dist.  
Gorkha dist, Mithun dist, Naga dist, Lushai dist  
chuam 20 dist in an thlak ani. Chung dist le  
chu Assam satate hmuai ah an awm ani.

Manipur leh Tripura chu India kut hmuai ah anni.  
Bhutan leh Sikkim chu ram hwan an ni. Alsai  
chin ho ram pawh Assam satate hmuai <sup>ah anam</sup> an ni.  
Zipang pakhat in chin upa Sap RAWNS ahmenah  
Projee Group land ngaih thak na zui in, Chin  
nam chu Independent (Union lonely) Sap hoop  
hmuai chungah feldar in la rawh ati ani. Saprom  
an alalo ani. Sap Kumprom in hmuai 30 zoh ahlak  
chuam ini ten Hram Zuppa ti in an la mawh.  
chhiat dawon cheant, ti in lawng lam the tale in  
zohah ani. Chumi hmuai chu 1946 kum ani. 1966  
kum an chin ho in Saprawng chu Hram Zuppa  
ti in an mawh photh ta ani.

Kawt ram lam ah Chin ho in  
Talam ah palai ti chu an khom a, Tangmi  
the ngaih thak na maymgo om chu Panglang in  
khom na - ahlak ti in the an chah a tu an  
pe ani palai  
anina



a chuan Arakanram ching atangin, Arakan  
Hany ram chu La chuan in Chin Hills nena  
fina Paletwa Dist no an ti ani.

Sap sor karin aulepi hnei le chu  
chu thoh na a peleh vekani. Japan nena inpaol  
na the then na an pe zo ani. Chin upa z. z. chu  
Hawl ram nen an in thudmal anga Kei mah nileh  
Mehri Handan anga Inawp thieh na - undul theh  
rani. Inpaol Chin ram hran appaw sa; Sumpai  
Hman na chu a aum thei laung an ti theh ani.

Sap mi han z. z. in Hawl ho nen a infiter  
rush in an lo tuih ~~ani~~. Sapto Hawl Sipai  
lalld han paohin Hawl bat nen infiter  
Sweet Zustand angin in ran nei zawhang  
Infiter ala Hawl ho ai in in ran nei zohang  
ti theh ani.

Chin ho in Hawl ram ah Cabi neh  
wrat ang Minister 1 leh M.P.C. 14 an aishah  
an nei tengani. Chin Mieter pa chuan Chin  
ram a hwa thoh tu z. z. te chu a duk<sup>2</sup> in ape  
thei a, a duk<sup>2</sup> in a pair thei ani. Chin Hills ah  
chuan Mangli palhet led the then to Mangli<sup>mit</sup>  
Chin Mieter pa in nih na ape ani. Chin offe

(1942-1949)

pui anu ~~S~~ Secretary in ki Mangkai palhat in  
a anpa an. Ahmua ah Deputy Secretary ~~palhat~~  
Asst. Secretary pa a leh Zung Buanthok Tam tah  
an an an. MP 14 Chu ram ~~pa an~~ M. P. ~~an~~  
hngal a Chin ram Tam tah a sam tu Sangba  
CHINA AFFAIRS COUNCIL an ni. Chin man palhat  
Deputy Parliament palhat leh Parliamentary  
Secretary nih na nei an la an an lai an.  
Minister pa in S.I.P. brodeg guard 3 leh Driver  
Secretary, Buanthok, pui tu palhat an ni bolah

Chin Hills ram atangin Chin Ho ulain leh Sap Bu nih na ngah leh degree ngah ho an Thau dan chin ziah na.

| Year               | 1942 | 1952 | 1962 | 1970 | 1972 | 1977 | Total |
|--------------------|------|------|------|------|------|------|-------|
| Number of Churches | 2    | 50   | 100  | 150  | 200  | 502  | 1004  |
| Value of Churches  | 2    | 50   | 215  | 350  | 600  | 1377 | 2144  |

1972-1970 503 172 km to TOTO 12/17 19  
 Lum 1970 Lum Theng Degree 19th 19am ne 12/17 19

Other district = 300 = South. Div. So (1972) Ward.

talha leh falam = 100. Tiddindert. 200

uzang Cilik, Kaptel, Hongken Injin = 100

Thư Lai ram ah = 100

70 km (long a degree north zone)  $= (850 \text{ ft})$   
Chin Hills farm  $\rightarrow$

(12) CHINESE UNDER  
IN THE PAKISTAN, & BURMA.

A ON TETON:

CHIN MIEN HMA HUA <sup>(Lampy)</sup> HAUPA

PAUK CHATMA:

(A) Napoleon a chuan sipai nual an that  
lo chuan that lih a awn thei lo, <sup>Bo</sup> ~~Bo~~ lah the lah the lo  
an awn thei chuan ani ali ani. Churchill an hnamdang  
the - abe velo ani. An hmai tu them zual in hnamdang  
the - an hre chuan an la ti ani. Chin mi hnam 3 in Zalen  
na Indegent ngah thei si hnam 3 ah min then dach chue  
Chin hnam hma the the pauk chah na - ang a ka om awangani

B31 - Chungnam pa 3 to chue Kaul ram, India, Pakistan tish

Chuan Bangladesh ram te anni. Tumah dang amawh siat  
thei lo ani. Hum 1946 - 47 hum chunga Kandam Chin  
hna hmai te that na leh lih theh na - ani. Sep mi han pa

that Coup lar plan an ti Zalen na hong chu min loh  
hmita, Chin hmai tye paktat in ahniat ani. Nay ngoh leh

Panglong ah the ngah tye thei nahan min <sup>hah sau</sup> ~~hah sau~~ <sup>hah sau</sup> ~~hah sau~~  
hah sau tu ten an ni te tan hma lam hnamdang the

that thei nahan anpa, <sup>(5.201 - 1st, 2nd, 3rd)</sup> ~~1st, 2nd, 3rd~~ <sup>1st, 2nd, 3rd</sup> ~~1st, 2nd, 3rd~~  
hah sau in ahah a, ah hong hre lah <sup>Chuan</sup> ~~Chuan~~ <sup>Chuan</sup> ~~Chuan~~

hah sau te the the na leh leh phak that nen do  
hah sau te the the na leh leh phak that nen do

hah sau te the the na leh leh phak that nen do  
hah sau te the the na leh leh phak that nen do



Chen nibah ah a ram ahuang a thil chluah Rang ha chah,  
Khawn var tu, Uranium, Nchel, leh koram hnuai a chluah  
ahvan hram te leh lung thlu, chu tin om na ramani.

C.D Ro chlu te chu an ihme toh a mah se an la lai lo chluah  
BUTAN leh SIKKIM hrua te te chuan ahun lai a (then) thu pawh  
chah an thiam avang in mi ram awp hnuai ah an aum velo a,  
India ram en hawl in an lo aum a, A mi te ho chu, Ram 3  
hnuai - ah chin te ai in an a mawt zaoh a, an ram poh  
ahau sabo zaoh ani.

D.D = Tumah in chin mi te, Ram pa thum te awp te,  
Sap ho pawh nise mawh an phurh thei lo ang a mawh phur  
tu chu chin hrua te te an ni. Chin hrua te te chuan  
hun tha an ihme a, sipai ah pawh CIA, ZIA, SIA, S, le  
leh LUSTHA Birgate te an aum a, chunni hnuai chuan, leh  
Wu han tho tak di in zia mai selo Zalen na chu han hnu  
mai Turania, Tumah chuan SE DO HNU A SEKONG KHAR angani.  
~~SAZU~~ SAZU ILAN BO HNU A ZAWH TE KAH <sup>ATIAN HAH</sup> ~~HAH~~ atang hai  
lo ang hi ani. Hnu lam a hun tho lo thlen thu chluah hang ingah  
ahat to ni. Hun tho lo thlang thu chu Kei ni chin ho chuan

In val ring reng a han ingah leh han thien reng atulani.  
E.D = Bible pawh in, ENG KIM A HUN TAKAH A OMANTAH <sup>mydail</sup>

Chawvel chu tum hnuah chuan PATHIAN IN, MUPHITHA  
12 nei LITHUM 3 nei, a awp tin lai tak ani a, chung  
ho chu U.S.A. (America) USSR (Russia) leh  
P.R.C. (China) ram ho <sup>pa</sup> hi ani.

(RAM KHAT, ZAWH AH RAM KHAT AN INDO DAWN ANI. Jaliair  
Engrang nge kan lih euan tal SA KAWR lechuan indon  
tur in an in <sup>uona</sup> jine, ahnehtu keimah ALIABER HALPA, Pa-  
THAN Kani, ati ani. Chuan huan Kei ni Chin ho leh huanang  
tan tak in ZALEX nakan huan dawn ani.

## IN DOA RAM COUNG A RAM COUNG HANNOI

2.1 India ram in 1947 kuan ZALEX na-angah huan in  
BHUTAN leh SIKKIM paah in ZALEX na ram anni a, India  
in a en huan ani. churam pa a tiat loh chin huan huan  
B. IATZ hing tak ngah paah anawm lo ani. Bangladesh  
to paah in huan tha chu Chin ho ang bawh in an rap sal a, Ni  
thalna lam PAKISTAN awp huan in Ni quah na lam PAKISTAN  
tik huan an ngah chuan ani. PAKISTAN, INDIA, KAWRAM  
lechuan Independent an ngah huan ho ani tik thich ani.  
AKSAI chin tik loh chu a dang chin huan paah an om lo ani.  
Huan a ho huan leh Phuan chawp huan in ah ho mai ani.

## 2.2 TEH KHIN PAH.

KUKI, PAITE, KACA, to chu ngah huan  
Bapto leh midang ho phuan chawp huan ani. Sap khua buziak  
huan huan, ngah huan chu ni dum Tawng, Nang Ka,  
huan huan, to, tik na - a tang phuan chuan ani a, huan  
huan huan, huan huan - ani a, Huan to leh huan  
huan huan, an huan huan a, ani huan to lo ani.

Hming sa Zia

KHAKSI - Hming aawm zia chu, Sappa in an khua - a zot a  
KHU KHI (saw lai saw tih na ani) saw lai saw a tih chu "K" chu  
Khe in an lama KUKI a in ziah chu an chhian in KHUKHI  
a chhian oikh ani. Hming di ho an phuch ani. Chuti ang  
baot in Mei tai ho in KHUANG SA, antih chhian chu KHUANG THAM  
NANG Juman ani a, phuch chup leh Za chhian hming ani.

D. 2) = An <sup>die</sup> hming lai in, KUKI, KHUANG SA, THADO, in ti te chu  
Si Yin hnam tek tek ani, Si Yin theng chhian sih leh buah  
Pu, Sum Kho Hau a leh Pu Theng Kho Hau - a som na chhungah  
an mah ni thek in an thah bu te, an chhian hming thek  
an ziah tawh ani, THADO te chu THADU a nen in unani.  
Si Yin hnam pui chhungah hnam <sup>that</sup> an ni. Si Yin hnam  
chu ZO, LAI, TUK, hnam tenen chhian ramah vasi in  
Dalong in chin ti in an la chhian chhian ani. PAI TE tih chu  
hal reng hma lam pa reng tih na ani a, PAI leh huchai ho phuch,  
Si Yin hnam pui chhungah thek ani. Chhian hnam thek chu leh  
leh hma bu chhungah han ziah chhian fah toh shai gub nephah in

D. 3) India in Independent (Zalenna) a ngah hme in  
Chin ni te chu ahmai a ang in an aawm ani. MANIPUR  
leh TRIPURA chu (UNION TERRITORY) ram pum pui (CLASS  
STATE) in an aawm Mangli palah in an aot khom  
tir ani MIZO dist, KACHAR dist, NORTH KACHAR dist, NAGALAND  
KHAKSI leh JAMSHED dist, GARO dist, MUKH dist, leh  
ARSAI chin ram an antih, ahma - ah ka foram  
an tia. (North east Frontier Agency)

Sak lam ni mah na lam buhman tik na ani...  
Meiti teh Tripura ramchi Mangki (Chijer Commissioner) pa  
khatin an awp khawm ti a, Chupa khwai ah, (Chijer Mister)  
pukhar vau anan a M.L.A. (M.P. King Zoloko) kuen atangin  
Mister kus an thlangani. Heng M.L.A ho chuan Union  
Parliament M.P. ni na - an hawm thi lo, State M.P. chuan  
anni. Chung lo state distri zong zong techu Zi peng pakhar  
an awp ti a Chumi khwai ah M.L.A ho vau Dist Council an  
thot bi mai ani. Kawram chin na a teh khin phe chuan an  
khien ant ani. Kawram a Ka chin state leh Chin special  
district an chu 1948 Independent ngah a chin an awm rangtho ani.

### (3) PAKIS TAN TOMAN BANGALADEST CHINTE -

Pakistan in ti tuna Bangaladeh a awm chin hocku  
India ham chung a chin awm ho ai in an la khawm ant ani.  
CHITAKOKK tang chung a khawm te na an ti chuan a Chitakokk  
dist khwai ah awm an la khawm ant ani. Chin HNAM 13 velan  
awm, an khing chu hang ti hi awm BUM 20s, MIRS, KHAMI  
MAWKS, CHAK MRS, leh a dang HNAM 8 an la om ani.

(4) Tunkhwa ah Bengali saw kar thar te hnen atangin  
State andil a, Cabinet Minister pakhar pakhar Bangali  
pakhar chung atangin mipersa ti in andil ani pakhar  
Rah 3 India, Pakistan, Bangaladeh an ho atangin  
an khawm an ni.

# Q. = KAW RAM CHUNG A RAM CHUNG THO =

Kum 1948 kumah Kaw ram in Independent angah a, shunni  
ram in jin khawm khung in Union of Burma kan ti ani.  
Ram khung te. Kaw ram, San state, 11-achin state, Kayah state  
leh chin special division an ti ani. Karen paath in nas state  
11 and sor kar in do hme in, State an ngah a, shunni  
Kaw tho ley an ti ani, Kachin te chu te nam dang ni an  
ni te a, Kaw ram nam a zingah phahat an ni. Chung khon chu  
Kaw ni, Shan ni, Karen ni, Kachin ni, Chin ni, <sup>leh</sup> Kayah ni te  
an ni te ani. Kaw ram a state phahat chu in India ramah  
State te zi in an sang zang an ni. India ramah state chie Minister  
amaw Governor amaw Cabinet Minister an ting zolo ani  
Kaw ram a chin Minister pa chu Cabinet an <sup>tin</sup> ngah gel ani.  
Chin ho, Kham Ti diat, Mar khaid diat, Belohu, Min bu,  
Thayet myo, leh Prom diat a om tepoh in, in awp na sang an  
ni chu ang lo ani.

4.B Ram veng sipai office, Ram dang nena in zom na  
~~le~~ <sup>office</sup> leh paip <sup>office</sup> chu tit loh chu, State ah le chin division  
ah te ram to tak te ang in an ram an thoh ani.

Chung hna thoh nahrang chu he ti ang hi an. In awp na leh  
Police lam, Ram khon ai awp te, In nam <sup>lam</sup> awp te, Dam daw i lam  
~~awp te~~, Ram nang lam awp te, leh khazir na lam, thu then na lam,  
Thu leh shla phuah na lam, H nam leh a chuah shub lam

awpdu, Hnam in rema than choh na lam, Khua leh ram lo  
 thoh than choh na lam, A tui ariang ngaih tui thar na lam<sup>tan</sup>

41C11

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>SECRETARY</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>COMISONER</p> <p>SUPERINTENDENTS of<br/>VANNIS OFFICES IN<br/>CHIN SECRETARIAT.</p> | <p>CHIN MISTER<br/>DEPUTY SECRETARY<br/>Asst. SECRETARY</p> <p>CHIN SPECIAL DIVISION</p> <p>D.C. North CHIN DIST.</p> <p>D.C. South, CHIN DIST</p> <p>6 SUBS IN CHARGE<br/>of 6 SUBDIVISIONS,<br/>and <del>MAN</del><sup>MONEY</sup> TOWNSHIP of four</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

41C11 ADANG UKPI HO SHAN - KA YAH - KA

4C11 CHIN MISTER pa chu India ah emman chifemister  
 leh Governor of State a hawpa, President in thna thoh  
 na ape a nimah sela Cabinet nih na chu <sup>hngal</sup> ~~ap~~ <sup>hngal</sup> ~~ap~~  
 M.P. pa hngal ah an thahk thawm ant India chifemister  
 leh Governor in Cabinet thuneh na an <sup>thi</sup> ~~hngal~~ <sup>thi</sup> ~~hngal~~  
 Chairman chu Hngal Speaker ani a, Dy chairman  
 chu Deputy Hngal Speaker Hngal ani Parliamentary  
 Secretary chu Dy Minister ani Chin Mister pa in

$$M \cdot P = 1$$

M. P. 3

PARLAMENTARY SECRETARY

M. P. 2

m.p. 4

CHINA AFFAIRS

5. m. p.

6.m.p. Gains Cal. "  
7m.p.  
8.m.p."

7 m.p.

8. m.p

9 mp

14 MB

13 m/p

12 m

U. M. P.

10 mp

Secretary apeth<sup>nih na</sup> a thlangin apethi a, apathai bank  
Schol lam zong? dan lam zong? uthepa pawk a ni volani.

Tang ka lam mieter pa pawh ala nei hri ani. Manghi pain  
Bum Manghi pa leh, Excise Manghi leh Thu Chentu Mang

ki a ni tel vel ani. Circle chur manpa chu mit  
-thi the lea pawisa sing khat thengin then their na

Chin dan hmai ah an nei ant. Hei hi Uepi nihs

Uha - an di lin leh ani. Buan an pawisa 2000, thing  
 Chuek the then theh na - anei ani.

4E"

LE" Kawt ram sipai Coln. ni tok chu Dixon <sup>gawt</sup> ~~gawt~~  
2 na-an ni. Brigade pawh anawp tir zelani. LT COLN  
10 ai tam an awma Majar lo ai etam anom ani.  
ELECTIC MANS KI LEH Corned Engineer Lam Mangki  
pawh CHUN mi an om ani. Chung Mang Ki 2 dawm  
Kawl ram ah an thole ani.

4F 1960 kum vel in Chin mi chuan Rangoon ah Import  
| Export, Sam dei leh gwa thei an om ta-ani. Chin Hilla  
leh ~~Kalew Thengin~~ <sup>Chin Hwin Tun</sup>, Kalew Thengin Motor hnathoh na  
kam Chin ho tam tak in an sam thei ta-ani. Kaleymyo  
Khaupin a in atam zath chu Chin ho in vel a ni. Kaleymyo  
Erea ah Buhdangkhawol govel a aom a, Atam zath chu  
Chin ho ta vel a ni.

46. ~~Chim~~ Chikho chu 1995 hum in an gir tir tan a  
 Mahge gir na lam ah an thang chho vetho an  
 Kims 1942 hum in degree ngah = 2

11. 1958 11 = 50

61 1969 11 " " " " = 215

1970   "   "   "   "   = 350

1978 " " " " = 600 anni

Let the Boss hochu (Science) <sup>to 12/3</sup> Law, Law Law!  
Expire law does you an ni deuh B. A mai  
Mai an lam gauh an!



Tun ang lai in College had no pang chu 900 vel an ching  
Kum tin in an tam deuh<sup>2</sup> ani. College school chu Kaley  
Alphai chuan ron dah sata satah tho thiam chu kuan tam  
vehle huania a Tim theng in light school chu ah an lada h  
CHIN MASTER THOK THIN TELAH MIHLU TE CHAN CHIN:

5(a) PU, VUM KHO HAU, F.R.G.S, F.R.A.I. F.R.A.S.

Deputy Counsellor for chins in ALING SAN CABINET

AT <sup>AT</sup> <sup>AT</sup> <sup>AT</sup> <sup>AT</sup> ANI = Chung lung lai chuan in Kaul tam

Kang mi techu Shan pa in Counsellor angah<sup>2</sup> Kachin let  
Chin in Deputy Counsellor palhat re<sup>2</sup> an ngah ani. Pm  
VUM KHO HAU a chu Parter ZAHNG a fapa ani, Upi AITHUK-  
KHAM atupa ni lun mun theu lai Siyin ram ani. Kum  
1917 kum in Thuk lai khua ah a pianga, Sagaing atangin  
paot 10 a passed ani. Kum 1938 kum ah Falam Zipeng  
Zungah ziahtu te athoh photo, Ama in ziahtu na in  
Kalong ziahtu (Shonkhu) leh en lo a teh khakhant  
chhut a ziahtu, a thiam hui in Shenographtu an pihngalan  
Kum 1941 ah Zipeng ziahtu han athoh ani Japan  
zat lo thlandan in Zipengah STERNSORAN (Lt Col)  
khawh lo in ahnuai ah Sappakhat Chinwa awptu in  
na thoh na a pe ani. Sap sor han in Chin Hills an dan  
san hui in Japan hnen a awptu in an thua ah  
ahawng <sup>ti</sup> ~~cat~~, Ahnu ah Japan kah tur ngaih  
zuahtu turpui tak alo ni ta ani.

Japan awp ching in Zipeng hng aethoh a, Chinmi Thakur  
 tam tak a chuan ahnuahani. Chin hruai tutepohaduan  
 Pu THONG CIN THANG, BOHMMU (Major), On Gin aeth a day to  
 Rat thoh hntur an refeltotoh Japan tam veng sipai  
 hnuu tam tak an do a an hneka. Heto dona huan  
 Inuphala Japan sipai ho do tu Sap sipai tetan atangkai  
 em em pruk na ani. Sap sor kar chin hills an lo hlen  
 khor le hie Polictic sor kar rektu Pu Thong Cin Thang  
 an sor kar hng Thoh na a choh dui lohavang,  
 Vot tam tak in Falam khua Pu Vom Tumong a in  
 thlan na - ah ahneh, Panglang mading nahnam  
 dangke nen an kakhom ani. Aung San a sor kar  
 Cabiner ah Deputy Gaul Counsellor a hnuu ani.  
 Hant ram dan sam tu pad ah a tel a Chin mistar  
 palibat Kanprom pumpan Cabiner kar ah aingah  
 tir a, Chin special division onna ram huan an  
 sam tir ani. Chin mistar a nih don in Pu Vom Tumong  
 an in thlan na - ah ahneh hie, Ngunt a leh  
 Sankha Kum Tumong an S.D.O petur a a in tiam  
 aingah in Kum Khoh Han a chuan ahneh talaani.  
 Mi in EL KACHU HE IV AN Q AMI.

KUM KHOK HAN

KUM TUMONG

TART LEL

Capt. Mangchunmye

SAMUM

Pu, SANKHA

Pu NGUNT

In. Thlan na ahneh loh hne ah Zipeng te zawh nih na  
thoh in Ramdang nen a in zawm na zung Foren office ah  
sorhar'no athoh lehani. AUNA SAN ALEH AILEE  
in. hian na Independent lake na tur ah atel ani.  
June 1955 hmanah. Zipeng te zawh atangin ahaisang  
Amahador in French ram ah anthonani. France leh  
Kewtho lands ah athoh kopani. Lehtah zirah a  
zongel a F.R.G.S, F.R.A.I., F.R.A.S, lechu France  
ram a aon ching in a pass te ani, Frenches rana  
tangin Indonesia ramah anthonah, chutan Indo  
China ramah anson leh a, Tumaheluan CZECHOSLO  
VIA, ROMANIA, BULGARIA ram pazoh Burma pa  
sorhar tan athoh lai tah ani. Amah chuan thlah te  
lethe siyin hman te the pawh tel Ram leh hman tan  
athoh na thupoh apa in athih don in achah quin  
rophi si a. a ziahtoh a the hman a phelaah pawh,  
Kawl ram the thehte hian ber Dr. Mong Mong JSD. 1950  
an a ziahtoh a leh hman a buhming ah pawh Kawl Ram  
.. TLANA CHUNG PA THON THU anti ani. A HRIA TREM  
a atan THUK LAI SCHOL. a nei ani

(5.18)

Pu. Vum Tu MONG achi

Pu Vum Tu MONG achi Kanpet leh ram thlang lam  
Chin ram Vum Tu atang a piang ani. Sap hui lai in  
Kant ram Sipai a thok Subeder thlang angah ani.  
Ram thue hram tu a len tir awang in Sap ho in sipai a  
tang in an um chhuah ani. Kant upa ho nen in zomin  
a mi le Sap um chhuah koi na tur a fuik awang in.  
Talanah thui in a phur chhuah ani. Kanpet ch  
leh Matupui chui kum 1937 relah Sap in an op tan ani.  
Chaw hngai na in Sap ho a dolah CHUN Nills Pan  
guard chhung a thlang (Cafu 22) chaw den tu an pean  
Ahmuh Sap ho in an thlah Japan do hozingah  
(Zipeng) a te nen an in thian ani. Kant upa ho in Japan  
do kin te ch an chhin chhuah ani.

Chin ram Mister a thok chhung in a  
zungatang in Capt MARRA CUNRS MARRA afuik na in  
Mi uk ho leh ahngel wriah tichu tih duk dah tum na sil  
nu chhuah a nea, chin ho an in thenderh thah ani.  
Capt THONG THIO a atthah duk a, ah<sup>Kei</sup> mai ko thah ani  
(ah<sup>Kei</sup> ch Capt Hua Thong)

Thongcin thang achi Mang Ki atang in apah  
Sipai Zipeng hui a gi tirani. Si H. Luei achi chin ram  
atang a chaw chhuah OSD nen hna thoh a gi tir.  
Z. H. Luei Zipeng atang in Buwah a

da hriam chunizawh sh a <sup>hnot</sup> chhuat ani. Kandi mi  
chuah chinram sh hna thoh na apeani. VUM KHO HAU.  
apaith hnaith chhuah atum a Ramdang in zawnna zung  
DR. E MAWNA anrei lo te a thoh chhung Lawkin lehkh  
althons DR. E MAWNA an nangni zo zung nen a in sailo  
alo ti ani. Kam per leh leh chin ahvan a siam thum.  
Amahnam chuah ofeser reng a peduh, HALLHA mi  
Sgt, ChanThong apaith a mi ten an thahani. Chin  
ni leh sipai ho in an duh boem em a Coln. DALZAKAM  
<sup>let mipui in,</sup>  
an bang tur in a tirani. Coln. Dalzakam a chur Sorkan  
in an hnaith chhuah a Chin Co zong chur General Niwin  
an thah a hithani. Kum RSD in Thlanpui chuan M.P.  
angah zo toh lo a, Ram the ngait tual tupa an thah  
tawh lo ani. Ahming chhuat na emem chur Umu  
an Milem betur a chhuah tir a tum voh lai a  
Chin mi hian <sup>parlament lu 2.2 leh</sup> let mipui ten an hnaith lai in  
alo kal chho lai ani. Kum 1967 Kum in  
Motor Accident in a thi a, Amepui S  
te leh apa te tam tak a then te ani.

5. Pu, SING THANG THU

RAM HUYAI THING NO SAP TE ZAWK.

Kum 1942 hma in Pu SING THANG THU

Chin Hills atang GA ZELI2 in Thlen na - ah a let a Saprenz  
hai pa3 gingah pakharani. Athian tep 92 chu Capt Mang  
chungnung a leh Capt PAUCHIRA an ni. Kum 1942 ah  
apalit na ah Pu SAH LUAI a leh Pu THANG HMMUN 9 an ni  
A-t-S leh A R (rent) nih an ngah va<sup>2</sup> ani. Pu Sing Thang  
a chu chin ram aop thu - ah SAKORDUM ani. Pu ZA  
HRE LUAI leh CHIN CONGRES partin M.P. 11 an nei a  
Capt Mang chungnung anen Mister an in chuh? M.P. 3  
Chin Hills <sup>an tiphar</sup> ~~an tiphar~~ CHIN Mister chu Uru an Pu SING THANG 9  
An chu thu then tu sot hian ber hnen an in Thlen?  
Chu then tu ho hah ni na atang, M.P. pain M.P. lotepoh 1946  
ching thu neih na ape chi a No. 56 Ram pumpni dan niach  
Chuh ah part chin M.P. ho <sup>an tiphar</sup> ~~an tiphar~~ <sup>an tiphar</sup> ~~an tiphar~~ ber  
Mister kanpek atul kher lo an an ni. Ma an then sah an  
Pu ZAHRE LUAI an Secretary angah, Chin Council  
Chin men Pu LUOPUMA an pe ani. Pu SING THANG  
Eh ching chuh chuh tur 11 Cal Hong Samther  
a tur Comission a dila Mahse gorhan in  
an pe ani.

Pu "ZAHRE LIANA" Dik...

Pu ZAHRE LIANA ~~ada~~ Zahan Miuk Thang Tin Lian qasim  
a 1923 kumin Thau kumin khus - ah sprangani. A. Theng  
leluh - 220 ani. Apa avangin sapthim Bangalon O.F.S.  
Sipai lalzir na sh anthon ani. A pss hnu in LEUTIRRENG  
Bash 2 Theng eri hman remanp talam sh a in sorani.  
Falam sh S.D.O athok chutan Halwa, Pelerwa, Kapentelak  
athok ani <sup>Laitya</sup> Thang Lan Zipeng rengin <sup>Mindar</sup> athok ani an athok  
Pu rum TUMORA an a reng apaih hnuim saka S.D.O an pph  
raun, ahnawt chuhah ani. Chutan Partya f dino Chin Cong  
yese paula dinani. M.P. 11 an neia Capt Mangchung nung  
M.P. 3. nen ~~aduhah~~ Mister nih na a chuhani. P.M. Pelloru  
SIRS THANG A Chin mister apetia, Pu Zahre a chuan Parla  
ment secretary athok ta ani. Chin mister ngah tumas  
Chin Congres paula thiaha Uru AF PFL paulaha  
lut ani. Chutan chin mister an be a pu SIRS THANG A  
<sup>(Relay)</sup>  
an. — tan pui na <sup>(Relay)</sup> Mister fanpe ani. AP PFL an keh  
dun in Uru 22.98: TAMSIN paula a chuta anih na chonlo  
ani. Uru ah Uru 22.98 paula a lut leh a Kalkong leh  
In mister athok ani. R.C. sorhar in anih na an  
paha chu mizawha. AMBASSADOR IN PRESENCE ramah  
ankel tira, tunah U.A.R ramah a ~~ambassador~~  
athok ani. Athlah te chuhin tur ala omlo.

52

## Pu THANG LIAN

Pu Thang Lian a chu Subedar Major Tai Kwell MBE  
ayapa ana. Lumbang khaa ah apianganie. 9th pass  
hnu in sipai alut a Capt theng angah ani. In sein  
a Rangoon ah khaa sam sipai sam veng him tuteu  
ralan do lai in 8th Chin Rifle ah (Interagon officer) at the  
the Bn. Rgn an then in sor kar in dal an hnu phat ani  
chu Bn. chu Bn thar 9 (E) chu ah thon ani  
He Bn chu Vun to Mons a <sup>mi</sup> ~~thar~~ te an xi a, Salu lam ni  
gjaer anduk lae an hnu a Spt pakhat an thar tok ani  
Amah len Capt Nenggo, Capt ~~thar~~ 2a Rgn Spt Ngunrei  
Thang anen Co pa khol Sayu thar dila <sup>Sipai</sup> an duk lo  
chu kapet let ~~at~~ an hnu khaa ka tur in a tin ani. Ani ho  
chu an hnu ngam la a veng chu Spt pakhat duk lo in an  
thar tok ani. An ni na apah a Bn pakhat apah rek ani,  
Pu THANG LIAN apah sipai ~~ah~~ in ~~at~~ tok ah tin hnu in  
Rang ~~ah~~ na lam ah a ~~ah~~ a, An veng te sor kar General  
Naw in ahim lai in Chin Mister Hala S ah hnu rel a tok tok ani  
An a tok lai in 2a HZ LIAN a tok tin hnu CHINESE NATIONAL  
DAY chu Pu RO THANG a duk na a gam ang in a om tur kel  
ani. Pu RO THANG an ~~CHINESE~~ <sup>CHINESE</sup> a tok theng leh a  
chu hnu in 11 feb 20 ni xi a hnu hngah rek ahani  
an hnu hnu an CHINESE NATIONAL DAY feb. 20 ni  
chu ah hnu lai tu ani ti a chhin chhuah  
anani.



## Pu, RAL HMUNG AB =

Pu Ral hmung a chu chin hills on a Sebeder chunfing  
afapani. falam a leh leh a gir laim Saphoin chin ram chin  
Roman dan son a India ah chin ni tantak nen angichho ani.

Apa subeder CAUSE LIRS apawh a kalre ani. Kawl ram  
Sap in an non lak leh hu in 1st ah Sgt clerk a thok ani.  
chutan a bang a Ram in awp na lam a thok zu a, HAKHA  
atang in M.P. angah ani. Chin congress pawl ah  
stuh fohu in A F P F L pawl ah a lut ani.

An in then hu in statek A F P F L pawl aponi  
ani. Chin officer Council ah Thanglian a vol in  
a da Mister tla a chung a thok ani. Chin H. of  
falame atang in HAKHA ah a son a, the hu a  
the hu in k in am a aul the mai a nith a angah  
General Ni Win an a chaahh sin ani. Kum 1964  
Kum in India ah atah chho a Kum 1965  
Kum in R. C Kawl ram ah a lut leh ani.

Chin ram atan sorhar in hna anpa a  
Kawal sin na nen a in fawn in  
(R.T.B.) hna thok hian angah ani. Kaleyngyo  
ah a awm ani.

5. G

Pu, Lur Puma B. A. B. E. D.

Pu Lur Puma <sup>Chin Hills</sup> <sup>Sing</sup> <sup>big</sup> Khausaklu a piagani  
Rangoon Universty ah leh lha a zo a 1948 hum ah  
B. A. a passed mi. Thuk lai High School ah Headmaster  
a thak ani. 1951 hum ah Pu Lam Tu Mon a mi a thak dha  
Zia ahrist in a thak the lo a, a thak a, Chin Congress  
Party ah General Secretary a thak ani.

1952 in thak pu ah M.P. angah a  
C chairman Chin officer Council angah a ZAHRELIAN  
an Parliament Secretary angah a. SIRS THANG an  
Mister angah ani. A.F.P.F.L. pawl ah a lha a  
an in thak hum in U.N.U.P. (25. 28. 51) pawl ah a lha a,  
Zhu mizah ah U.N.U.P. party ah a lha ani.  
Hum 1960 hum in M.P. angah kin a (Mister)  
Bain lei lung sor har chah tir na offee ah  
ah thak ani. R.C. sor har in Party a sal tir hum in  
Headmaster dha thak a thak a (High School ah  
Rangoon ah a aom ani. Degree pawl ah  
ah a lha a B.E.D. angah ani. hum ah  
pawl Rangoon an Zia tir thak in a  
aom rang ani.

5. H)

Pu, SON KHAW LIANG (B.G.M.)  
Chin Mister

Pu, Son Khaw Liang (B.G.M.) chu Siyinjial THUKA  
Kuma Pu Kai SUANG ofopani. Tiddimah Paul 6 apass hui  
in. Si pai ah a lut ani. 3 Burma Rifle ah Major Thengmanah  
ani. Japan ralah India ah a tan chhuo Parachut sipa  
Zferce ho hnenah a ~~lut~~ <sup>lut</sup> ani. Japan hmunah a tum  
path a thah tum in an umu. SHAL BO ramah, a tan  
na-ah a nupui MA PU TIN iknen an in hmuani.

Japan in thah a tum chu a nupui in a chhan chhuah ani  
Hawt Japan an hneh hui in 2nd Bn le chu Kawram  
an ron Theng let a chutah chuan a lut a, Capt  
Engin an. Ral chhunga a hnen him tu ne chu  
a zang kua Mu THA 'chue ah a hmu leh ani.  
Chu ni ni a tang chuan an in ther Tawh lo ani.

Kim 1949 kumah Pu, SON KHAW PAU an 2nd Bnd  
COMBAT DIRS a thawh lai in in kut siuh na <sup>8: pui dan in</sup> a buah sah  
sah ani. 1962 kum in Major Pension in B.V. C Thoh  
tur in Fu Lam ah a hawng ani. R.C. sor kor in  
hna thoh na pek hui in an zang <sup>Chin</sup> Chairman  
an perani. A thian le PU TI PA, VUMTU HA SINGA, leu  
TIN ZAM. tepoh Seperin Comeller le an vuanani.  
CHAIRMAN hna thoh chu Governor, Chie Mister. le  
Speake on of in fin hna thoh na - ani. Cabiner  
Mister anilo, R.C. nember path anilo.

CHIN MISTED ai awh ani. Thuk lai Upa ho in  
tunah Chin Mue sam lan ang ngg sam itunti-in  
angawt ani. Feltak in a chhang hie leh, Mi pui  
min thlan pawh kanika, Kei mah a dil poh anilo,  
Min pet mai awh arang in R. C. ho duk na ang  
ka thoh angpi ani o ti ani. Kum Ruffah  
Chin sipai tam tak de awpin Sagingah leh  
Miltala ah velah alo thoh thah arang leh Anupui  
Kawp rupui awh arang pawh a nitelfawmani.  
R. C. Sor kan chuan hnam hnan in fin tin an  
duka, In neih too fin tin de pawh an duka  
Hnam khat in Punnkhat in hnam ilo on khnen  
o in mil a in rem' ani. Am a din hman a  
thoh tur in Tupoh in thoh se a mah ang  
Chin Thauk a ngai tur ani.

B.

# PU THAI LAO ALEI PALEWARAN

Palet waran chu sap hoin Arakan division a antdahram  
a, Arakan hill tract diet antia Zi peng palhat an op trian  
Pu thal lai a lhami Zohnam M. P. <sup>(mi Pui Pui)</sup> pa chu 1948 kum ah  
a ma thu in <sup>Arakan ramatagun</sup> a le chhuah Chih. Hills ramet a ram jui ani. Pa  
ram chu a gau em em a Mel bil vel 54 miel 4000 ai path in  
a gau zauh ani. Chin Hills diet then darh ah chian berani  
Iler thing avai a mel 541 vel kanneithharah 300 sq miel  
chung zeh chu Palet waran ah a ram ani. Chumi belah  
Rua leh thing man to tum tih ram ram alani a i  
Boi nu run pui leh a liang mi ah Ser Thum huan a thakani  
An lei lung chu a the em em a kum em em ani. D.C.  
ZAHOE a chuan chih ho kum ram chu Palet waran a  
Baw nu run dung leh a dang tum te te chu Lawa leh kum  
lawgan hmanz thei reh ani Ram tum nuam em em ani  
a hal in do na tur path in a ram em em, Arakan,  
Bangladesh, India in ram karah a om ani. Pu THAI LAI  
a chuan Chin miel nith no chu a chuan gai lo, <sup>Chuan</sup> yfar  
Council theng chu a the thin zai. Chin mi zong zong  
he ram thi tar han Chin ram a von chhuah tur  
tu chu Eng lei mah a thich, jingih tur a nith, a chung  
a lawm em em tur ani Chin huan tu keng ah  
a dam chung chuan in a ti the ber aking  
- nei dawn ani.

Pu, Kham Kham - Kham Sak Kham.

Khai Kam = chu Sapho ram leh Chin hills sang ah Sapho  
 drop him in buai tulae anti a dodol <sup>leh ral tho tip tu</sup> a nih awang dam  
 ching ling in the tur in Andaman lung in ah an then ani  
 Ejan ram a sapho bei lehtur in an dan na ging ah a faps 2 tenes  
 in Salender hang to berani. Dan ching lung in the tur  
 mah se a faps Salender Mang puman di a Chiam noli  
 sor har a pish that awang leh Chin upcho in andil us  
 angin Kam 14 atale hnu in a chhuah lehanis

MATU PUIRAMA CAPT. THURIA SAKAMONA.

AUNSSAN THURIA - THURIA and B.G.M.

Saphohning that na ang a sang ber V.C.M.C  
 let B.G.M. ani. That chhuah a chu in anp na lamah  
 mahse aaldo na lamah chin huing chu  
 a ching Thangin a ti ropni ememani Japan ral lai ah  
 chuan tulae na a tum past (parahp) ani a B.G.M.  
 angan Tawh ani. Haul ram then tur hnuah 18<sup>th</sup> Rife  
 a chhuah ani. Arskan raldo na - ah chin hnuah  
 Mipson ah ral soo ai atam Ban puah Nagyu cho  
 a chhuah v. a. ni chhuah an ni a chawpaul  
 a chhuah hnuah. Balp thuan Salender tur in a  
 chhuah chin hnuah a sak ni in a ti a a nite 25 nen  
 a chhuah soo chhuah get chu an bei to vah mah  
 a chhuah chuan an hnuah a an dan taveh an

## 4 Capt Thai Chawon a Chu

Mga Bu Lax anbing hima, anite lahan thilo.  
Chin hming lah ati the anie. M.C. nena in ang THUK  
hming that na-anpeani. Insein indo na ropu lah  
Rangoon 30th an-ti him lai in Insein USETKIRKYA  
and indona-aheluan Kawl Bu. 2. 3 Burmarifle  
5 Burmarifle an-thi zoreh toh, 18th thih him  
atheng in an-ti chuek anie. Athi toh John Hong the  
an (Volunteers) a do dui a ho hawon anie. Thai chon  
pleh Rim ligan anduk dui Section what re an  
thiang, an hming lam a tang in Karen no chaw.  
hmun chu dal tui in an la to ~~an~~ Karen no chaw  
an than bo zo ta anie. Kawlam hming that na sang  
ber ANSSAN THUK an pe a sipai ah <sup>but affect</sup> ~~an~~ anie.  
Insein an la in chuan Bo ihai chawon a <sup>lelu</sup> ~~chaw~~  
a sipai te chu silai mu an nei tuih lo a an in  
en mai mai anie Pou Theri chawon a chuan a  
sipai te chu lung a chaw khom tir a, an vomto  
chuan. Karen hmun a harsat na ber chu chin  
ho chuan an la ta anie. Insein an la in hne  
chuan Rangoon the phan no chu archer  
anie. Tuih chuan Capt. Pen son a ni a  
an ran Maku ch a awo. --- --,

156p

The seal of the State of Nevada is visible in the top right corner of the document. It features a circular design with the words "STATE OF NEVADA" around the perimeter and a central emblem depicting a landscape with a mountain, a river, and a tree.

HIN SIPAI ~~1st~~ 2nd 3rd 4th 5th 6th 7th 8th 9th 10th 11th 12th 13th 14th 15th 16th 17th 18th 19th 20th 21st 22nd 23rd 24th 25th 26th 27th 28th 29th 30th 31st 32nd 33rd 34th 35th 36th 37th 38th 39th 40th 41st 42nd 43rd 44th 45th 46th 47th 48th 49th 50th 51st 52nd 53rd 54th 55th 56th 57th 58th 59th 60th 61st 62nd 63rd 64th 65th 66th 67th 68th 69th 70th 71st 72nd 73rd 74th 75th 76th 77th 78th 79th 80th 81st 82nd 83rd 84th 85th 86th 87th 88th 89th 90th 91st 92nd 93rd 94th 95th 96th 97th 98th 99th 100th 101st 102nd 103rd 104th 105th 106th 107th 108th 109th 110th 111th 112th 113th 114th 115th 116th 117th 118th 119th 120th 121st 122nd 123rd 124th 125th 126th 127th 128th 129th 130th 131st 132nd 133rd 134th 135th 136th 137th 138th 139th 140th 141st 142nd 143rd 144th 145th 146th 147th 148th 149th 150th 151st 152nd 153rd 154th 155th 156th 157th 158th 159th 160th 161st 162nd 163rd 164th 165th 166th 167th 168th 169th 170th 171st 172nd 173rd 174th 175th 176th 177th 178th 179th 180th 181st 182nd 183rd 184th 185th 186th 187th 188th 189th 190th 191st 192nd 193rd 194th 195th 196th 197th 198th 199th 200th 201st 202nd 203rd 204th 205th 206th 207th 208th 209th 210th 211th 212th 213th 214th 215th 216th 217th 218th 219th 220th 221st 222nd 223rd 224th 225th 226th 227th 228th 229th 230th 231st 232nd 233rd 234th 235th 236th 237th 238th 239th 240th 241st 242nd 243rd 244th 245th 246th 247th 248th 249th 250th 251st 252nd 253rd 254th 255th 256th 257th 258th 259th 260th 261st 262nd 263rd 264th 265th 266th 267th 268th 269th 270th 271st 272nd 273rd 274th 275th 276th 277th 278th 279th 280th 281st 282nd 283rd 284th 285th 286th 287th 288th 289th 290th 291st 292nd 293rd 294th 295th 296th 297th 298th 299th 300th 301st 302nd 303rd 304th 305th 306th 307th 308th 309th 310th 311th 312th 313th 314th 315th 316th 317th 318th 319th 320th 321st 322nd 323rd 324th 325th 326th 327th 328th 329th 330th 331st 332nd 333rd 334th 335th 336th 337th 338th 339th 340th 341st 342nd 343rd 344th 345th 346th 347th 348th 349th 350th 351st 352nd 353rd 354th 355th 356th 357th 358th 359th 360th 361st 362nd 363rd 364th 365th 366th 367th 368th 369th 370th 371st 372nd 373rd 374th 375th 376th 377th 378th 379th 380th 381st 382nd 383rd 384th 385th 386th 387th 388th 389th 390th 391st 392nd 393rd 394th 395th 396th 397th 398th 399th 400th 401st 402nd 403rd 404th 405th 406th 407th 408th 409th 410th 411th 412th 413th 414th 415th 416th 417th 418th 419th 420th 421st 422nd 423rd 424th 425th 426th 427th 428th 429th 430th 431st 432nd 433rd 434th 435th 436th 437th 438th 439th 440th 441st 442nd 443rd 444th 445th 446th 447th 448th 449th 450th 451st 452nd 453rd 454th 455th 456th 457th 458th 459th 460th 461st 462nd 463rd 464th 465th 466th 467th 468th 469th 470th 471st 472nd 473rd 474th 475th 476th 477th 478th 479th 480th 481st 482nd 483rd 484th 485th 486th 487th 488th 489th 490th 491st 492nd 493rd 494th 495th 496th 497th 498th 499th 500th 501st 502nd 503rd 504th 505th 506th 507th 508th 509th 510th 511th 512th 513th 514th 515th 516th 517th 518th 519th 520th 521st 522nd 523rd 524th 525th 526th 527th 528th 529th 530th 531st 532nd 533rd 534th 535th 536th 537th 538th 539th 540th 541st 542nd 543rd 544th 545th 546th 547th 548th 549th 550th 551st 552nd 553rd 554th 555th 556th 557th 558th 559th 560th 561st 562nd 563rd 564th 565th 566th 567th 568th 569th 570th 571st 572nd 573rd 574th 575th 576th 577th 578th 579th 580th 581st 582nd 583rd 584th 585th 586th 587th 588th 589th 590th 591st 592nd 593rd 594th 595th 596th 597th 598th 599th 600th 601st 602nd 603rd 604th 605th 606th 607th 608th 609th 610th 611th 612th 613th 614th 615th 616th 617th 618th 619th 620th 621st 622nd 623rd 624th 625th 626th 627th 628th 629th 630th 631st 632nd 633rd 634th 635th 636th 637th 638th 639th 640th 641st 642nd 643rd 644th 645th 646th 647th 648th 649th 650th 651st 652nd 653rd 654th 655th 656th 657th 658th 659th 660th 661st 662nd 663rd 664th 665th 666th 667th 668th 669th 670th 671st 672nd 673rd 674th 675th 676th 677th 678th 679th 680th 681st 682nd 683rd 684th 685th 686th 687th 688th 689th 690th 691st 692nd 693rd 694th 695th 696th 697th 698th 699th 700th 701st 702nd 703rd 704th 705th 706th 707th 708th 709th 710th 711th 712th 713th 714th 715th 716th 717th 718th 719th 720th 721st 722nd 723rd 724th 725th 726th 727th 728th 729th 730th 731st 732nd 733rd 734th 735th 736th 737th 738th 739th 740th 741st 742nd 743rd 744th 745th 746th 747th 748th 749th 750th 751st 752nd 753rd 754th 755th 756th 757th 758th 759th 760th 761st 762nd 763rd 764th 765th 766th 767th 768th 769th 770th 771st 772nd 773rd 774th 775th 776th 777th 778th 779th 780th 781st 782nd 783rd 784th 785th 786th 787th 788th 789th 790th 791st 792nd 793rd 794th 795th 796th 797th 798th 799th 800th 801st 802nd 803rd 804th 805th 806th 807th 808th 809th 810th 811th 812th 813th 814th 815th 816th 817th 818th 819th 820th 821st 822nd 823rd 824th 825th 826th 827th 828th 829th 830th 831st 832nd 833rd 834th 835th 836th 837th 838th





